



Los Angeles Office
New York Office

2720 Monterey Street, Suite 404, Torrance, CA 90503
330 Madison Avenue, 2nd Floor, New York, NY 10017

Tel: 310-218-1020
Tel: 212-922-9090

© Entire contents copyright 2015 by FRONTLINE INTERNATIONAL, INC. All rights reserved.

P-43

最新トレンド
「ボーン・ブロス」で
コラーゲン美人に!



引越 **米国ヤマト運輸**
クロネコヤマト
フリーダイヤル 5 4 5 6 5 8
1-866-5-KIKOKU
お問合せは日本語でお気軽に!
各サービスの詳細は
ウェブサイトをご覧ください yamatoamerica.com



David Roark, Disney Cruise Line



Todd Anderson, Disney Cruise Line



P-3

Preston Mack, Disney Cruise Line

帰国後の住まいの準備
始めてみませんか? **+**

夏休みの一時帰国時が
チャンス!

帰省先の
近くで
「帰国後の住まい」の
ご相談をしませんか?

日本全国各地域290*を超える展示場で
お待ちしております!
*2015年2月現在

お子様が来年の4月からの
新学校入学のため日本に帰国!
今からなら間に合うかも!!

住宅ローン、
相続税対策
などを
アドバイス

日本に住む
ご家族と一緒に
打合せ

ご心配なご予算の
打合せなど

設計士とプランの
打合せができます

ご相談のご予約・お問い合わせは
「帰国後の住まい」ホームページまでお気軽にどうぞ!
*エリアによっては対応できない地域もございます。

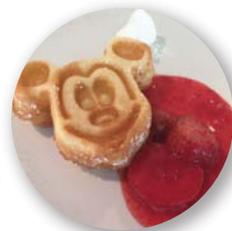
詳細は
こちらを
クリック!
帰国後の住まい **検索**
<http://sfc.jp/ie/kikoku/>

海外にしながら、住友林業の家づくりを丸ごと
WEB上で体験できます。ぜひご覧ください!
WEBサイト
随時更新中!

住友林業株式会社

ディズニー・クルーズライン バハマ4泊の旅 前編

渡辺謙主演「王様と私」トニー賞 **P-34**



エルニーニョ現象が原因!? うにの老舗が悲鳴。

海水の温度上昇によりうにの餌となる海藻が育たずに、うにの量も減少。さらに強風の影響で漁ができない日が続くという異常気象によるダブルパンチでうにの老舗が悲鳴を上げている。お寿司やさんへの安定供給に影響がでているほどだ。芳醇な甘みの大粒LA特産うにに、食べれるうちに事前予約をしよう。

お値頃
ギフトセット
あります

日本全国にお気軽にお問い合わせください。
www.maruhide.us Tel: (562) 435-6509 うにクラブ (うに専門料理店) 日本全国メール便、米国国内即日宅配中!
Email: sales@maruhide.us FAX: (562) 432-4692 Tel: 310-323-2864 www.maruhideshow.com

アメリカまで
日本の住まい情報を
毎月無料で
お届けします!
住宅相談会開催!
東京 8/6 (木) ◆名古屋 7/24 (金) ◆大阪 7/28 (火) **パナホーム 帰国** **検索**

US Bankcard Services **888.888.8USA**
US バンクカードサービス 888.888.8872 www.usbsi.com

任せて安心のクレジットカード決済サービス
24時間/年中無休
日本語カスタマーサービス

2001年からElavon, Inc.の
トッププロデューサー

無料

* 詳細については弊社にお問い合わせください。

U.S. FrontLine **Classified** **usfl.com** **FREE** 日本とアメリカでのお探しものはお任せください。

就職/求人情報 不動産 買います/売ります その他

商業広告以外はすべて **無料!!**

玄米で「こころ」健康

日々の食事で心身の健康をつくる

第5回(上)の元氣者

前岐阜大学学長 **森 秀樹さん**



森 秀樹 1943年岐阜県生まれ。医学博士。68年岐阜大学医学部医学科卒業。75年同大学大学院医学研究科博士課程修了。73年より岐阜大学医学部助手、講師、助教授を歴任。79年より2年間米国ネイラー・タナ研究所客員研究員。87年より岐阜大学医学部教授、99年より同医学部長、2004年より国立大学法人岐阜大学理事・副学長を務める。05年2月「高松宮妃癌研究基金学術賞」を受賞。08年4月より6年間学長を務める。専門は腫瘍病理学。現在、岐阜大学名誉教授。

玄米酵素と私

FBRAは長期間食べるのに適している。

動物を使った長期間の研究で、FBRAは多くの臓器において発がんを抑制することが分かりましたが、長期間投与による毒性は認められません。安心して長い期間食べられるものと思います。



がんはなくならない。しかし、がんの発生を遅らせることはできる。(上)

「ドクターのためのドクター」臨床ではなく、病理学を専攻

医学部に進学すると、最終的にはほとんどの人が臨床医になりますが、私の場合、そのまま大学に残り、ずっと病理学に携わることになりました。

病理医とは、患者さんの体から採取した病変の組織や細胞を顕微鏡で観察して診断を下す医師です。採取した細胞にがん細胞が混じっていないかを判断したり、手術で摘出した臓器や組織から、病変の進行具合、がんの転移の有無などを診断したりします。また、亡くなった患者さんの「病理解剖」を行い、実際の病気の進行具合や生前の診断の正否、治療の効果、死因といったものも判断します。

大学の研究室では、「腫瘍病理学」をテーマに、主に消化器、特に肝臓や大腸におけるがん発生のプロセスを研究し、併せて、環境中の様々な物質の発がん促進性や発がん抑制効果を研究してきました。例えば、コーヒーに含まれるクロゲン酸。この物質は当初、発がん促進作用があると予想したのですが、動物モデルを使って研究を

行ったところ、発がんを抑制するという結果が出ました。今、世の中でコーヒーのクロゲン酸がいろいろと発表されていますが、その最初のデータを発表したのは私どもの研究室です。がんの発生を予防する物質(化学予防物質)に関する研究データとして、私どもの研究室が日本でいちばん多く発表してきたのだと思います。



玄米酵素は健康に必要な栄養素が40種類以上含まれた健康補助食品です。5秒で食べられ、持ち運び便利

サンプルをご希望の方は下記までご連絡ください
Tel: 213-718-0644
E-mail: info@higenkiclub.com
Web: www.higenkiclub.com
LA近郊にお住まいの方は、ニジャ・トーランス店でもお買い求めいただけます
ハイ・ゲンキ 玄米酵素 USA

がんの予防には「カロリ制限」と「適度な運動」
研究室での実験結果は動物モデルを用いたもので、必ずしも人に当てはまるとはいえませんが、人の場合の想定に大いに参考になります。動物実験では、高カロリ食を続けた場合とカロリ制限をした場合では、カロリ制限をした群の方が大腸がんの低い発生率を示します。また、ラットを用いた随意運動実験でも興味ある成績が知られています。ケージの外にラットが自由に出入りできるスペースを作り、好きな時に運動できる環境を作ったものです。「ボランティア(自発的な)エクササイズ」と呼ぶのですが、こうした自由意思に基づく運動を行った場合も、腫瘍発生率は抑えられます。ですから、肥満になるカロリ数値を100とすれば、70くらいに抑え、適度な運動をする、という生活習慣は大事だと思えます。(つづく)

豊富な機能を備えた一体型カードマシン

USバンクカードサービスは米国におけるクレジットカード決済サービスのリーディングカンパニーです。弊社の高速インターネットIPクレジットカードマシンを使用することで、EMV (ICチップ付きクレジットカード)、磁気ストライプカード、ギフトカード、Apple Pay™、EBTカード (電子給付送金) などを決済することができます。また、このカードマシンはインターネットに接続していますので、取引速度が大幅に向上します!

今すぐ888-888-8872までお電話を!

US Bankcard Services USバンクカードサービス

Sky Stream IPTV ついに 次世代IPTV登場!

いつでも、どこでも視聴出来ます!

海外でも 空港でも ホテルでも カフェでも

日本全国、世界中どこからでも地上波8局、BS8局(合計16局)の番組が観れる!!

SkyStreamとは.....
iPhone、iPad、スマートフォン、タブレット、PC (Win-Mac)で、地上波東京8局、BS8局が、Wi-Fi や 4G 環境で視聴出来るIPTVです。タイムシフト機能で過去3日間のテレビ番組がいつでも視聴可能です。外出先でも、Wi-Fi、4G経由で最大HD解像度(1280 x 720p) 30フレーム/秒で美しい映像を楽しめます。

ただいま24時間無料体験実施中

今なら年間で通常\$298が \$240

1ヶ月あたり\$20
2年目以降は\$15

登録の際、コード【FRONTLN】入力左記特別価格適用

モバイル タブレット PC

Wi-Fi

※ブロードバンド回線: 下り速度1Mbps以上の通信速度が必要です。

下記URLフォームよりお申し込み下さい。
<http://us.sky-stream.info>

ご購入、お問合せ先 米国代理店 RYOWA USA (日本語対応)
米国本土: (310) 720-6998 ハワイ: (808) 725-3522 e-mail: info@us.sky-stream.info

ディズニー・クルーズライン バハマ4泊の旅 前編



クルーズの季節がやってきた！
エンターテインメントやサービスの質の高さに定評がある、ディズニー・クルーズライン。巨大客船「ディズニー・ドリーム号」でゆく、「4泊5日・バハマの旅」を紹介する。

文/佐藤美玲 (Text by Mirei Sato) 取材協力/ミッキーネット



© Disney

Todd Andersoff, Disney Cruise Line

Preston Mack, Disney Cruise Line

Kear Phillips, Disney Cruise Line

本特集は、ウェブサイト (www.usfl.com) で全ページカラーでご覧いただけます。

IACE TRAVEL
北米最大ネットワークで
日本人スタッフが**24時間**トータルサポート

格安航空券 ホテル ご出張手配 レンタカー
クルーズ ジャパンレールパス パッケージツアー

45th ANNIVERSARY
おかげさまで45周年
世界67店舗の安心ネットワーク

北米予約センター ヨ ヤク (4223)
24h OPEN **1-877-489-IACE**
オンライン予約も受付中
www.iace-usa.com
クルーズ課 www.iace-cruise.com

夏
ペ
ル
ー

**マチュピチュと
ウユニ塩湖 7泊8日**

リマ クスコ マチュピチュ ラパス ウユニ

ツアーのポイント

- ペルーのマチュピチュを含む見所と、ウユニ塩湖を訪問！
- ウユニでは「塩のホテル」に滞在します。
- ウユニ塩湖の乾季のみに訪れることのできる巨大サボテンの島、「魚の島」へもご案内！
- 食事は朝7回、昼4回、夜4回。

毎日出発 **2350**
リマ発ラパス着

※料金は大人2名様1室ご利用の際の1名様料金です。 ※現地までの航空券代金はツアー代金には含まれておりません。お問い合わせ下さい。
航空券、ツアーのお問い合わせは [ウェブサイト](http://www.usfl.com)

HIS 1-877-447-8721 his-usa.com



Diana Zolucky, Disney Cruise Line



永遠のアイドル、ミッキー・マウスとミニーマウス

ポート・カナベラルのターミナルからドリーム号の入り口は、ミッキーの耳の形

客室の用意ができて、ほかに乗客がすべて乗り込むまで、まだ時間がある。探検がてら、11階のデッキでバツ形式のランチを食べ

フロリダのオーランド国際空港に到着した。周りもみんな、ディズニーのクルーズに乗る人ばかりのようだ。ミッキー・マウスやミニーマウスのシャツを着た人たちの流れに従って、空港の端にあるディズニーの専用シャトルバス乗り場へ向かった。

バスに乗る前に、簡単なチェックインを済ませる。クルーズ船が発着するポート・カナベラルへは、50分ほどで着いた。宇宙ロケットやスペースシャトルの発射場所として有名な、ケープ・カナベラルの近くだ。

午後3時45分までに乗ればいいのだが、昼前から港のターミナルは混雑し

ていた。船長の格好をしたミッキーとミニーが出迎えに来ており、記念写真を撮らうという子供たちの長い列もできていた。

セキユリティ・チェックポイントを通り抜け、カウンターで手続きを行うと、さっそく乗船OKに。スーツケースなど大きな荷物は、客室の用意ができる方に運んでくれるというので、手放らなる。

ターミナルと船を結ぶ通路の入り口は、ミッキー・マウスの耳の形。トンネルをくぐると、もう船内ロビーだ。船の名前は「ディズニー・ドリーム号」。ロビーは豪華で、船の3階から5階にあたる部分が吹き抜けになっている。らせん階段が中央に。天井にシャンデリアが輝いている。

DAY 1 フロリダを出港

- 日の出6:46am/日の入り7:55pm
- 天気 晴れ
- 最高気温 摂氏27度
- 本日のメインイベント
 - 3:45pm 全員乗船
 - 4:00pm 緊急時避難訓練
 - 4:30pm 「Sailing Away」ショー
 - 5:00pm ポート・カナベラル出港
- キャラクター・グリーティング
ミッキー・マウス、シンデレラ、ミニーマウス、ラプンツェル
- 夜のミュージカル
「The Golden Mickeys : A Timeless Tribute」
- 映画上映
「Cinderella」 「Monkey Kingdom」
- ファミリー向けイベント
カラオケ、ダンスパーティーなど
- 子供向けイベント
「トイ・ストーリー」のブートキャンプなど
- 大人向けイベント
ワイン・テイasting、コニャック・テイastingなど
- ディナー会場
「Animator's Palate」
ディズニーが誇るアニメーションの技術とマジック、創造性をテーマにしたレストラン。店内にあるスクリーンから、「Finding Nemo」に出てくるウミガメのキャラクター、クラッシュが話しかけてくる。料理は、コンテンポラリー・アメリカン、およびパシフィック・リムのスタイル。



Jimmy DeFilippo, Disney Cruise Line



Kent Phillips, Disney Cruise Line

ドリーム号のデッキ

夜の照明もきれい



Gene Duncan, Disney Cruise Line

ドリーム号のロビー

在外選挙申請 3つのポイント

15分くらいでかんたん登録!!
米国でもあなたの大切な思い(一票)は届きます!

- 1 満20歳以上の日本国民**
- 2 3カ月以上住んでいる**
*3カ月未満は仮登録可
- 3 転出届を出している**
以上の方は在外選挙ができます!

2016年夏には、参院選が予定されています。在外選挙人証をお持ちでない方は、早めにご登録を!

- * ご本人による登録申請以外に、同居ご家族(日本国籍者)による代理登録申請が可能です。
- * 在外公館窓口のほか、領事出張サービスでも登録申請ができます。

* 詳しくは、お住まいの地域を管轄する在米公館、または **外務省 在外選挙 検索** まで。 **外務省**



ミッキーネットで行く ディズニー・クルーズライン



Ships' Registry: The Bahamas



ウェブサイト mickeynet.com 電話 1-888-448-7727

ミッキーネットはディズニー契約旅行社です。インターネットを中心に世界中にお住まいの皆様へ日本語で個人手配旅行をサポートします。

ミッキーネット株式会社

オーランド: 13574 Village Park Dr. Suite 260, Orlando, FL 32837, USA
 アナハイム: Disneyland® Hotel 1150 West Magic Way, Anaheim, CA 92802, USA
 東京: 〒141-0031 東京都品川区西五反田1丁目11-1 アイオス五反田駅前



IATA(国際航空連合協会)公認 CST#2059177-80 Fla. Seller of Travel Ref. No ST37065 / As to Disney artwork, logos and properties ©Disney

デッキで飲めるカクテル

一部の飲料を除いて、船内どこで何を食べてもお金はかからない。クルーズ参加費に含まれている。乗船するときに渡された客室のカギとIDを兼ねたカードを見せるだけでいい。

レストランも満席に近かったが、それよりにわわわっていたのが、ソフトクリーム・シヨップ。ここは、昼前から深夜まで開いている店で、日替わり3種類のソフトクリームが食べ放題だ。

11階のデッキは、船の顔といえる「プール」がある場所だ。早くもプールサイドのデッキチェアは埋まっていた。滑り台には行列が



Matt Strohshane, Disney Cruise Line



Matt Strohshane, Disney Cruise Line

最上階にあるロイヤル・スイートの客室

「お部屋の用意ができましたよ」と言われて、階下の客室へ向かった。ティズニーのクルーズでは、客室は「ステートルーム」と呼ばれる。部屋はバス・トイレつき。清潔で、機能的だ。ヘッドやソファ、デスクやテレビ、クローゼットもあり、5日間を快適に過ごせそう。

部屋ごとに「ホスト」と呼ばれるスタッフがいて、掃除やタオルの交換はもちろん、さまざまな質問にも答えてくれる。

私のホストは、インドネシア・バリ島出身のギー・デさん。客の名前をすぐ覚え、廊下ですれ違ったび、明るいうえで気遣ってくれる。5日間を通して、いつ見てもかいがいく動き回っていたのが印象的だった。

船で働く人たちは、世界中から集まっている。制服の胸につけて



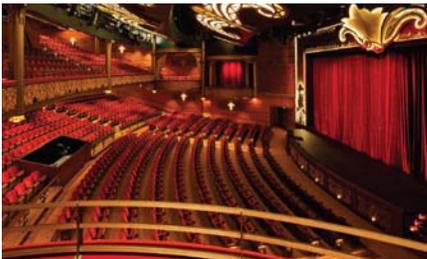
© Disney

「キャラクター・グリーティング」は、サインをもらったり写真を撮ったりできる貴重な時間



Diana Zalucky, Disney Cruise Line

ミュージカル「The Golden Mickeys」



Matt Strohshane, Disney Cruise Line

船内にある「ウォルト・ディズニー・シアター」

られるレストラン「Cabanas」へ行ってみた。ティズニーのクルーズでは、アルコールや

でき、バシヤバシヤと子供たちが水遊びをしている。見守る大人もドリンク片手にくつろいでいた。まだ出港もしないのに？ と思ったが、ティズニーのクルーズ

で飛び跳ねるスタッフたち。船長の格好をしたミックキーとミニーマウが登場すると、デッキを埋めた若者男女から歓声が沸いた。ステージの大音響をよそに、船は

© Disney



出港を祝う「Sailing Away」パーティー



「Cabanas」のbuffet形式のランチ。シュリンプやクラブが食べ放題



子供向けのプール

Matt Strohshane, Disney Cruise Line

4時からは、全員参加で緊急時の避難訓練が行われた。乗客全員が甲板に出ると、巨大客船とはいえず、かなり混雑した。訓練が終わると、そのまま上階デッキへなだれ込む。船出を祝うパーティー「Sailing Away」が始まった。

スには「リピーター」が多いと聞くから、みんな、勝手知ったる様子なのも当然か。乗船から下船まで、1秒も無駄にしないという構えのようだ。

静かに出港した。しゃつかん曇っていたが、微風が心地よい夕方だ。

◆ ◆ ◆

「お部屋の用意ができましたよ」と言われて、階下の客室へ向かった。ティズニーのクルーズでは、客室は「ステートルーム」と呼ばれる。部屋はバス・トイレつき。清潔で、機能的だ。ヘッドやソファ、デスクやテレビ、クローゼットもあり、5日間を快適に過ごせそう。

ティズニー

は、2011年1月にデビューした。13万トンとかなり大きく、1250の客室がある。



Matt Strohshane, Disney Cruise Line

海が見える窓がついている、ステートルーム



客室のアメニティも、ティズニー一色

いる名札に、名前と出身国が書いてあるので覚えやすいし、母国の話題で会話がはずめば、親しくもなれる。

クルーズでは、朝食と昼食は船内どこで食べてもいい。夜のディナーだけは、毎晩レストランが決まっている。「ローテーション・ダイニング」と呼ばれるシステムだ。日替わりで3カ所のメイン・レストランを回る。テーブルごとに客もサーバーも一緒に移動するのがユニーク。客とスタッフがあるいは同じテーブルについていた客同士が親しくなれるように、という配慮からだ。

最初の晩のレストランは、カリフォルニア料理を出す「Animator's Palate」だった。サーバーは3人1組。私のテーブル担当は、ジャマイカ出身のリンバルさん、インド出身のプライトさん、トルコ出身のセロさんの面々。料理の注文や配膳だけでなく、テーブルを回って子供にマジ



ディナー会場「Animator's Palate」



シュリンプとオニオンのチーズケーキ



サンデーの上にミッキーが！

©Disney

明日は、バハマの首都ナッソーに上陸する。ギーンさんだろ。

ツクをして見せたり、バースデーソングを歌ったりと、忙しい。夜は、大劇場ワオルト・テイズニー・シアターで、オリジナルのミュージカルが上演される。レッドカーペットにミッキーが登場する趣向まであって、就寝時間を過ぎていたのではと思うような小さな子供たちが、興奮して駆け回っていた。



イルカと泳がなくてもただのんびりすればいいが、と思いつつ、結局、そんな心配は無用だった。バハマの強い日差し。白いカタマランに乗り込んで、青緑色の海を進む。

もくると、カラフルな魚や口ブスタアが

見た。似たような土産物

日 出を見ようと、早く起きてデッキに上がった。いるのはブルサイドを掃除するスタッフくらいで、昨夜の熱気が嘘のよう。ナッソーでは、下船すると、30種類ぐらいのアクティビティ（別料金）が用意されている。船内の予約カウンターには昨日出港前から長い行列ができていた。人気のアクティビティはすぐに満員売り切れになってしまつ、というのを私は知らなかった。気づいたときにはもう遅く、「イルカと泳ぐツアー」は売り切れだった。



ナッソーで、みんな一緒に下船

DAY 2 ナッソーに

●日の出6:37am/日の入り7:39pm

●天気 晴れ

●最高気温 摂氏26度

●本日のメインイベント

9:30am ナッソー下船

5:15pm 全員乗船

●キャラクター・グリーティング

ミッキー&フレンズ、プリンセス・ミニー、ティンカーベル、チップ&デル、白雪姫、ドナルドダック、デイジーダック、グーフィー、プルート、シンデレラ、ベル

●夜のミュージカル

「Villains Tonight!」

●映画上映

「Cinderella」「Monkey Kingdom」「Big Hero 6」

●ファミリー向けイベント

ゲームショー、カラオケ、ダンスパーティーなど

●子供向けイベント

プルトのバジャマ・パーティー、ティンカーベルのタレントショーなど

●大人向けイベント

シャンペン・テイスティング、テキーラ&マルガリータ・テイスティングなど

●ディナー会場



Diana Zalucky, Disney Cruise Line

「Enchanted Garden」ヘルサイユ宮殿の庭をモデルにしたレストラン。噴水やフレスコ画に囲まれ、温室にいるようなイメージで食事ができる。朝と昼もオープンしているが、夜は照明を含めて、イメージがガラリと変わる。



①



②



③



④

- ① 大小700の島から成るバハマの首都、ナッソー
- ② 港で演奏するバンド
- ③ ジャンカヌー・ビーチの様子
- ④ バハマの海を疾走するボート
- ⑤ ナッソーの「ストロー・マーケット」



⑤

明日は、バハマ洋上に浮かぶ、
 ディズニー所有の島、エキスタ
 ウエイ・ケイに上陸して遊ぶ。
 港の広場では、おじさんパン
 ドがライブをしていたり、おば
 さんたちが子供の髪の毛を編ん
 であげたりしている。のんびり
 ペースに巻き込まれて、気づい
 たらもう5時。急いで船に戻っ
 た。

工を編んでいる。
 暗すぎて目が悪くならないかし
 らと心配になった。
 ピーチの名はジャンカーとい
 う。ここまで来る、クルー
 ーズ客や外国人は少なくなる。
 生のコンク貝は、メニューで
 は「コンク・サラダ」。コリコ
 リした貝を小さく刻んで、トマ
 トやキュウリ、チリなどとあえ
 て、ピリ辛サルサ風にして食べ
 る。揚げたコンク・フリッター
 も注文。こちらも少し辛い。観
 光客定番のカクテル「バハマ・
 ママ」で流し込んだ。

つしりと
 並んで
 いて、
 女性た
 ちが椅
 子に腰か
 けてワラ細
 工を編んでいる。



コンク・フリッター
 とバハマ・ママ

Diana Zalucky, Disney Cruise Line



ディナー会場の「Enchanted Garden」



マジョラムで香りつけたオーガニック・チキン



カレー味キャロットとアップルのスープ

© Disney

© Disney



生でコリコリした貝をかじる、
 コンク・サラダ

ミッキーネットで申し込む ディズニー・クルーズライン



今回の取材を設定してくれたミッ
 キーネットは、フロリダ州オーラ
 ンドに本社を持つ旅行社だ。

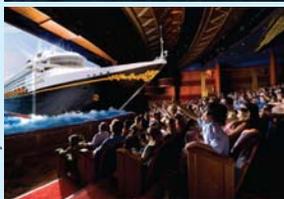
アメリカのディズニー関連の旅行
 商品に特化し、日本語で個人旅行を
 手配する。

ディズニー・クルーズラインは、バ
 ハマだけで数種類（3～5泊）ある。
 ほかに、西カリブ、東カリブ、アラス
 カの航路も人気がある。ミッキーネ
 ットでは、これらのクルーズをすべて日
 本語で手配してくれる。オプション
 ル・ツアーの代理予約もしてくれる。

また、フロリダ・オーランドのウ
 オルト・ディズニー・ワールド、カリ
 フォルニア・アナハイムのディズ
 ニーランドなども手配が可能。ディ
 ズニー好きの人は、クルーズの前後
 にテーマパークを組み合わせ、ディ
 ズニーのホテルに宿泊することも多
 いという。



David Roark, Disney Cruise Line



Diana Zalucky, Disney Cruise Line

ミッキーネット株式会社

- 本社（オーランド）：
 13574 Village Park Drive, Suite 260, Orlando, FL 32837
- 営業所（カリフォルニア・ディズニーランド・ホテル内）：
 Disneyland Hotel, 1150 West Magic Way, Anaheim, CA 92802
- 電話：407-854-4290 / 888-448-7727（フリーダイヤル） / 03-4520-9446（日本・東京）
- ウェブサイト：jp.mickeynet.com



ナッソーの港から、カタマランに乗り込んで、沖合へ

体験者の声

名前： _____

鎌刈紗也香さん（大阪府堺市在住）

参加したクルーズ： _____

ハワイ3泊4日（2014年12月）

同行者： _____

鎌刈香里さん（妹）

参加した理由： _____

数年前から、クルーズの存在を知り、魅力的に感じていました。5年前に訪れたフロリダのディズニー・ワールドにまた行きたいと思っていたところ、日程的にクルーズとワールドと両方行かれることが分かり、参加を決めました。

船内での思い出： _____

「キャラクター・グリーティング」（*ディズニーのキャラクターと触れ合い一緒に写真が撮れる）です。日本と違って、短い待ち時間でたくさんのキャラクターに会えました。船内で偶然遭遇することもありました。

今回の旅行は妹と二人で参加しました。妹は、出港パーティーの「Sailing Away」がよかったと言っています。ショーに集中しすぎて、いつ出港したのかが分からないくらい面白かったです。

船外アクティビティの思い出： _____

「キャストウェイ・ケイ」でバーベキューを食べたことです。ディズニーのクルーズでしか来られない

い島の海辺で、できたてのバーベキューが食べられて大満足でした。

妹は、パラセーリングに初めて挑戦しましたが、上空からディズニーのクルーズ船と島を眺められて感動しました。天気もよく、大変気持ちよかったです。

客室について： _____

窓やベランダがないタイプで、外の景色が見えませんでした。パーチャル・ウィンドウがあり、たまにディズニーのキャラクターが現れるので、見つけた時は嬉しかったです。

食事について： _____

夕食は、ローテーションで違うレストランになるので、自分の好きなメニューをコース料理で食べられ、贅沢でした。朝食、昼食も好きな時間に好きな場所で食事ができ、大変美味しかったです。レストランが変わっても、担当サーバーさんか同じだったので、気を使わず、よかったです。

ディズニーの魅力とは： _____

飽きさせない。いつ行っても、新しい発見があり、夢の国の一員になり、元気になる場所です。大人だからこそ、朝早くから夜遅くまで自由に動いて、思いっきり楽しめると思います。プール、キャラクター・グリーティング、ショー、レストランなどたくさんのイベントがあるので、それぞれの目的に合った過ごし方ができます。バーや映画やいろいろな体験など、やり残したことがたくさんありました。

ミッキーネットでよかったこと： _____

現地の最新情報を日本語で収集できることが、本当によかったです。予約や質問などの対応も大変迅速丁寧にして下さるので、安心して日本を出発できました。ミッキーネット・オリジナルのガイドブックを頂いたり、細かいところまで、しっかりサポートがあるので、大変頼りになりました。

サービスについて： _____

2012年のクルーズでの客室のホストは、とても良かったです。初日に部屋に来て挨拶し、日本人とわかると日本語の説明文を持ってきてくれました。少し寒いのでブランケットをお願いすると、「イージー」と言って3枚も持ってきてくれたり、石鹸やシャンプーなども少し減ってきたかなと思うと新しいものを置いておいてくれたり、本当に親切にもらいました。

ほとんど通じないであろう英語でも、一生懸命分かってくださる近く、コインランドリーの使い方が分からなくて近くにいた人に聞いたら本当に親身になって手伝ってくれました。

食事について： _____

毎回違うレストランでのローテーション・ダイニングというのはとても楽しくていいと思います。サーバーの人たちも一緒に移動するので、好みを毎回説明する必要がなく、分かってくれているというのが嬉しいです。

デザートはチョコが少し残ってしまった時に「部屋に持ち帰りたい」と言うと、ドギーバッグはないけれどと言いながら、チョコレートをお皿ごと奥へ持って行って、違うお皿に載せて上に銀の蓋をして持ってきてくれました。そのまま部屋へ持ち帰り、美味しくいただきました。

ディズニーの魅力とは： _____

いくつになっても子供の心で遊べること。テーマパークは歩中に足を踏み入れただけでワクワクしますし、空港からテーマパークに向かう途中にDISNEYの文字を見るだけで嬉しくなります。年齢に関係なく、キャラクターと触れ合えるというのが一番の魅力だと思います。

ミッキーネットでよかったこと： _____

申し込みが終わった後でもプロモーションが発表になればそれに対応してくれますし、普通の旅行代理店では申し込みできない、ディズニーの公式ページにしか載っていないようなオプション・ツアーも代行してくれます。結婚30周年の時、ホームページに載っているようなケーキをオーダーしたいと相談したところ、好きなキャラクターのケーキをオーダーしてもらえました。



上：2012年、キャストウェイ・ケイに降りたときの写真
下：2012年、下船時に船長を見つけて、一緒に撮影

上：船内レストラン「Royal Palace」でランチをする鎌刈紗也香さん（左）と香里さん
下：レストラン「Royal Palace」に飾られたクリスマスツリーの前で



後編は7月5日号に掲載！

次号のフロントライン（7月5日号）で、「ディズニー・クルーズライン バハマ4泊の旅後編」をお届けします。ディズニーが所有する島「キャストウェイ・ケイ」の様子や、子供から大人までが楽しめる船内のさまざまなアクティビティを紹介する予定です。お楽しみに！

名前： _____

内山てるみさん（千葉県市川市在住）

参加したクルーズ： _____

ハワイ4泊5日（2012年4月、2013年5月、2014年12月）

同行者： _____

内山眞太郎さん（夫）

船内での思い出： _____

ほとんどキャラクターを追いかけれていましたが、その時のクルーズのスタッフの方の対応が素晴らしいと思いました。サインをもらう時は先にキャラクターにサイン帳を渡してくれたり、サインが終わって写真撮影の時もバッグなどの荷物を持ってきてくれたり。そのキャラクターのシャツを着ていると（ミッキーマウスに会う時はミッキーのシャツなど）、そのことをキャラクターにアピールしてくれて、キャラクターがとても喜んでそのシャツを指差している写真を撮っていただきました。

毎晩行われるショーはとても素敵でしたが、やはり屋外で行われるパイレーツ・ナイトは迫力が違います。花火には感動しました！ キャラクターと踊るダンス・パーティーも楽しかったです。全く踊れないのですが、雰囲気だけでも十分に楽しめます。

アクアダック・コースターは、はまりますね。お尻がゴツゴツとあたって痛いですが、降りた後、風が結構冷たくて寒いのですが、ついまた並んでしまいます。子供のものと思わずに、是非大人だけでも乗ってほしいです。

船外アクティビティの思い出： _____

ハワイマでは、グラスボトムのボートに乗って、下に泳ぐ魚を見に行きました。もちろん魚はたくさん見ましたが、その時にそのボートから見えたディズニー・ドリーム号を含むたくさんの船が並んでいるのが狂喜でした。キャストウェイ・ケイでは、泳ぐにはちょっと水が冷たかったので、トライク（三輪車の形をした足こぎボート）に乗りましたが、あまり進まず足が疲れました。でも、そのボートからドリーム号を間近で見て大きさを改めて感じました。また、セレニティ・ベイにはハンモックがあり、それに揺られてとても気持ちよかったです。

3 FEATURE STORY

ディズニー・クルーズライン バハマ4泊の旅 ~前編



- 12 What's Up, America?
- 14 ヘルス・トピックス
- 15 曾博士の漢方相談
花粉アレルギー
- 17 知ったく法律
人事異動と子供のピザ 大倉昌枝
米国移民局を通してのI-130申請書の審査状況 テビッド・シンテル
- 19 IT侍が斬る! システム、ウェブの裏世界 日比野泰
ソーシャルメディアとキャリア①
- 20 産業別最新動向
- 22 シネマコンパス はせがわいずみ
ジョージ・クルーニーがキモい?
- 23 エッセイ「極苦楽ライフ」 樋口ちづ子
いつか会える
- 24 親としてもっと知りたい! アメリカの学校パート3 福田恵子
ボランティアとアルバイト
- 26 賢く活用 アメリカの保険 リスク回避のお手伝い 安岡忠展
自損事故で保険を使うべきかどうか
- 26 ファミリーコミック「ロビン」の楽」 ロビンエリース&ときかいと
Summer Vacation Has Just Started!
- 27 Asians in America アメリカを動かす! アジア系新潮流
シリコンバレー、役員レベルは「ガラスの天井」
アナハイムに中国系の資本が集中
- 28 明老快活シニアライフ
「ブレード」ハットが人気、初心者男性にはチロル
- 28 パズルdeブレイク
- 30-33 クラシファイド

34 SPECIAL REPORT

渡辺謙主演「王様と私」がトニー賞受賞 男優賞は逃す、蛭川幸雄もエール

35-40 耳より情報

- 41 おいしい簡単おうちごはん 名波はるか
彩り野菜のマリネステーキ
オクラとコーンの生地なしキッシュ
- 43 美人帝国
最新トレンド
「ボーン・ブロス」で
コラーゲン美人に!



46 SPECIAL REPORT

ヘルシー・ファストフードの先駆け 「レモネード」が日系人街ソーテルに



- 47 シニアモーターダイアリー 片山恭一 & 小平尚典
裏ななつ星紀行〜高野山編 第三話



Photo: Naonori Kohira

NEXT ISSUE 7月5日号予告

ディズニー・クルーズライン バハマ4泊の旅 ~後編

BACK ISSUES

2015年6月5日号
シリーズ アメリカ再発見
カメラで歩く絶景のシカゴ



2015年5月20日号
映画・夏の陣
2015年5月5日号
世界最高級ウールの秘密
2015年4月20日号
アイオワ農業地帯をゆく
2015年4月5日号
真昼のラスベガス最新情報

バックナンバーはウェブサイト (www.usfl.com/backnumber) でお楽しみください。

フロントライン編集部への
ご意見・お問い合わせは
こちらへどうぞ!
info@usfl.com

Publisher, Editor in Chief: 藤原 龍 Ryu Fujiwara
Editor: 佐藤美玲 Mirei Sato
Account Executives: 藤井千明 Chiaki Fujii / 鈴木智之 Tomoyuki Suzuki
Designers: 岡崎晴美 Harumi Okamatsu / 鈴木香矢 Kaya Suzuki

June 20, 2015 No. 586 ISSN 1528-302X
Published every 5th and 20th by FrontLine International, Inc., 2720 Monterey Street, Suite 404, Torrance, CA 90503. Telephone: 212-922-9090 U.S. subscription rate: \$60.00 per year.
POSTMASTER: Send address changes to U.S. FrontLine, c/o FrontLine International, Inc., 330 Madison Ave., 2nd Fl., New York, NY 10017. Periodicals postage paid at New York, NY and additional mailing offices.
© Copyright 2015 by FRONTLINE INTERNATIONAL, INC.
All rights reserved. Reproduction without permission is strictly prohibited.

1 激安ネイルサロンの実態明らかに 無給や虐待、「身分制度」が横行

ニューヨーク・タイムズの調査報道記事「The Price of Nice Nails」(素敵なマニキュアの代償)が反響を呼んでいる。

国勢調査データによると、全米には1万7000軒のネイルサロンがある。特にニューヨークは多く、ネイリストに対する虐待や搾取が横行している。同紙が150人以上に聞いた結果、大半が最低賃金より低く、無給で働かされている人もいた。経営者からビデオで監視され暴力を受けている人もいた。

新しいサロンで働き始めるときは店に100ドルを払うのが「慣例」。技量が十分と認められるまで時給はもらえず、わずかなチップで生き延びる。約3カ月後に有給となるが、1日30ドルももらえればラッキーだ。残業代はなく、労働時間は1日平均12時間で、週6〜7日働く。

マンハッタンの105軒のサロンを調べたところ、マニキュアの平均的な値段は10〜50ドル。全米平均の半額と激安だ。マンハッタンのマディソン街やコネティカット州グリニッチなどの高級サロンに通う金持ちの女性と、その爪を塗るネイリストとの生活には天地の差がある。中国出身の20歳のジン・レンさんは、ニューヨーク州ヒックスビルのサロン「ビー・ネイルズ」で働いた。

シャンドリアがさががり、ペディキュア用の椅子は革張り、アイパッドつき。椅子のアームは、客が爪を傷つけずに画面をスクロールしやすいう工夫されている。一方のレンさんは、クイーンズ・フラッシングの1ベッドルームのアパートで、親戚や見知らぬ人と暮らす。シャワーカーテンで仕切った居間にはゴキブリが走る。数カ月は無給、その後3ドル以下の時給をもらっている。

2 テキサス州オースティン市消防局 火災現場でロボット活用します!

テキサス州オースティン市の消防局は、火災現場の状況を評価するためのロボット2機を購入した。アニメ映画のキャラクターにちなんで「ウォーリー」と「イブ」と名付けられ、連邦政府のテロリズム対策技術支援局から調達された。デイリー・テキサン紙によると、

韓国のネイリストが多いが、マンハッタンの中でも協道にそれた店や2階にある店ではネイリストは「多国籍」になる。男性客は「爪が硬い、毛がはえてい」などの理由で嫌われる。だから男性客が多くると、非韓国のネイリストがあてがわれる。

ネイリストが広がったのは1990年代。マニキュアが洗練された。長く持続して、消すのもラクになった。数千ドルの資金と椅子があればサロンは開ける。英語ができなくてもいいし、必要な資格も少ない。経営者の中には「不法移民を助けてやっている」と公言する人も多い。

ネイリストはチップをもらう労働者と見なされ、ニューヨーク州では、雇用主が払う給金は、州が定めた最低賃金の8ドル75セントを下回っていいとされている。しかし、一連の報道と反響を受けて、ニューヨーク州のクオモ知事とニューヨーク市のデブラジオ市長は、ネイルサロンの監視を強め、ネイリストの労働環境を改善するため取り組むと発表した。



ニューヨークのネイルサロンの様子

ロボットは、トンネル内での使用に向けて最適化され、互いに通信しながら状況を確認していく。消防士が現場に立ち入る前にロボットで状況評価できるようにするのが最終的目標だ。「トンネルや閉鎖された空間、倒壊した建物のように、消防士が

未来に向けて限りなく拓け行くニュージャージーに好条件の不動産をお求めになりませんか。

REALTY INTERNATIONAL
NJの不動産情報なら信頼第一の
国際不動産

- 商工業物件 ● 投資用ビル
- 住宅など

ジュディ高までご連絡下さい
Tel: **201-585-8088**
Fax: **201-585-1965**
web: www.RealtyinNJ.com
e-mail: Judy.Kao@RealtyinNJ.com

REALTY INTERNATIONAL INC.
2035 Lemoine Ave., Fort Lee, NJ

SHOEN REALTY INC.
NY & CT Licensed Real Estate Broker

荘園不動産マンハッタン
245 Park Ave. 39th Fl.
New York, NY 10167
Tel: 212-226-4545
nyc@shoenrealty.com

誠実、スピーディー、豊富な物件
ウエストチェスター、グリニッチ、ダリアン、マンハッタン

Main Office : 914-921-1616
グリニッチCT : 203-861-2525
マンハッタン : 212-226-4545

荘園不動産 32 High Street, Rye, NY 10580
245 Park Ave., 39th Fl., NY, NY 10167
www.shoenrealty.com

車の買取・販売 No.1

帰国!? ガリバーが最高額にチャレンジ!!

こんなに便利!

- 無料出張査定
- 1ヶ月有効お見積り
- 無料送迎
- 日本へのお振込可
- 帰国当日の空港引取

遠方でも自宅にガリバーが来てくれる!!

購入後の整備も安心!!

ロサンゼルス店 | サンノゼ店 | シカゴ店 | ニューヨーク店

11325 Santa Monica Blvd. Los Angeles, CA 90025 | 3710 Stevens Creek Blvd. San Jose, CA 95117 | 708 E. Northwest Highway Arlington Heights, IL 60004 | 2423 Central Park Ave. Yonkers, NY 10710

便利!! ニュージャージーミッドアースガリバーの出張がオープンしました!!

Gulliver 全店で販売強化中!! 展示車両がサント約2倍!!

Q ガリバー USA 検索

日本語でどうぞ! **1-800-898-1285**

FOR SALE

FOR RENT

FOR LEASE

掲載広告募集

お問い合わせは
TEL: (310) 218-1020 (LA)
(212) 922-9090 (NY)

FrontLine

3 **俳優ロビン・ウィリアムズを偲び**
サンフランシスコのトンネルに命名

入れない場所にもロボットを送れるようになる。カメラで内部状況を見ることもできる」と、同消防局のロズ・ドネルソン隊長補佐は話す。

消防士らはロボットを操作する訓練をさっそく開始。前後に移動する単純な動きのほか、マネキンを見つけて、マネキンが手に持つ

ているパイプを取り上げ、バケツに入れるという動作もできるようになった。

「ビデオゲーム機やリモコン式のおもちゃで遊んだ経験があれば、動かし方は似ている」とドネルソン氏。特に、搜索と救出の場面で価値を発揮する可能性がある。「私は12年前に消防隊に入った。自分

の手で消火や救援をするのが常識だった。このような技術を使えるようになることはとても喜ばしい」と話した。

災害現場で瓦礫の下に捕らわれた人のところにロボットを送り、救援が向かっていると知らせることもできそうだ。

カリフォルニア州議会は、俳優でコメディアン、俳優のロビン・ウィリアムズさんを偲んで、サンフランシスコのゴールデンゲート・ブリッジとマリナーズを結ぶトンネルにウィリアムズさんの名前をつけることを決めた。

サンフランシスコ・クロニクルによると、サンフランシスコ市長のマーク・レビン議員が提出した法案で、全会一致で可決された。レビン議員は、「Change.org」のインターネット上で6万人以上の署名

が集まったことを受けて、命名を提案していた。

もともとこのトンネルに正式な名前はなく、1853年に州知事候補になった政治家の愛称から「ウォールド・トンネル」、カラフルなモチーフから「レインボー・トンネル」と呼ばれてきた。

ウィリアムズさんは、生涯のほとんどをマリナーズで過ごした。サンフランシスコのコメディークラブに向かう途中、このトンネルを運転して通り抜けたことが何度も

4 **スポーツ施設が資源再生に本腰**
来場者にも細かい分別求める

観客に細かいごみの分別を求めるスポーツ施設が増えている。ニューヨーク・タイムズによると、全米のアリーナやスタジアムはこれまでガラス瓶、アルミ缶、厚紙などをリサイクル用に分別していたが、最近では残飯やフオーク、スプーン、トレー、カップなどに関しても専用のごみ箱を置くところが増えた。

効果ガス排出量を大幅に減らす一方で、肥料にもなるマルチ（根囲い）を大量に生産できるため、スタジアムの厨房では常識となつてきた。これまで観客席に細かい分別をを広げなかったのは、ファンに嫌われる恐れがあったからだ。しかし最近では堆肥化が可能な生物分解性の食器類が値下がりし、実施が可能になった。

シアトル・マリナーズ、ピッツバーグ・パイレーツ、ポートランド・トレイルブレイザーズといったスポーツ・チームの施設や全米オープンなどのイベントでは、ごみのコンポスト（堆肥）化によって埋め立て場や焼却場へのごみ運搬コストを大幅に削減している。堆肥化は、メタンのような温室

土に帰る食器の多くは、ネイチャーワークス（NatureWorks）ミネソタ州が開発したコーンスターチ原料のバイオ樹脂「インジゴ（Ingeo）」でできており、軽くて丈夫な上、残飯と一緒に堆肥化できる。従来商品よりは割高だが、差額はごみ処分費の削減で相殺でき



在りし日のロビン・ウィリアムズさん



ニュージャージー州のメトライフ・スタジアムで、ごみとなった食べ残しや余ったホットドッグなどを集めて分別するスタッフ

Japan Auto Services

新車・中古車売買・リースなど

他社では出来ないサービスを
当社にお任せ下さい!

帰国ぎりぎりまでOK! リース車買取OK!
家やホテルにお車のピックアップに参ります。

Toll Free 888-998-1616 www.japanautoservices.com

シカゴ・ニューヨーク・DC オフィスにてセールスパークを募集中

35年の経験と信頼

車修理のスペシャリスト

セイロモーターズ

◆ 安心の総合サービス ◆

一般修理
板金塗装
定期点検

キャンペーン!
オイルチェンジで
無料 エアコン点検! (6月限定)

オーナー 高橋

SAEILO motors
480 Old River Rd., Edgewater, NJ
Tel: 201-840-0010
月～金: 8:30am - 6:00pm
土: 9:00am - 5:00pm / 日: 定休

Wish Auto Service

☆優良中古車販売
☆高価買取
☆無料査定

◎一般修理
◎定期点検
◎車検 (NY州公認)
◎板金塗装

特選中古車
スペシャル

信頼のおける日本人整備士が
皆様のお車をサポート致します。

ウィッシュオートサービス
914-381-0012
Fax: 914-381-0051
wishautoservice@verizon.net
428 Waverly Ave,
Mamaroneck, NY 10543
定休日: Sunday
営業時間: Mon-Fri 9:00-5:00 / Sat 9:00-3:00

'10 SUBARU IMPREZA AWD, Black, 57Kmile
'08 MERCEDES-BENZ R350 AWD, Black, 45Kmile

SAEILO motors
480 Old River Rd., Edgewater, NJ
Tel: 201-840-0010
月～金: 8:30am - 6:00pm
土: 9:00am - 5:00pm / 日: 定休

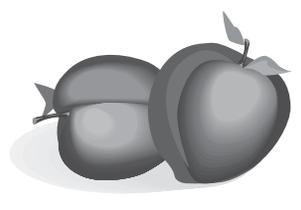
ミツフ 徒歩5分
River Rd 徒歩1分
Edgewater Commons

トピックス ヘルス 1 「本格梅酒」に良好成分 ポリフェノールやカリウム

梅と糖類、酒類だけで造る昔ながらの梅酒には、「本格梅酒」と表示できる酸味料や着色料を添加した梅酒より、ポリフェノールとカリウムが多く含まれる。国内の梅生産量の6割を占める和歌山県が、そんな分析結果を明らかにした。

梅と糖類、酒類のみで造れば、類、酒類の上昇を抑える働きがあるという。県工業技術センターが、市販品から本格梅酒に該当する26種類と、それ以外の22種類を分析。本格梅酒にはそれ以外の梅酒に比べ、ポリフェノールとカリウムが約2〜4倍含まれるものが多かった。

（共同）



トピックス ヘルス 2 コーヒーで病死の危険減 「1日3〜4杯」は体にいい?

コーヒーを1日3〜4杯飲む人は、ほとんど飲まない人に比べて心臓や脳血管、呼吸器の病気で死亡する危険性が4割ほど減るとの研究結果を、国立がん研究センターや東京大などの研究チームが、公表した。

がんによる死亡との関連は見られず、全ての死亡の危険性で比較すると24%減だった。

1990年代に10都府県に住んでいた40〜69歳の約9万人を2011年まで追跡し、生活習慣と日本人の主要な死因との関係を調べた。

コーヒーを飲む量が多ければ死亡の危険性は減り、「1日3〜4杯」と答えた人は、狭心症や心筋梗塞などの心臓病で死ぬ危険性が「ほとんど飲まない」とした人に比べて36%低かった。脳内出血や脳梗塞などの脳血管病は43%、肺炎などの呼吸器病は40%低かった。

5杯以上飲む人の場合は、数が少なく詳細な分析は困難という。砂糖やミルクを入れるなど飲み方の違いは考慮していない。チームはコーヒーに含まれる血糖値や血圧を調整するクロロゲン酸や、血管の健康を保つカフェインの効果も考えられるとしている。

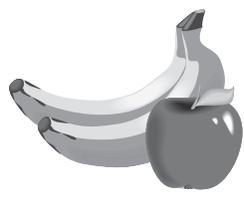
緑茶も1日5杯以上飲む男性は、ほとんど飲まない男性に比べて脳血管病で死ぬ危険性が24%減、呼吸器病で45%減だった。女性は心臓病で死ぬ危険性が37%減った。（共同）



トピックス ヘルス 3 カリウムで塩分摂取減 煮たりゆでたりは注意

脳卒中や高血圧の原因の一つとされるのが、過剰な塩分摂取です。減塩はもちろん、摂取したナトリウムを上手に排出することも重要です。

ナトリウムは野菜や芋類、調理する際は、食材に含有されていますが、ウレソウやサトイモを、特にホウレンソウや春菊、リンゴ、バナナ、サトイモなどに多いのです。スナゴケ、うどんなど塩分が含まれている食材を、ただし、カリウムは煮たり、ゆでたりすると湯に溶け出てしまいます。煮汁ごと摂取できるようにしましょう。（共同）



ナトリウムは野菜や芋類、調理する際は、食材に含有されていますが、ウレソウやサトイモを、特にホウレンソウや春菊、リンゴ、バナナ、サトイモなどに多いのです。スナゴケ、うどんなど塩分が含まれている食材を、ただし、カリウムは煮たり、ゆでたりすると湯に溶け出てしまいます。煮汁ごと摂取できるようにしましょう。（共同）

SFテレフォンガイド
SF TELEPHONE GUIDE
The Japanese Business Directory and Guide of California
カリフォルニア全域の日本語電話帳
SAN FRANCISCO BAY AREA
SFテレフォンガイド完全版
オンラインで掲載中!
2015 SF Telephone Guide NOW AVAILABLE!
www.SFtelephoneguide.com
GREATER LOS ANGELES
www.LAbusinesspage.com
TEL: (408)324-0650
SF Japan Publicity, Inc. 2055 Junction Ave., #237, San Jose, CA 95031
Note: SF Japan Publicity, Inc. is not affiliated directly or indirectly with Japan Publicity, Inc. of Torrance, CA.

米国の自動車業界の最新動向をキャッチ
U.S. Auto Front
購読料
1か月 \$90
6か月 \$510
年間 \$990
◆フリートライアル受け付け中◆
TEL (212)922-9090

いやな水虫菌を狙い撃ち
MOIYA (モイヤ)
天然素材ホタテ貝殻から作られた
MOIYA (モイヤ) は水虫菌に効果絶大
あらゆる水虫薬を試したが、水虫が完治しない、爪水虫だが、副作用のある飲み薬はとりたくない
そんな悩みを解消します。
現在日米のメディアでも紹介されています。
お客様の声：大学の寮でうつつから25年、足の水虫（足白癬）で悩まされて来ました。医師から処方された医薬外用抗真菌剤を塗り、そこそこ改善しては中止し、そしてまた繰り返した。そんな時、フリーペーパーでMOIYAの記事を見つけ、試してみたくまりました。インターネットでまず一瓶購入し入浴後に手のひらで足底全体に塗っていると、塗ったそばからぼろぼろ垢が落ちてきて…… すい、これは効く、と感心しました。
www.moiyaonline.com
J & Y LLC TEL: 937-524-3139 (日本語) Help@moiyaonline.com

インターン募集
ライター、編集
★
履歴書をご送付下さい。 LA, NYで研修可能
FRONTLINE INTERNATIONAL, INC.
2720 Monterey Street, Suite 404, Torrance, CA 90503
e-mail: resume@usfl.com (日本語可)

質問するなら…… OKWave
教えて! アメリカ生活
Q. アメリカにもコインロッカーはありますか?
Q. 公共の場での授乳、アメリカではOK?
http://QandA.usfl.com/
Q&A総数1,500万件以上、約110万人の仲間の集うQ&Aコミュニティです

日本の相続税申告が必要なものはどんな場合？

文責/税理士法人 山田&パートナーズ

Q1 米国在住ですが、父親が亡くなり財産(日本国内外)を相続することになりました。日本での相続税の対象になるでしょうか？

亡くなられた人(被相続人)や亡くなられた人の財産を相続する人(相続人)のいずれかが日本に住んでいた(いる)場合や、亡くなられた人が日本に財産を所有されていた場合に、日本での相続税申告及び納税が必要になることがあります。

具体的には、次の表の区分で、納税義務を確認します。

【日本の相続税の納税義務の範囲】

被相続人(贈与者)	相続人(受贈者)	日本に住所なし			
		日本に住所あり	日本国籍あり		外国籍(日本国籍なし)
			5年以内住所あり	5年超住所なし	
①	日本に住所あり	日本国内外にある全ての財産が対象			
②	日本に住所あり	5年以内住所あり	日本国内にある財産のみ対象		
③	日本に住所なし	5年超住所なし	日本国内にある財産のみ対象		

※「住所ありなし」は住民票の有無ではなく、「生活の本拠地」を住居、職業、家族の状況から客観的に判断することになります

日本にある相続財産は、全て日本での相続税の対象になります。日本国外にある財産は被相続人と相続人の住所、国籍によって、日本の相続税の対象となるかが異なります。(上記表の網掛け部分が課税対象)

表①の場合

相続発生時に被相続人が日本に住んでいた場合は、相続人が日本国外に住んでいるときでも、全ての相続財産について日本の相続税の対象となります。

表②の場合

相続発生時に被相続人が日本に住んでいなかったが、過去5年以内に日本に住所を有していたことがあった場合は、相続人が日本国外に住んでおり、かつ日本国籍を保有していないケースを除いて、全ての相続財産について日本の相続税の対象となります。

表③の場合

被相続人が過去5年以内においても日本に住所を有していなかった場合には、相続人が「日本に住んでいるとき」、または「日本国籍を持ち、かつ過去5年以内に日本に住所を有していたとき」、全ての相続財産について日本の相続税の対象となります。ご質問のケースについては、お父様が日本にお住まいであったか、お父様またはあなたが日本を離れて5年を超えるか、日本国籍を保有しているか、相続する財産が日本にあるかどうかによって、判断をすることになります。

Q2 日本の相続税額の計算の方法を教えてください。

アメリカでは相続が発生した場合、遺産に対して遺産税が課され、遺産税が控除された後の財産が各相続人に分配されます。一方、日本では、財産を相続した相続人が納税義務者となり、各人の相続財産について相続税の計算を行います。日本の相続税は以下のフローチャートのようなイメージで計算されます。

財産価額が基礎控除額以下の場合には、相続税申告は不要です。また、基礎控除額を超える場合でも、各人別の税額控除を適用して納付税額が発生しないケースもあります。ただし、納付税額が発生しないケースでも、相続税申告が必要になることがありますので、財産価額が基礎控除額を超える場合には、専門家に相談して確認した方がいいでしょう。

財産価額は、時価に基づいて計算し、財産評価の方法は国税庁から公表されています。

Q3 日本の相続税はいつまでに納めればよいですか？

日本の相続税は、原則として、相続が発生してから10か月以内に現金で一括して納付する必要があります。被相続人や相続人が日本国外に居住していた場合や財産が日本国外にある場合には、「在留証明書」など日本国外の官庁で特別な書類を入手する必要があるので、通常の相続税申告よりも準備に時間がかかることがあります。

とがあります。早めに専門家に相談することをお勧め致します。

Q4 日本の贈与税について概要を教えてください。

日本の贈与税の納税義務の範囲については、相続税と同様になります(Q1の表参照)。贈与税の納税義務者は贈与を受けた人(受贈者)となります。原則として、1年間のうちに贈与を受けた財産総額について贈与税が課されます。受贈者ごとに1年110万円の基礎控除額があり、1年110万円を超えて贈与を受けた場合には、日本での贈与税申告及び納税が必要になります。贈与税の申告期限は、贈与を受けた年の翌年3月15日です。

税理士法人 山田&パートナーズ 国際部
 〒100-0005 東京都千代田区丸の内1-8-1 丸の内トラストタワーN館8階
 Tel:+81-3-6212-1639 e-mail:kokusai-info@yamada-g.com
 【会社概要】国内10拠点(東京、大阪、名古屋、福岡、仙台、札幌、京都、金沢、静岡、広島) 人員392名(H26.9.1現在)
www.yamada-partners.gr.jp

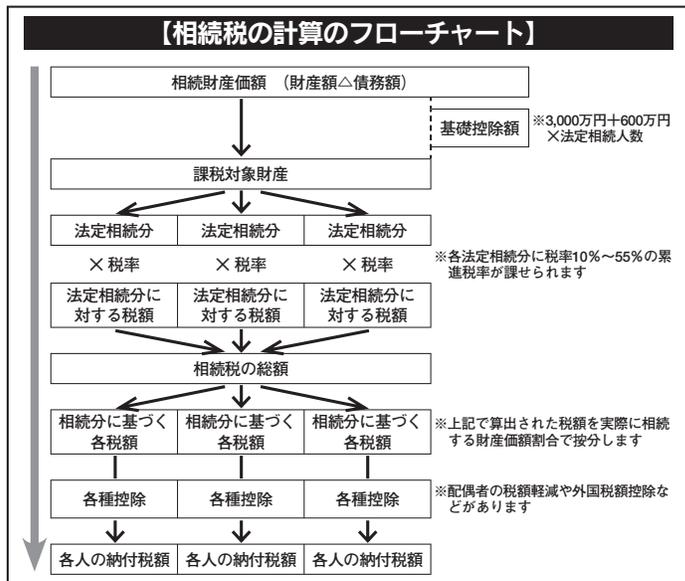
日本の相続税申告および相続税コンサルティングを承ります。



相続税に関するご相談に応じます！

- ◆ 日本の相続税の試算及び相続対策のご提案
- ◆ スムーズな財産承継のサポート
- ◆ 日本の相続税申告手続

※日本の相続税は、亡くなられた方・財産を受け取られた方のいずれかが日本に住居なさっていた場合や、亡くなられた方が日本にある財産を所有なさっていた場合に対象となります。



木村法律事務所 — Helping You Is What We Do —

グリーンカードサービス **非移民ビザサービス**

Labor Certification, Extraordinary Ability, Executive, NIW, Outstanding Researcher, Exceptional Ability, Advanced Degree Professional, Professional, Skilled Worker

B, E, F, H, J, K, L, O, P and R

コンプライアンス

I-9 Audit



木村 原 弁護士

無料で法律相談 受付中。

問題をより良く理解するためにも、まずはご相談下さい。簡単に解決する事かもしれません。ご相談内容によって、弁護士が必要かどうかなど、今後の方針などをご提案します。

KIMURA LAW OFFICE

14122 Barryknoll Lane, Houston, TX 77079

E-mail: gen.kimura@thegklaw.com

TEL: 832.247.6932 (日本語)

www.thegklaw.com

知ってク法律

大蔵昌枝 弁護士



人事異動と子供のビザ

日本から派遣される駐在員は一般に数年後に日本に帰任しますが、会社は駐在員の帰任先の手配はしてくるものの、子供の受け入れ先学校や新しい教育環境については親が調べなければなりません。

子供は一般に9歳くらいまでは環境の変化に適応しやすく、外国語も比較的容易に習得することができます。したがって、小学生もしくはそれ以下の子供が日本に帰国しても、順応性にさほど問題はないようです。ところが、日本にはアメリカのように英語を母国語としない児童をいつでも受け入れるプログラムがないため、高学年になればなるほど、日本語の授業についていくのが難しくな

りがちです。幸い、帰国子女枠での編入や受験を認める学校も増えてきています。以前に比べれば受け入れ先の選択肢がかなり増えたと言えるでしょう。

しかしながら、会社が学校のスケジュールを考慮しないで異動計画を立てると、子供が帰国子女枠での編入や受験の条件を満たさなくなる可能性があります。例えば、アメリカでは一般に5月または6月に学年が終了しますが、3月に帰任命令が出た場合、子供は学期を中断して帰国しなければならなりません。父親の帰任と同時に家族も潜在資格を失うので、学期末まで家族だけ同じビザでアメリカに残ることはできません。この場合、

帰任時期を1〜2カ月だけ延ばしてもらえば問題は解決するのですが、ほとんどの日本側人事に相談するのを避けているため、帰任直前まで解決策が見出せずに悩みをかかえておられる駐在員が多くなります。

その他の方法として、子供自身が学生ビザを申請することもできますが、小学生と中学生は学生ビザで公立校に通うことはできませんので、子供は私立校に転校しなければならなりません。高校生は1年間だけ学生ビザで公立校に通うことはできますが、学生一人当たりにかかる学費の支払いを義務付けられます。私立校であれば、そのような制限はありません。大學生になれば、公立でも

私立でも学生ビザを申請することができません。子供が学生ビザに切り替えた場合、母親には家族用のビザはありませんが、母親はB2観光ビザやビザウェイバー(E, S, T, A)で入国することはできません。また、親が学生ビザを申請してアメリカの大学や語学のプログラムに入学する場合は、子供は同伴家族としてビザを申請して、学校に通うことができます。

また、自由にアルバイトや就職活動ができるのも利点と言えるでしょう。ただし、子供が21歳に達した時点で同伴家族としてビザを申請する資格を失うので、それまでに永住権を申請していないければ、それ以降は自分で学生ビザ、就労ビザ、もしくは永住権を申請しなければなりません。

*本記事は弁護士として法律上または専門的なアドバイスの提供を意図したものではありません。一般的な情報の提供を目的とするものではありません。法律や政府の方針は頻繁に変更するもののため、実際の法律問題の処理に当たっては、必ず専門の弁護士もしくは専門家の意見を求めてください。

塩原民事調停事務所

弁護士 塩原利行

話し合いによる円満な係争の解決方法を提供します。

◀ 調停分野は次のとおりです。 ▶

- 離婚、親権、相続など家族の問題
- 不動産売買、テナント契約より生じた問題
- 売買契約、その他コマーシャル契約より生じた問題
- 雇用契約に係る問題
- 金銭の貸借、クレジットカード等に係る問題
- 隣近所との関係における問題
- 交通事故等による賠償問題

調停は相談者が選択した時期、場所に調停員が出向いて行います。

T. Shiohara Mediation Office LLC. 200 Park Avenue, Suite 1700, New York, NY 10166

Tel: 1-888-712-1114 E-mail: info@shioharamediation.com

www.shioharamediation.com

電話、メール等による相談はすべて無料です。気軽にご相談ください。

掲載広告募集



お問い合わせは TEL: (310) 218-1020 (LA) (212) 922-9090 (NY)

FrontLine

木曾・田中公認会計士事務所

日系企業・個人を対象に会計・税務に関するきめ細かいサービスを提供しています。

- 会計・監査サービス
- 会計ソフト導入・運用
- 税務サービス
- 個人所得税の相談
- 会社設立・経営等の相談
- スモール ビジネス サポート



Kiso & Tanaka, LLP

675 Third Avenue, Room 3008, New York, NY 10017

Phone: 212-972-4910 Fax: 212-867-7291

E-mail: kisotanaka@kisotanaka.com

大蔵昌枝 弁護士

MASAE Y. OKURA, ESQ

全米主要都市にオフィスを持つ総合法律事務所

日系企業のための移民法、雇用法、その他ビジネス各方面で幅広いリーガルサービスを提供。

在アトランタ日本領事館の顧問弁護士。東京外国語大学中国語学科卒。サウス・カロライナ大学ロースクール・ビジネススクールにてJD及びMBA取得。米国CPA試験合格。著書「アメリカの陪審制度と日本の裁判員制度、陪審制の発展と意義」。日本語、英語、中国語の3カ国語に精通。



アトランタ事務所

Tel: (770) 765-7666 (直通) Fax: (770) 415-0039 (直通)

e-mail: masae.okura@fisherbroyles.com

www.fisherbroyles.com

事務所所在地: Atlanta • Austin • Boston • Charlotte • Chicago • Cincinnati • Cleveland • Columbus • Dallas • Detroit • Houston • Los Angeles • New York • Palo Alto • Washington D.C.



フィッシャー・ブロイルズ法律事務所

1200 Abernathy Rd, Bldg. 600, Ste. 1700 Atlanta, GA 30328

知っトク法律 ディビッド・シンデル弁護士



米国移民局を通しての I-130申請書の審査状況

I-130申請とは、配偶者や21歳以上の子供など家族をスポンサーとして永住権を申請する最初のステップです。限られた状況においては、在外米国外使館へ申請でき、そこから管轄の米国移民局へ審査可能かのリクエストがなされます。現状、仮にI-130申請者が在外米国外使館での最終インタビューを希望する申請であっても、全申請の99%において、I-130申請書に関してはアメリカ国内にある米国移民局(シカゴロックボックス)への申請書の提出が求められています。しかし、5年程前までは、アメリカ国外に住む申請者は、その居住地を管轄する在外米国外使館を通して、このI-130申請書を提出することができました。

このように現在ではほぼすべてのケースにおいて米国外使館への申請が求められることで、5年程前に比べて、最終的に永住権を取得できるまでの審査期間を想定しなければならぬ状況となっています。

このような状況のもと、移民局は特定の緊急事態においては国務省が管轄する在外米国外使館に審査を行う権限を与えることもあります。その特定の緊急事態については下記に示す状況が例としてあげられます。

- ・海外に駐留する米国人が、新しい任務や勤務地変更について突然指令を受けた場合(この場合、米国人がビザの Sponsor となっていることを想定)
- ・永住権の Sponsor となる家族または永住権受給者が、差し迫った脅威にさらされている場合
- ・永住権受給者が、あと数カ月程度で、永住権を取得できる対象年齢でなくなってしまう場合
- ・永住権の Sponsor となる家族または永住権受給者が永住権申請のため最終面接のために申請を管轄する国を訪れているが、永住権の Sponsor

1となる家族がアメリカ国籍に帰化したことで、永住権受給者に対して新しい別のカテゴリーでの申請が必要となる場合

- ・永住権の Sponsor となる家族が養子を迎えたことで、アメリカへの出国が緊急な事態となっている場合

シカゴロックボックスでI-130を提出しなければならぬ申請者は、現在の正しい申請方法について www.uscis.gov/i130 から情報を入手することができます。

なお、2013年12月1日〜2014年11月30日において、481件のケースについて特例的に国務省管轄の在外米国外使館で審査できるよう移民局に対してリクエスト

が出されました。これらリクエストのうち、388件(80%)に対して在外米国外使館での審査が認められました。

在外米国外使館での審査が認められなかった要因としては、ケースが通常のアメリカ国内での移民局審査プロセスがなされることを前提とした場合、その前にアメリカにどうしても戻らなければならない緊急の状況であることの説明が不十分だったことによります。

もし、ご自身の申請が在外米国外使館での審査を可能とするものとなれば、永住権取得までの期間を大幅に短縮することができますでしょう。

移民法
永住権H-1Bビザ、Lビザ、Eビザビザ、帰化申請

家庭法
離婚、扶養、親権、家庭内暴力

刑法
スピード違反、飲酒運転、万引き、軽罪、重罪、人身被害

不動産法
不動産売買、COOP売買、CONDO売買

E-mail: nihongo@finkkatz.com
フィンク・アンド・カツ 法律事務所
40 EXCHANGE PLACE, SUITE 2010, NY, NY 10005
TEL (646) 405-9835 日本語でどうぞ

ニューヨークエリアで事務所をお探しの方、\$135/月〜ご用意しております。詳しくは、646-405-9835 までお電話を!!

Law Office of Akemi Y. Stauffer

スタッフアー朱美 法律事務所

悩まず、ご相談を。小さなケースはありません。
Your case, our solution

私たちは、それぞれのケースを大切に、ご希望に添えるように日々努力しております。お気軽に日本語でお電話、メールにてご相談下さい。

- 移民法(ビザ全般/アメリカ全域、日本) 婚約者ビザ/雇用ビザ(E, L, H1-B) グリーンカード(家族、雇用)/市民権
- 不動産(ペンシルバニア州) Lease, 不動産契約書に関する作成, アドバイス
- 相続 遺言書, トラスト, POA等の作成, アドバイス

初回相談無料 TEL: 724-327-8121 www.yamakitalaw.com astauffer@yamakitalaw.com

マーシャル・鈴木総合法律グループ MARSHALL - SUZUKI LAW GROUP, LLP

主要取扱案件 各種訴訟案件一調停案件(民事一般)、企業法務、損害賠償請求、知的所有権関係 経済法・金融法関係、家事関係、刑事事件、行政関係、移民法業務

弁護士 鈴木淳司 移民チームリーダー 金沢達朗 弁護士 エドワード宮内 弁護士 安田登紀子

西海岸最大級のバイリンガルスタッフで日系企業・個人案件に幅広く対応する総合法律事務所。多くの上場企業・中小企業をサポートするビジネス・訴訟チーム、行政書士業務であるビザ申請業務を扱う移民チーム、さらに個人の離婚・相続にも幅広く対応。豊富な実績と経験をご提供します。

お年寄り、体の不自由な方、事情がある方には優先的に出張相談を行っています。

SFオフィス 150 Spear Street, Suite 725, San Francisco, CA 94105
Tel: (415) 618-0090 Fax: (415) 618-0190 www.marshallsuzuki.com
SJオフィス 1625 The Alameda, Suite 800, San Jose, CA 95126
Tel: (408) 998-MSLG (6754) info@marshallsuzuki.com

Taki Law Offices 瀧 法律事務所

A Professional Corporation

移民政策と法律は刻々と変化します。最新データのもと、日本人弁護士が個々のケースに応じた適切なアドバイスを致します。

永住権・各種就労ビザ・各種ビザの延長 滞在資格の変更・家族申請・労働許可

※他、移民法のことなら、何でもご相談下さい。
※会社設立の手続きも併せてお手伝いします。

新潟大学法学部卒業。日本の法律事務所での勤務経験を経て、インディアナ大学大学院を卒業。移民法の弁護士として15年以上の経験と実績のもと日系の皆様のお手伝いをさせて頂いております。
*移民法弁護士業務に限る

USDにて経営学修士(MBA)を取得。その後、法学博士(JD)を取得。会社の経営、組織体系、人材の重要性を常に念頭に置いた法的アドバイスを行います。カリフォルニア州弁護士会、米国移民弁護士会所属。

瀧 恵之 弁護士* 吉原 今日子 弁護士

Torrance Office : (310) 618-1818
21221 S. Western Ave., Suite 215, Torrance, CA 90501

Orange County: (714) 953-9494/Los Angeles: (323) 724-6320/San Diego: (619) 237-4529

Mon-Fri: 9am-6pm fax: (714) 547-1010
日本語でお気軽にお電話下さい。 * 初回相談無料

[第151回]

IT侍が斬る! システム、ウェブの裏世界

日比野 泰
ACE Inc. 代表



ソーシャルメディアとキャリア ①

この4月、テキサス郊外に住む、ある27歳のシングルマザーの記事が取り上げられました。何か月も無職で仕事を探していて、ようやく就職先が決まったらしいのですが、働く初日の朝に、Facebookへ自身が投稿した、たった2行の文章が波紋を呼び、結局、働く前にクビになったという話です。

ちなみに彼女は、チャイルドケアの仕事に就こうとしていたのですが、Facebookの自分のページに、こんな投稿をしていました。

"I start my new job today, but I absolutely hate working at day care. (今日から新しい仕事が始まる。でも、デイケアで働くのはまっぴら)" さらに続けて、"Lol, it's all good, I just really hate being around a lot of kids. (大笑い。まあ、いいでしょう。たくさんの子供が周りにいるのが本当に嫌なだけ)"

彼女の発言に対して、すぐに多くの女性から批判的反応があったようで、「バカ女」と罵られたり、「伝染病患者」のような扱いで激しくバッシングされたりしたそうです。

皆さんは、この話を聞いて、どう感じられましたか？

シングルマザーの方や求職中の方なら、もしかしたら少しは同情されるのかもしれませんが、私からすれば、これは何層にも渡ってアウトでした。

あえて、どれくらいダメかをたどるなら、誰かの講演に行き、講演前のスピーカーとの挨拶で、「コネクション作りで来ました」と本音で喋ってしまうくらいですかね。まあ若いときには、誰でも色々やらかすかな〜(笑)。

さて、客観的に見て、どんな意図での発言だったとしても、これを、子供をもつ親、つまり施設にとってのクライアントが見てしまったら、そんなスタッフのいる施設に子供を預けたくはないだろうし、そういうスタッフを採用した企業体制自体にも疑問を感じるだろうし、採用した側も面目丸つぶれで、下手をすれば既にそこで働いている他の人にまで、色んな迷惑が及んでいるかもしれません。そして何より、たくさんの子供に囲まれるのが大嫌いな人が、選ぶべき職業ではないでしょうね。

働き始める前にクビ!

投稿は、Facebook上の8000人のメンバーをもつヤードセールグループにも拡散され、狭いコミュニティ内で広まる噂のように、一気に広まっていき、遂には施設のオペレーターの耳にも入ったようで、本人に直接コンタクトしてきて、実際に働き始める前に解雇を通知されたそうです。

他にも2月にテキサスに住む別の10代の女性が、ピザ屋で働き出す前日に、ツイッター上で自身が呟いたことが原因で、即クビになったそうです。彼女は、"Eww I start this f**k ass job tomorrow (ゲー、明日から最悪の仕事が始まる)"と7つの親指を下に向けた絵文字で呟き、それを見たスタッフが経営者に見せたところ、翌日、"...no you don't start that job today! I just fired you! Good luck with your no money, no job life! (いや、今日、君の仕

事は始まらないよ。たった今クビにしたから。お金も仕事もない生活に幸運を)"と、直接経営者からツイッター上で返され、クビになったそうです。

ソーシャルメディアは、 ガラス張りのプライバシーと思え

また、もう1つ別の層の問題として、プライバシー意識の薄さがあります。もちろん、Facebookは、設定次第で自分の投稿を見せる相手も任意に設定できます。つまり正しく設定さえしていれば、ある程度クローズドの世界にはできるのですが、これが逆に人々の油断を誘っているのかもしれない。

仮にFacebook上では、自分のフレンドのみに投稿を見せていたとしても、例えばそのうちの誰かが勝手に画面コピーをとって、外部へ拡散することだって可能なのです。

つまりは100%信頼の置ける相手とのみフレンドの関係になっていない限り、設定云々も大した意味をもたないわけです。しかし、ソーシャルメディアをよく利用している人ほど、ちょっとした知り合い程度の相手も含めて、フレンド登録している人の方が大半であると思われるので、そもそもセキュアと考える方が無理がありそうです。

最初の彼女のケースでも、本人がどのようなプライバシー設定にしていたのか定かではありませんが、ソーシャルメディア上で行う自身の発言は、それがプライバシー設定的にパブリックであれプライベートであれ、相手本人が目の前にいるくらいのつもりで発言するべきなのでしょう。



ひびの ひろし
静岡大学工学部卒。日米の企業向けに使える基幹システムを多数開発。さらに年商2億円増のSEO、月商10万ドルのネットショップ、シェア1位を獲得するブランディングなど、成果の伴うサービスをモットーに企業マーケティングにも貢献。問い合わせ: usfl@artisancrew.com

IT人材の
確保

お手伝いします。

Japan Tech
1-888-654-2255
hr@japantech.com

IT関連の仕事を
お探しの方

お手伝いします。

Japan Tech
1-888-654-2255
hr@japantech.com

「リーダーシップ」を学ぶ。

今秋「30代のあなたに贈る 予約受付中!」
12のリーダーシップ・ストーリー」出版
ご予約注文はこちらから → <https://goo.gl/rkdxVo>
※「紹介者」を「リーダーシップ研究大学」にすると、2割引!!

あなたもリーダーシップをインターネット上で勉強しながら、「進化する教科書」著者チームに参加しませんか? どこにいても参加できます。
無料講座開催中(東京): <https://goo.gl/FZHk9E>

リーダーシップ研究大学
大学院入学受付
短大でも入学できます。

リーダーシップ研究大学
www.e-uls.org
BPPE 米国外カリフォルニア州認定 School Code:86815263

朝一番にあなたのデスクへお届けする
特急朝刊

US IT News Front
~米国IT業界ニュース最前線~

マルチメディアをはじめ、通信、コンピュータ、ケーブルTV業界の最先端情報を満載して、毎日お届けします。

\$165/月 お申し込み、お問い合わせは下記まで

U.S. FRONTLINE NEWS, INC.
TEL: 212-922-9090
FAX: 212-922-0225

フリートライアル実施中!!

artisan crew

www.webmarketing-ace.com リニューアル

advertising & branding

creative design

software engineering

モバイルで御社サイトを閲覧しているユーザーは60%+
モバイルから快適にサイトを閲覧するのが必須な時代。

でも、「モバイルサイト」も、もはや死語に。
その理由をサイトで確認

1.310.540.1150
1218 El Prado Ave. Suite 128, Torrance CA 90501

スキャンしてEメール送信
info@artisancrew.com
www.artisancrew.com

www.artisancrew.com/rwd/

産業別 最新動向

農業

大雨で綿花の作付け遅れる
テキサス、年末の収穫に影響か

米最大の綿花の産地テキサス州では5月、記録的な大雨で各地に洪水が発生した。このため綿花の作付けが遅れ、収穫への影響が懸念されている。

ロイター通信によると、綿花農家は5月31日までに作付けを終わらないと作物保険を全面的に受けられないが、一層の降雨が予想されたため5月中の作付け拡大を断念し、畑の一部をグレインソーガム(穀実用モロコシ)など別の穀物に切り替えた農家も多い。農家はこれまで4年続きの干ばつに苦しみ、今回は作付けの時期に洪水という、極端な天候による不運に見舞われている。

綿花は価格の低下に加えて世界的に在庫が豊富なため、米国では栽培面積が過去6年間で最低の9



洪水でひっくり返されたトラック。農地では多雨のため綿花の作付けが遅れている。5月28日、テキサス州ウィンバリーで

55万エーカーと予想されていたが、作付けの遅れで収量はさらに減る可能性がある。農務省によると、テキサスの綿花農家は5月24

食品

味の素が北米に麵工場
2500万ドルで東洋水産と

味の素は、4月に東洋水産株式会社と共同設立した北米の冷凍麵生産会社「味の素東洋フローズンヌードル」(ATFN、オレゴン州)が、事業費約2500万ドル

で冷凍麵工場を建設すると発表した。味の素ウェブサイトによると、北米の都市部を中心に同社が「日式ラーメン」と呼ぶ和風ラーメンの人気が高まっており、1杯15ドルのラーメンに行列ができるなどの現象が見られる。プームを追い風に、同社は2020年に年間2000万食の冷凍麵売り上げを目指す。工場の生産能力は年間約8600トン。16年7月に生産を開始する予定。ATFNには東洋水産が20%出資している。

味の素は昨年、ギョーザやチャーハンなどアジア食に強い冷凍食品メーカーのウィンザー・クオリティ・ホールディングス(テキサス州)を買収し、この4月に米子会社と合わせて消費者向け食品事業の新社「味の素ウィンザー」(AWI、カリフォルニア州)に改組した。

冷凍麵事業は、東洋水産の製麵技術と味の素冷凍食品の生産技術

を融合させ、AWIの販売基盤で展開する。

自動車

ガス発生剤、変更方針へ
タカタ、公聴会で表明

下院エネルギー・商業委員会の小委員会は6月2日、タカタ製エアバッグの欠陥問題の公聴会を首都ワシントンで開いた。タカタ米子会社のケビン・ケネディ上級副社長は、異常破裂の原因との見方が発生剤を別の発生剤に置きかえる方針を明らかにした。

ガス発生剤で使っている硝酸アンモニウムは、高温多湿の状態では不安定になり、異常破裂を起こすとの指摘が出ている。ケネディ氏は安全性を確保した上で硝酸アンモニウムを一部製品で「使い続ける」と表明。これに対して議員か

輸入車の新規登録・実績32年、6100台の
当社にお任せ下さい。米国のご自宅から日本の
ご自宅までナンバーを取得し、お届け致します。

見積無料

日大切な でも愛車を



- 自社工場完備
- 安心品質
- 安心サービス

海上運賃、車検、納車費用を含めた乗りだし合計

- 西海岸より \$3,980~
- 東海岸・中西部より \$4,840~

(米車、欧州車、日本車、東京渡し、税金&保険は別途)

オートバイの輸送&新規登録も行っております



Tel: 310-544-0750 (US)

www.garagek2.com
E-mail: websales@garagek2.com
担当: 堀・原田まで

世界のニュースを瞬時に報道する国際週刊誌

日本販売価格 ¥450

ニューズウィーク日本版

日本のメディアとは見る眼が違う。それがニューズウィークバリュー



国際情勢や経済からエンターテインメントまで
幅広いテーマを独自の切り口でお届けする
『ニューズウィーク日本版』

特別価格で
ご提供! 特別価格

■半年(送料込み)

\$155.00

■年間(送料込み)

\$295.00

お問い合わせ
お申し込みは U.S. FRONTLINE NEWS, INC.
Tel: (212) 922-9090 Fax: (212) 922-0225

www.shojikiya-furuhon.com

L.A.の古本屋の老舗「正直屋」が

オンラインショップ専門店に
なりました!!

- * 延べ一万冊以上を数える書籍リストをUP中
- * 米国内どこでも郵送(郵送料\$5.05から)
- * 郵送による本の買い取りも受付中! 郵送料を半分負担します。



www.shojikiya-furuhon.com

確定申告

会社設立・経営サポート
あなたにも節税できます！
タックスリターン

●法人・個人共全州・全ビザを対象にしています。



会計士 尾崎真由美
日本語
フリー
ダイヤル
Fax
(877) 827-1040
(305) 233-6551
9900 SW 168th St, Suite 1 Miami, FL 33157
toddaccounting.com
mayumi@toddaccounting.com
※クレジットカードも使えます



掲載広告募集

お問い合わせは
TEL: (310) 218-1020 (LA)
(212) 922-9090 (NY)

FrontLine

IRS e-file Authorized IRS e-file Provider

2014 Tax Return

税務、会計、経理全般ご相談ください
クイックボックスを使った経費削減を
支援しています (無料講習会あり(要予約))

K.N.Y. SERVICE INC. (2000年2月設立、NY州法人)

10 East 39th Street, Suite 1120, New York, NY 10016
Tel: (212) 213-1924 (西村会計士までご連絡ください)
nishimura@newyork-kaikei.com Fax: (212) 213-3251
Admitted to practice before the Internal Revenue Service

米国公認会計士 **U.S.CPA** 講座

成功への鍵は **“学校選び”**
他校の利用者も選ぶ **TACの強み!**

参照 www.cpa-tac.com/us/courses/courses01_01.shtml

ご存知
ですか? **2017年
U.S.CPA 試験制度改訂(予定)**

今できる最善の対策ともいえる、早期学習開始による
現行試験制度での合格実現を最大にする
TAC x Becker コラボの教材!

2016年の合格を目指すには
即アクションを!

お問い合わせ・資料請求・受講相談・ガイダンスのご利用は日本語でお気軽に。

<http://www.cpa-tac.com/us/abroad/>
E-mail tac-uscpa@shaw.ca
1-866-621-8220
TEL 1-604-568-8362 FAX 1-604-568-3472
TACは東京証券取引所第1部上場企業です(証券コード4319)

資格の学校
TAC
North America

ら批判が相次いだ。連邦議会がタカタ製エアバッグ問題の公聴会を開くのは、昨年12月に下院で開いて以来、3回目。ケネディ氏はガス発生剤の変更を進める理由を「原因の一つと信じられ、問題で悪評が立ったため」と説明した。他の主要エアバッグメーカーが使用しており、安定性が高いとされるガス発生剤の硝酸アンモニウムへの代替を進めることも表明。「硝酸アンモニウムを使った製品の生産は急速に減っていく」と思う。「これまで以上に投資し、ケネディ氏は硝酸アンモニウムも続けるのは「これまでに投資して成功し、顧客にも利点があるためだ」と語った。硝酸アンモニウムを使い続けても「危険ではない」と確信している」との認識を示した上で、エアバッグの設計変更により安全性を確保すると強調した。複数の議員は「すぐに使用を取りやめなさいのか」「危険ではないのか」と厳しく追及した。(共同)

10万人に不正アクセス 内国歳入庁の納税情報

日本の国税庁に当たる内国歳入庁(IRS)は5月26日、今年2月5月にかけて約10万人の納税情報が不正にアクセスされた公表した。主要メディアは、IRSのコスキネン長官が組織的犯行との見方を示し、当局が捜査していると伝えた。

IRSによると、過去に申告した納税情報呼び出すIRSのオンラインシステム「ゲット・トランスクリプト」が約20万回の攻撃を受け、約10万人のアカウントが不正にアクセスされたという。個人認証に必要な納税者の生年月日や住所、社会保障番号などの情報を事前に入手して不正アクセスを試みたもようだ。IRSは同システムの利用を一時的に停止すると同時に、被害者に状

デジタル機器

スマートフォンで家電操作 2メーカーが機器発売

アップルのスマートフォン「iPhone(아이폰)」で家電を操作するための専用機器が、このほど発売された。機器を経由してスマホと家電をつなぎ、エアコンを遠隔操作して室温を調節したり、寝る前に家中を一齐に消灯したりできる。

発売したのはルフトロン・エレクトロニクスとインステオン。価格は79ドルから。アップルの最新基本ソフト「iOS8」が搭載した家電操作機能「ホームキット」に対応する。対応機器の発売は初めてという。

このほかカナダやドイツのメー

その他

JT子会社に賠償命令 142億円、カナダ裁判所

日本たばこ産業(JT)は6月2日、カナダ・ケベック州で同子会社のJTマクドナルド(JT-IMC)を含むたばこ会社3社に対して起こされた喫煙と健康に係る集団訴訟で、ケベック州上級裁判所から第1審判決として3社で総額約20億カナダドル(約2000億円)の支払いを命じられたと発表した。

同社ウェブサイトによると、JT-IMCが命じられた損害賠償金は約1億4200万カナダドル(約142億円)。7月26日までの支払いを求める仮執行命令も付け

企業経営

企業買収総額8542億ドル 世界の1Q、8年ぶり高水準

企業の合併・買収(M&A)が世界的に活発化している。今年1-3月期に公表された総額は8542億ドルと、同期としては2007年以来8年ぶりの高水準を記録した。日本勢による海外勢のM&Aは369億ドルと、同期としては最高。低金利を追い風に、企業が収益力強化へ攻めの姿勢を転じた。M&Aの動きが一層加速しそぎた。

背景には、世界的な低金利で資

金の調達容易になったことや企業の手元資金を有効活用するよう求める株主の圧力がある。先進国で株価が高値圏で推移していることも追い風となっている。

トムソン・ロイターによると、1-3月期の総額は前年同期比24.9%増えた。一方で、件数は9165件と2.5%減り、1件当たりの金額が膨らんだのが特徴だ。

主な案件は、米食品・飲料大手クラフト・フーズによる同業の米H・J・ハインツの合併(約547億ドル)や米製薬会社アッヴィによるがん治療薬の米ファーマサイクリクス買収(約199億ドル)、香港の複合企業ハチソン・ワンポアの英携帯電話会社「O2(オーツー)」買収(約153億ドル)など。1-3月期の日本勢による海外勢のM&Aの額は65.6%増えた。件数は155件。日本郵政による豪物流最大手トール・ホールディングス買収(約60億2000万ドル)が目立った。(共同)

コンピュータ

況を通知して保護策を講じると説明している。(共同)

ジョージ・クルーニーがキモい？

生涯独身宣言を撤回して結婚したジョージ・クルーニー。彼の幸せ絶頂ぶりは新作「Tomorrowland」での記者会見でも明らかで、こちらまでハッピーな気持ちになったが、映画自体は期待外れでがっかりだった。

(注意！一部ネタバレあり) 本作は、タイトルのトゥモローランドでの出来事が描かれるかと思っていれば大間違いだった。トゥモローランドは未来の世界ではなく、別次元にある都市。映画では、我々の住む世界での出来事がメインに描かれる。

しかし、何よりも違和感を覚えたのが、クルーニー扮するフランクと10歳くらいの外見を持つ少女アテナの関係。少年時代、トゥモローランドに住んでいたフランクは、アテナに好意を寄せていた。こちらの世界に戻り、孤独な生活を送っていたフランクは熟年

となり、外見は少女のままのアテナと再会する。そして、彼女を腕に抱いて、あるミッションを遂行するのだが、その時、フランクはアテナへの恋心をいまだに持っていることが明確に分かる。熟年のクルーニーの少女への熱い眼差しは、演技としては素晴らしいけれど、小児性愛者のような印象を受けて気持ちが悪かった。

全体的に設定に問題ありな作品だったが、主人公ケイシー役のプリット・ロバートソンの好演が光った。つい最近、「The Longest Ride」で卒業間近の女子大生に扮していた彼女が本作で女子高生役というのに抵抗があったものの、それを吹き飛ばす演技を見せていた。

防災対策は万全？ 「San Andreas」

カリフォルニア州を南北に走るサンアンドレアス断層。多くの地震の震源となっているこの断層の影響で大地震が発生したとしてストーリーが展開するのが本作だ。

プロレスラーから俳優に転向したザ・ロックことドウェイン・ジョンソンが救助ヘリコプターの隊長レイに扮し、アクションだけでなく感情的シーンもこなした。俳優としての成長ぶりをうかがわせるが、体の大きい彼だけに、ヘリコプターもヘルメットも窮屈に見え、ついつい笑いがこみ上げてしまう瞬間がいくつかあったのが残念だった。

興味深かったのがパニック映画にありがちな、「女性は悲鳴を上げて逃げ惑い、不安がる

Photo by Jasin Boland © 2015 WARNER BROS. ENTERTAINMENT INC., WV FILMS IV LLC AND RATPAC-DUNE ENTERTAINMENT LLC.



だけ」というセオリーをことごとく覆していること。レイの妻も、愛娘ブレイクも、沈着冷静で抜群の行動力を持っており、とてもリアルだった。特にブレイクは、父親の影響で緊急時対処の知識が豊富で、知り合った青年とその弟を助けるという大活躍を見せる。主人公はマッチョな男だが、隠れた主役となる彼女が男子を助けるという、時代を反映した作品になっていた。

ちなみに、ハワイ育ちでマイアミ大学出身のジョンソンは、非常用持ち出しバッグを2つ常備しているという。本作を機に人々の災害対策への意識が高まることを願いたい。

本作は、4DX (振動や風、スモークなどの効果付きで鑑賞できるシステム) での上映も行われる。これまではアミューズメントパークでのみ体験できたが、映画館にも導入されるようになってきた。試写で体験した際には、ヘリコプターで実際に空を飛んでいるような感覚を味わえ、地震の揺れやスモークなどが効果的だったが、ドアを開けるシーンも座席が振動し、「やり過ぎ」な感じがした。まだまだ開発の余地がありそうだ。

ドラマを知らなくても楽しめる 「Entourage」

ハリウッドの内幕を描いたコメディ・ドラマとしてHBOで8シーズン放送されていた同名シリーズの映画版。ドラマ版を観たことのない人でも楽しめるよう、冒頭、芸能情報番組でのドキュメンタリー映像を挿入する形で、それぞれのキャラについての説明をスムーズにこなしている。その演出アイデアに舌を巻いた。

取り巻きを引き連れてハリウッドに乗り込んだマーク・ウォールバーグの実体験を基にしたドラマだけに、業界の内幕が本作でもとことん垣間見れる。ウォールバーグ自身も取り巻きごとゲスト出演しているのが憎い。

天才子役として活躍後、脱線しながらも芸能界に復帰したハーレイ・ジョエル・オスメントの出演も見逃せないが、ドラマ版の好演でエミー賞助演男優賞を3年連続受賞したジェレミー・ピヴェンの成り切りぶりは必見!!



Photo by Claudette Baris © 2015 WARNER BROS. ENTERTAINMENT INC.



Photo by Kimberley French ©Disney Enterprises, Inc.

ビジネス全般・一般経済

毎日、ビジネスの最新情報を!

BusinessFront

発行日: 日刊 (月曜から金曜日)
料金: 1ヵ月 \$165/6ヵ月 \$950/1年 \$1,800

人事・総務・労働法関係

経営のスペシャリストへの近道!

Management/HR Front

発行日: 週刊 (木曜日)
料金: 1ヵ月 \$75/6ヵ月 \$425/1年 \$810

自動車および自動車部品関連

自動車業界の最新動向をキャッチ

U.S. AutoFront

発行日: 週3回 (月曜、水曜、金曜日)
* 休日のある週は2回発行
料金: 1ヵ月 \$90/6ヵ月 \$510/1年 \$990

マルチメディア・通信・コンピュータ・ケーブルテレビ

毎日アメリカのハイテク最新情報を!

US IT News Front

~米国IT業界ニュース最前線~
発行日: 日刊 (月曜から金曜日)
料金: 1ヵ月 \$165/6ヵ月 \$950/1年 \$1,800

環境事業・エネルギー

環境ビジネス専門

US Green Business & Energy Front

~米国環境事業&エネルギー最前線~
発行日: 週刊 (月曜日)
料金: 1ヵ月 \$70/6ヵ月 \$390/1年 \$750

フリートライアル実施中!

U.S. FRONTLINE NEWS, INC.

TEL: 212-922-9090

e-mail: info@hls-global.com

価値ある会計監査と税務を 提供しています

監査、レビュー、コンピレーション 日米進出の助言
日米国際税務の助言と申告書の作成 会計システムの構築
JSOX対応アドバイザー 個人税務サービス
移転価格コンサルティング

- ロサンゼルス事務所 ☎ 424-246-2000 FAX: 424-246-2005
970 W. 190th St., Suite 900, Torrance, CA 90502
- ニューヨーク事務所 ☎ 646-589-8000 FAX: 646-589-8005
708 Third Avenue, Suite 1300, New York, NY 10017
- デトロイト事務所 ☎ 248-449-2924 FAX: 248-348-5760
Crystal Glen Center, 39555 Orchard Hill Place, Suite 600, Novi, MI 48375
- インディアナポリス事務所 ☎ 317-472-2723 FAX: 317-805-1723
3925 River Crossing Pkwy., 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240
- シカゴ事務所 ☎ 847-466-1462 FAX: 847-466-1463
10 N. Martingale Rd., Suite 400, Schaumburg, IL 60173
- アトランタ事務所 ☎ 678-206-2881 FAX: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096
- 東京事務所 ☎ +81-3-6435-6596 FAX: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階
- メキシコシティ事務所 ☎ +52-55-5203-5034 FAX: +52-55-5203-5035
Enrique Wallon 414-3, Col. Chapultepec Morales, Mexico City, Mexico, D.F. 11570

お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www.HLS-Global.com



HOTTA LIESENBERG SAITO
Accountants and Business Advisors

米国の最新情報を 日本語でお届けします。

e-mail



いつか会える

今

は本の注文はインターネットでできる。電子書籍もある。知識や情報は渴望と意欲さえあれば得られる時代になった。それでも、紙時代の私には、手垢の付いた本を手元に置く楽しみは捨てられない。

37年前にラスベガスでアメリカ生活を始めたが、働いて、貯蓄することだけが生きがいの毎日だった。切り詰めた生活の中で唯一自分に許した贅沢は本を買うこと。ベガスには日本語書店はなかった。そこで、半年に一度、片道5時間かけて、ロスにやってきました。1回に25冊くらい買っていた。新刊書は高価なので、小さな文庫本のみだ。読みたい本が沢山あり、25冊に絞るのに悩んだ。

ベガスの生活は昼間は

英語のみ。せめて就寝前のひとは日本語の本を

読みたかった。日本語を忘れてゆく。日本語の柔らかな表現や美的感覚が蒸発してゆく。カラカラの気候と生活環境に危機感があったのかもしれない。読んだ日本語は砂漠に水が吸い込まれるように身体に浸み込んでいっ

た。全部読み切つてしまわないように、おもしろい丁寧に読んだ。それが何年も続くとは大量にたまる。再読するほどではない本を処分し、捨てられない本だけが本棚に残った。中でも心の支えにして、何度も読み返した一冊がある。10年間「お守り」のように持っていた。「ニューヨークの光と影」という本だった。

著者は1960年代に、日本の大学を卒業後米国に留学、大学院を終え、ニューヨークの社会福祉局の職員として働いた人。ニューヨークは世界から高度な教育

を受けた人、限らない富や才能を持った人が集まる大都会だ。しかし、反面、希望から絶望の環境へ落ちこぼれた人も多い。著者の携わった仕事は、政府の援助を求めてくる人を、ウエルフェアを受けられるか審査することや、貧困家庭を訪れ、カウンセリングをするケースワーカーの仕事など。毎日、申請者の切羽詰った窮状を受け止め、救済の手段を探す。社会がかかえる諸問題に真っ向から向き合う。時には自分の身の危険を感じることもあったようだ。沢山の醜い現実にも出くわしたことだろう。その経験を一冊の本にまとめ、社会福祉制度の現実と問題点を提示していた。

何十年も前に、世界一の大会で困難な仕事に身を挺した日本人女性がいたとは。いつかこんな強い頭、精神、行動力とやさしい心を持った人になりたい。この本はそうなるように私の「お守り」になった。

それから長い年月が経った。ベガスを離れ、転々と住所を変え、ロスにきた。子供の成長後は朝から晩まで仕事に打ち込んだ。地域社会のボランティアにも奔走できるようになったある日、大学のロス校友会に出席した。そこで一人の年若い婦人を紹介された。ニューヨークからリタイアしてきた人。膝を痛め、温暖なロスで疲れた身体を休めると言われた。健康もすぐれない様子だった。中華料理の円卓を囲んで会食した。砂に金と書いて、いさご、と読

ませる珍しい名前だった。翌朝、朝のコーヒーを飲みながら、久々に本棚の前にいた。どうしてそこにいったのかわからない。ふと本棚に目をやるとあの本が目についた。著者の名前は砂金玲子。もしかして昨晚会った人が私があこがれた砂金さんか。慌てて本の最後のページの略歴を探した。同校だった。

突然涙があふれ、手垢の付いたポロボロの単行本の表紙に大粒の涙がポタポタと落ちた。身体が震えた。とうとう会えた、砂金さん。その本を買った日から16年が経っていた。もう「お守り」がいらぬほどに自分に自信が付き、「お守り」を忘れた頃に、その人はひっそりと現れた。

あこがれた人はいっつか会える。その人に会えるだけの人間に自分が成長した時に。だから、失敗を繰り返しながら、愚鈍に努力することは無駄ではない。

いつか会える。会えるのは成長したあなたかもしれない。



「ニューヨークの光と影」砂金玲子

カリフォルニア州オレンジ郡在住。気がつけばアメリカに暮らしてもう37年。1976年に渡米し、アラバマを皮切りに全国各地を仕事で回る。ラスベガスで結婚、一女の母に。カリフォルニアで美術を学び、あさひ学園教師やビジュアルアーツ教師を経て、1999年から不動産業に転身。山口県萩市出身。早稲田大学卒。ご意見・ご感想は、mail@chizukohiguchi.comまで。

次回は7月20日号に掲載予定



グローバル転職・就職情報サイト

CareerForum.Net

DISCO International, Inc.

www.careerforum.net

採用ご担当者様連絡先: sales@discounter.com または 212-403-6830



高校4年生になる直前の夏休み、イベントでボランティアしたノア。ゲスト出演していた歌手、ステファニーとの記念写真

高校に進むと、生徒たちは地域のボランティア紹介センターでボランティア活動の紹介を受けていた。そして、全生徒の4分の1近くが壇上上がった拍手喝采を受けたのだ。アメリカ社会はボランティア精神の上に成り立っていると改めて気付かされた瞬間だった。

高校に進むと、生徒たちは地域のボランティア紹介センターでボランティア活動の紹介を受けていた。そして、全生徒の4分の1近くが壇上上がった拍手喝采を受けたのだ。アメリカ社会はボランティア精神の上に成り立っていると改めて気付かされた瞬間だった。

一方、感心したが、近くに住む女子高校生Lのケース。獣医を志望している彼女は、自宅から近い大型ペットショップのボランティアリストに登録し、犬の世話を手伝っていた。しかし、登録してあるボランティアの数が多過ぎたことが不満だったそうだ。そこでロサンゼルス南部、あまり治安が良くない地域のペットのレスキューセンターのボランティア募集を探し当て、通い始めた。そこでは自分の出番も多く、やりがいを感じられるのだと言う。求められている所に積極的に出掛けていくという彼女の自主的な奉仕精神は素晴らしいと思う。

ノアのボランティアデビューはいつだったか。日本語学校のイベント時に鍋洗いや清掃を手伝っていたことはカウントできない。とすれば、彼もベツト絡みだが、犬のグルーミングサロンの電話番号と宣伝のためのチラシ配りを、高校2年の時にしたのが最初だ。ノアは幼なじみの女子高生Mとパートナーを組んだ。感想を聞くと、「一緒にドッグパークに行つてチラシ配りをしたけれど、Mはシャイだから初めての人になかなか声をかけられなかった。僕は全然気にならない。積極的に配つたよ」と自信満々で答えた。

さらに1年前の夏には、名古屋デーというロサンゼルス市民に名古屋を紹介するイベントでも、お手伝い。ノアは来場者に日本のお菓子や宣伝の団扇を配った。常に配る係。少し離れた所でその様子を見ていたが、イベントについてアメリカ人に聞かれても浴衣姿の日本人に質問されても、丁寧に相手をしているようだった。

そして、つい先日、ノアと以前、チラシ配りをした幼なじみのMが、カフェでアルバイトを始めたという見学がら客として店に行ってみた。シャイなMが、思ったが、実際にテキパキと立ち働いている様子を見て非常に頼もしく感じた。客に注文を取り、料理やドリンクを運び、会計をして、さらに客が去った後の後片付けまでのすべてを担当。立派に成長しているのを見て、「近所のおばさん」である私は感激。しかもバイトの動機は、貯めたお金を車の頭金にしたからだと言う。なんてしっかりしているの！一緒に行ったノアにも、少しでも刺激を受けてほしいと思わずにはいられなかった。

ボランティアとアルバイト

第34回

アメリカの学校では、保護者のボランティアなしには運営が不可能だということを以前にも書いた。寄付金集めや菜園の管理、イヤーブックの作成に、新学年登録の日の事務手続き、教育に関するセミナー主催などありとあらゆることに保護者が動く。保護者もボランティアに熱心であるということには、生徒自身のボランティア活動も早くから奨励される。それを遅ればせながら初めて知ったのが、ノアの中学の卒業式の時だった。

どのような手伝いができるかを調べ、登録して奉仕活動に励む。引いてはそれが大学受験時にも役立つ。あるママ友から、「GPAはそれほどではなかったけど、SATのハイスコアと老人ホームの奉仕時間の積み重ねでハーバードに受かった子がいる」と話を耳にしたこともある。もちろん、年々、大入学生は狭き門になっているから、ボランティア時間がいづまでも有利にはたらくわけではないがボランティアに精を出す理由の一つは大入進学に有利ということだ。

動機とやりがい

次回は7月20日号に掲載予定

親としてもっと知りたい!

アメリカの学校

パート3

福田恵子

日本とはあらゆる面で異なるアメリカの学校の実態を、ロサンゼルス郊外、ピーチシティーの公立校(通称K-12)に、7年生の娘ニナと12年生の息子ノアを巡らせる筆者が、保護者の視点からレポートする。

メキシコ サプライヤーリスト

自動車部品

日系を含めた
およそ**1000社**の情報を掲載
(Excel形式)

詳しくはお問い合わせ下さい。 | U.S. Frontline News 212-922-9090



US Remac, Inc.
President & CEO
葉 英 緑
1992年関西学院大学商学部卒、(株)バソナ入社。1997年よりNCN(米国)大学候補にて2000名を超える日本人留学生の就職指導を行う。2004年Pepperdine University経営大学院卒業と同時に、「誰にでもなりたい自分がある。」をコンセプトに、100%求職者志向の人材紹介派遣会社USリマックを設立。

本コラムのバックナンバーは
www.usremac.com
(Menu → Newsページ)でご覧ください!

第70回 ビジネスチャンスとは！

「何がビジネスチャンス!」というキャッチフレーズを耳にすることがありますが、一体ビジネスチャンスとは何だろうかと考えることがあります。市場が大きい、製品やサービスが良い、どこもやっていなくて差別化されている、まだ誰もやってない或いは知っている人が少ない等、何がチャンスなのかとは考えます。

スバリ、ビジネスチャンスに必要なのはシンプルに、①欲しい人が沢山いる(市場性)、②他社がやっていない(差別化)、③まだやっていない人や知っている人が少ない(タイムリング)の3つの要素なのです。

製品やサービスが良いこととビジネスチャンスは全く別物です。例えば、これまで不治の病と言われた病気を治す薬が開発されたとしても、その病になる人が1億人に1人しかないならば、どんなに画期的な製品であってもビジネスチャンスにはなりません。なぜかという、世界に70人しか顧客がいなければ、市場が小さ過ぎるからです。もの凄く空気清浄機があるとしても、猫の毛を片っ端から吸い込み、床に1本たりとも猫の毛を落とさないと、同じ様な製品が他に20機種あれば、ライバルが多すぎて厳しい競争になります。日本でのコンピも、30年前とは違い、今では100メートルおきに



あるのでもう遅い。ビジネスチャンスとは基本的に前述の3つの条件(市場性、差別化、タイムリング)が揃わないと成立しないのです。ではどうやってそういうビジネスチャンスに出会うことができるのか。それは人からしか伝わってきません。寝ている間にひらめく、或いは空からチャンスが降ってくることはまずありませんので、ビジネスチャンスは常に人から伝わってきます。また、インターネットの普及で自宅にいながら沢山の情報を得ることはでき

ますが、インターネットでビジネスチャンスを見つけることは容易ではありません。では、そういうチャンスをもたらす人にどうやって出会うのか。それは常にアンテナを張って外に出て、沢山の人が会う人があります。そしてその会う人というの、ビジネスチャンスを知っている人に会わない限り意味がありません。どこに行けばビジネスチャンスを知っている人がいるのかということも常に考えて外に出て行く必要があるのは当然ということになります。

会社設立:2004年2月
事業拠点:
Los Angeles(CA)/
Houston(TX)/
Huntsville(AL)/
Chapel Hill(NC)

事業内容:「誰にでもなりたい自分がある。」をコンセプトに、カリフォルニア、テキサス、アラバマ、ノースカロライナを拠点に、100%求職者志向の人材サービス(人材紹介・人材派遣)と人事コンサルティングを全米にて提供。転職・就職エージェントとして、求職者の転職と就職を徹底サポート。登録及びお仕事紹介は無料。

■カリフォルニアオフィス
5301 Beethoven Street, Suite 120,
Los Angeles, CA 90066
Tel: 310-474-4886 Fax: 310-474-4864

■テキサスオフィス
7322 S.W. Freeway, Suite 888,
Houston, TX 77074
Tel: 713-541-4478

■アラバマオフィス
1010 Heathland Drive, Huntsville, AL 35816
Tel: 256-520-1030

■ノースカロライナオフィス
801 Tinkerbell Road, Chapel Hill, NC 27517
Tel: 919-215-4665

E-mail: personnel@usremac.com
URL: www.usremac.com

1日1ドルで健康に!

天地茶 \$28
28パック入り
*5袋以上お買い上げの方には送料無料

「美味しいから続けられるんです」 という声 続々届いております

麦茶感覚で飲む事が出来る健康薬草茶「天地茶」
絶妙のブレンドによって大変口当たりの良い味に仕上がっております。

- ドクダミが含まれているにも関わらず、身体を癒すような優しい味です。
- 血圧が高い方、胃腸の調子が悪い方、健康が優れない方などお勧めです。
- カフェインを含まず、無糖のお茶ですので、何時でも誰でも飲むことが出来ます。
- 既存の漢方薬と違い、クセがなく、どんな食事にも相性が良く、特に脂肪分が高いピザや揚げ物との相性も抜群です。
- 世界基準を誇る高品質管理の日本の工場で作られております。
- 1つのティーバックで2リットル分のお茶が作れるので、ご家族で毎日飲み続ける事ができます。

現在口コミで大きな反響をいただいております!!

十二種類の伝統的な薬草茶を丁寧に焙煎 & ブレンドしています。

ドクダミ 杜仲茶 はとけ
ほぶ茶 はま茶 シン茶
煎餅 クコ菓 甘草
柿葉 大豆 キダチアロエ

■美味しく飲んでいただけなのに、お友達に、このごろ背中あたりがスッキリしてるネと、1年位続けたかしら・・・うれしい産物です。 桜井様
■油物が多いアメリカの食卓で、欠かせないお茶になっています。緑茶は苦手なアメリカ人の主人も、このお茶はおいしいと飲んでくれるので、助かりました。父方の家族にも3袋購入させて頂きましたよ。ヨウコ・ミゾーラ様



お問い合わせ、ご注文は→ **908-351-1400 (ext 233)**
www.tenchicha.com

● Summer Vacation Has Just Started! ●



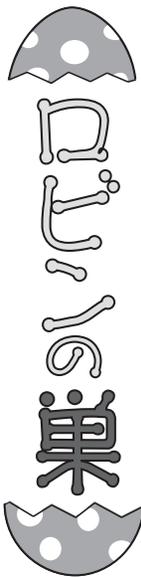
トビー、どうしたの？
悲しそうね。夏休みが始まった
ばかりじゃない！



もう1週間も経っちゃったんだ。



あとたった7週間しか楽しむ
時間がなくなっちゃったよ。
ママー！



Number
106

作
ロビンエリス
画
ときかいと



Toby
Robin Kaito



賢く活用 アメリカの保険

リスク回避のお手伝い

安岡忠展 やすおかただのぶ ダイワ保険代理店代表

第122回 自損事故で保険を使うべきかどうか

車禍保険にはCollisionというカバーが含まれており、自分で車に損傷を与えた場合にも保険でカバーできます。壁に当ててしまったりして自分の車が傷ついた場合の修理もできます。しかし、修理ができるからといって気軽に保険を使ってしまうと、後悔することにもなります。

車禍保険には免責額 (Deductible) があり、免責額を超過した部分が保険で支払われます。例えば、500ドルの免責で設定している人が、1000ドルの修理をしたい場合には、500ドルが自己負担、残りの500ドルが保険会社から支払われます。

車を壁に当ててしまったような場合でも事故として扱われます。そうすると事故歴がついてしまい、更新時から保険料金が値上がりしてしまいます。事故歴は通常3年間残りますので、今後3年間の保険料が値上がりします。自損事故が1回だけなら、保険料に大きな影響が出ないこともありますが、違反チケットや又事故を起こしてしまった場合には大変な事態になります。

(例) フルカバーでの年間保険料

無事故、無違反の場合	\$1211
物損事故1回の場合	\$1448 (\$237増し)
物損事故と違反が1回ある場合	\$2413 (\$1202増し)

この例では、事故が1回で、年間237ドルの値上がりとなり、3年間では700ドル以上の多く払うことになります。前記の1000ドルの修理の例だと、保険で500ドルの負担をしてもらいますが、その後700ドル以上多く保険料を出費することになります。保険を使わずに保険料を安く抑えておく方が得な計算となります。

さらに、事故の記録を残してしまった後に違反チケットをもらってしまった場合には、大きく値上がりとなる危険性があります。上記の例では約2倍に跳ね上がります。このようなことにならないためにも、小さな修理なら保険を使わない方が得と言えます。



ダイワ保険代理店:

全ての保険を取り扱う総合保険代理店。顧客の保険代理人として「お客様にとって最適なプラン」を提供する。目標は「全ての保険を取り扱うことでお客様のニーズを把握し、生涯のパートナーとしてお付き合い頂くこと」。保険情報、見積もり依頼はウェブサイト www.daiwainsurance.com から。連絡先: info@daiwains.com Tel: 800-447-5537



© Robin Elise
次回は7月20日号に掲載予定

EBISUYA
— JAPANESE MARKET —

ボストンの日本食品店
日本人経営のお店 お寿司がおいしい

えびすやへ行こう!

日本の商品もりだくさん!

日本の食材 化粧品 雑誌 文房具 雑誌
文房具 食器 雑貨 電化製品 などなど

65 Riverside Ave Medford, MA 02155
Phone. 781.391.0012
www.ebisuyamarket.com
info@ebisuyamarket.com

詳細は Webで!

保険の事なら何でもお任せ下さい!

ダイワ保険代理店 総合保険代理店

個人用保険

- 自動車保険
- 家屋
- 医療・歯科
- 生命
- 投資
- その他

企業用保険

- 各種パッケージ保険
- 労災
- 各種店舗保険
- レストラン保険
- Employment Practice 保険
- ペネフィット (団体医療、歯科)
- リタイアメントプラン

無料見積りライン **1-800-447-5537** 月~金: 西部時間 8 am~6 pm

見積もり依頼、保険に関する情報はウェブサイトをご覧ください。
www.daiwainsurance.com
e-mail: info@daiwains.com CA Lic#: 0D36836



Asians in America

アメリカを動かす! アジア系 新潮流

アメリカ総人口に占めるアジア系人口は1820万人。所得、学歴が全米平均より高く、購買力は1兆ドルに達すると予想される。2012年に当選したアジア系議員は過去最多。様々な分野でアメリカをリードし始めたアジア系のダイナミズムを探り、新しいトレンドやチャレンジを紹介する。

シリコンバレー「ガラスの天井」 アジア系の役員割合、極端に少なく

アジア系アメリカ人は、サンフランシスコおよびベイエリアのハイテク関連企業で多く働いているものの、役員クラスに占める割合は非常に低いことが、最新調査で明らかになった。

ロサンゼルス・タイムズによると、シリコンバレーの主要5社であるグーグル、ヒューレット・パカード、インテル、リンクドイン、ヤフーにおける、2013年の米雇用均等委員会による雇用データをもとに、元KPMGパートナーのジャネット・ウォン氏らがまとめた。

センター・フォー・タレント・イノベーションが昨年実施した調査によると、ハイテク業界の女性の半数が、厳しい職場環境を理由に途中で業界を去る意向であることもわかった。

3月には、元投資家のエレン・パオ氏が、クライナー・パークス・コーフィールド・アンド・バイヤーズを相手どり、女性であることを理由に昇進の機会を与えられなかったと提訴したが、敗訴している。

労働統計局の最新統計によると、アジア系がグーグル、ヤフー、フェイスブックの従業員に占める割合は約3分の1だ。この比率は一桁しかないアフリカ系とラティノに比べればはるかに多い。しかし、従業員の多さから考えると、アジア系が役員レ

ベルに占める割合は非常に低いと言える。

管理職への昇進において、白人男性は白人女性と比べ42%有利だが、アジア系女性と比べると、その差は飛躍的に開き、260%も有利であるという。男女の性別に関わらず、白人はアジア系と比べて昇進において150%有利であることもわかった。

アジア系が昇進できない理由は、ひたすらまじめに、一生懸命働くことを推奨する文化や、ソフトスキルやリーダーシップを教えられていないことにある、とウォン氏は指摘している。

こうした批判に対して、グーグルはこのほど、無意識の偏見を打ち破るためのリーダーシップ・プログラムやトレーニングなどを支援する、1億5000万ドルの多様化イニシアチブを立ち上げた。

リンクドインは、指導者の立場のアジア系を増やすプログラムを立ち上げ、インテルも3億ドルの多様性ファンドを立ち上げた。

アナハイムに中国系の資本が集中 5億ドル複合施設の建設計画が浮上

北京のLTコマース・リアルエステートの米子会社LTグローバル・インベストメントが、アナハイムのエンジェル・スタジアムに隣接する土地に、約5億ドルの住居とホテル、店舗の複合施設建設を計画中だ。

ロサンゼルス・タイムズによると、計画に

は、28階建てのコンドミニアム、26階建てのホテル、劇場、屋外レストラン、屋内サーフィンパークが含まれる。14エーカー（約5万7000平方メートル）に及ぶ計画は「ブラチナム・トライアングル・プロジェクト」と呼ばれ、現在南カリフォルニアで進行中の、大規模なアジア系投資開発の波の一部だ。

計画実現までには、まず大リーグ球団のエンジェルスと契約し、アナハイム市と交渉した上で、駐車場のスペースを確保する必要がある。エンジェルスがスタジアム改装のため、移転を交渉の材料としてちらつかせていることが不安要素のひとつだ。

ロサンゼルス周辺では、景気後退で一時は白紙撤回となった大型建設計画の多くが、商業不動産市場の再燃を受け、中国からの投資によって再開しつつある。

ロサンゼルスダウンタウンでは、上海を拠点とするグリーンランド・グループが「メトロポリス」という巨大なコンド兼ホテルの開発を進めている。

また中国のオーシャンワイド・リアルエステート・グループは、ステーブルズ・センターの向かいに、3階建ての住居・小売・ホテルの複合施設の建設を開始した。

中国からの企業は土地勘がつくにつれ、ダウンタウンやビバリーヒルズなどの主要マーケット以外の地域開発にも乗り出している。

LTは昨年11月、2830万ドルでエンジェル・スタジアムに隣接する土地を購入した。来年着工し、2020年の完成をめざすという。

住友不動産販売NY直営

短期&長期オフィスレンタルサービス

「住友不動産販売NYエグゼクティブ・スイート」

ポイント1 グランド・セントラル駅 国連が至近の好立地

弊社マンハッタンオフィス内に設けられた「住友不動産販売NYエグゼクティブ・スイート」は、主要駅・グランド・セントラル駅、クライスラービルから国連までを直線で結ぶ43rdストリート沿い(国連通り)のミッドタウン・イースト。周辺は、政府・国連機関が多く、日系レストランも点在している治安の良い好立地。

ポイント2 多様なレンタルサービス

1ヶ月単位の個室オフィススペース/1日単位のデスク貸し/1時間単位の会議室及びテレビ会議室貸し/荷物だけを預けられる書庫貸し等、多様なレンタルサービスでお客様のニーズにお応えします。勿論、出張中の仕事場としてもご利用いただけます。

ポイント3 NY到着と同時に ビジネス開始

NYに拠一つでビジネスを始めていただけるような設備を完備しています。エグゼクティブ・スイート専用レセプションでは、受付が外来者や電話にバイリンガルに対応します。個室オフィスには、オフィス家具、電話、無料Wi-Fi完備。総合ビジネスセンターには、個人ワークスペース、FAXやコピー機は勿論のこと、フリードリンク付きラウンジも備え、リラックスや軽いミーティングスペースとしてもご利用いただけます。

ポイント4 バーチャルオフィス

日本や海外にしながら、ニューヨークのビジネスアドレスを持つことができます。お客様の郵便物や荷物のお預かりと電話対応サービスも実施。

ポイント5 コンサルティング・ サポートも充実

住友不動産販売NYのオフィス内にあるため、本格的起業に関するコンサルティングやオフィス・店舗物件探し、またそれに付随する住宅物件のご相談などすぐに対応致します。言葉や文化の違いは勿論、日本とは全く異なるニューヨークでの起業をしっかりサポート。

ニューヨーク進出の拠点として、
ぜひ「住友不動産販売NY
エグゼクティブ・スイート」を
ご利用ください。

詳細はお問い合わせ下さい

住友不動産販売 Tel: 212-596-0800
800 Second Ave., 3rd Fl., New York, NY 10017 info@sumitomo-ny.com
www.sumitomo-ny.com



Kyodo



中折れのチロルハットをかぶる男性。東京都中央区の三越日本橋本店

軽く扱いきやすく、くるくるとしたお出かけや旅行にも大活躍してくれる。東京・日本橋の老舗チロルハット、三越日本橋本店でシニア世代にお薦めの帽子や近年のトレンドについて聞いた。

「レディース」タイプ状のひもをぐるぐる巻いて成形された、ブレードと呼ばれる帽子が人気です」と婦人雑貨バイヤーの高谷浩平さん。クラウン（山の部分）の丸みを帯びた曲線が美しいブレードのハットは洗練された印象を与える。

人気の素材は「紙」。では、映画でもおなじみのイタリアの高級帽子

男性用の帽子売り場

「ここ数年、つばの前

や後ろの部分の自由

上げ下げできるものを求め

るお客様が増えていま

す」と高谷さん。シニア

世代のファッションへの

感覚が高まり「日よけの

実用面だけでなく、コ

ーディネートを最後に完成

させるハットとして帽子

を捉えておられます」。

男性用の帽子売り場

では、映画でもおなじ

みのイタリアの高級帽

「ブレード」ハットが人気 初心者男性にはチロルいかが？



日本もアメリカも「高齢化社会」へ向かっています。明るく充実した老後を送るためのアイデア、シニアの間で流行っていること、老後に備えるためのアドバイスや関連ニュースをお届けします。

子ブランド「ポルサリノ」の白いバナマ帽が存在感を放っていた。「レディースほどトレンドはありませんが、男性の帽子は紳士を象徴するアイテムといえます」と、紳士雑貨セールのスマネジャーの高村亮児さんは話す。



Kyodo

帽子型のターバンをかぶる女性。東京都中央区の三越日本橋本店

で室内用の帽子が欲しい」といったシニア世代に多い相談には、黒やグレーなど落ち着いた色のシルクのニットキャップを提案し、好評だという。女性の場合は同じニッ

ト帽でも明るい色が売れ筋。「入院中はお化粧をしないので顔肤の良

淡いピンクや紫などが好まれます」（女性店員）

注目は色やデザインが豊富で簡単に着用できる

帽子型ターバン。ヘアバ

ンドのように着け、鏡を

見ながら整えるだけでOK

。入院中の母親へのプ

レゼントとして買い求める

人も多いという。（共

同）

髪のポリウムアップ

年齢とともに痩せていく髪ですが、乾かし方でポリウムアップして見せることができます。ポイントでは根元部分を立ち上げること。髪がぬれてい

るうちにドライヤーの熱を髪の内側から当て、空気を入れるように乾かします。ブラシを使い、毛の流れに逆らって乾かすようにすると効果

的。毛の根元の立ち上がりが大きく、ふんわりと仕上がります。つむじ部分が割れて地肌が見えがちなら、つむじに向かって髪を集めるようにドライヤーを当てるといいでしょう。頭皮の血流量を増やせば、髪の毛の

増え、髪のハリやコシを取り戻すとされます。指の腹でマッサージを続けてみましょう。（共同）



パズル de ブレイク



クロスワード

1	2		3
		B	
4			5
A			C
	6	7	
		D	
8			
	E		
9			10
			F

出題：Enigma

タテのカギ

- 【タテ1】 交通手段の一つ
- 【タテ2】 風大左衛門(通称一ちゃん)が主役の昭和のアニメ「○○○○大将」
- 【タテ3】 日本神話の英雄「ヤ○○ケル」
- 【タテ5】 さわやかで気持ちがいい「○○○○しい朝」
- 【タテ7】 得意顔を○○顔と言う人もいます
- 【タテ8】 カリフォルニアに位置する、ワイナリーが有名な郡

ヨコのカギ

- 【ヨコ1】 真実を言うまで厳しく○○○める
- 【ヨコ4】 芸人・石橋貴明の妻であり女優の鈴木○○美
- 【ヨコ5】 父の日のプレゼントに携帯○○ローハットを選ぶ
- 【ヨコ6】 事が円満を欠き、とげとげしいようになる「○○○つ」
- 【ヨコ8】 アメリカの子供たちにとっては待ちに待った○○み到来
- 【ヨコ9】 手や指で操ります「○○ット」
- 【ヨコ10】 農作業で使います「な○○つ」*漢字では2字

!! 答えのヒント !!

米国独立記念日に BBQ で食べられる簡単メニュー

SUDOKU

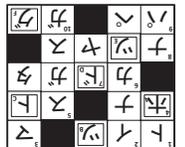
Hard

			4	2	6			
			2		5			
			5					1
			6	5			9	
4	3	2		7				
	9						7	
5		2	6					
	8	6	7					

■ルール

縦の列に9マス、横の列にも9マス、太線で囲んだブロックにも9マス（3マス×3マス）が、設けられています。これら縦9列、横9列、太線で囲んだ9ブロックにあるそれぞれ9つのマスに、1から9までの数字を、必ず1回だけ使って入れます。盤面に既に入っている数字を基に、上記のルールに従って、空いているマスに入る数字を考えてください。

クロスワードの答え



4 6 5 1 6 6 2 : 2 5 6

夏休みセール!

曾博士の漢方

B Valueで好評販売中!

効果の高い生薬のブレンド

副作用なし

体質を根本から改善

飲みやすい錠剤タイプ



はちみがん
八味丸

T-014 Rehmanna 8X

- 免疫増強と老化防止に
- 膀胱ガン、前立腺ガンの予防に
- 白内障には人参湯との併用を



ごれいさん
五苓散

T-015 Hoelen 5X

- 眼圧低下で緑内障に効果
- アルコールによる肝障害軽減
- 利尿作用により腎臓を保護



れいしにんじんおうぎとう
霊芝人参黄耆湯

T-017 Ganoderma Ginseng Astragalus

- 免疫増強と老化防止
- 骨髄細胞の活性化
- 活性酸素の除去



かこうぶし
特性加工附子

A-01 SP Aconite

- のぼせ、冷え、頭痛、耳鳴り、ゆううつ感、肩こり、腰痛に
- 新陳代謝機能を促進
- ホルモン調整作用

この他にも豊富に取り揃えております! お気軽にお問い合わせ下さい。

マッサージチェア 大幅ディスカウント!

●**無料体験できます!**●

今なら、B Value店内で無料体験できます!
 期間が限られておりますので、お急ぎください!



最高水準の
 技術デザイン
 贅沢の極み

- ゼログラビティー機能
- ヒーター機能(背中全体)
- フルボディ・マッサージ
- 高度なマッサージ機能
- ボディシェイプ感知機能

日本の化粧品、豊富に取り揃えております!



- エンリッチリフト
 モイスチャーローション
 (150ml) \$62
- アクアコラーゲンゲル
 スーパーモイスチャー
 (50g) \$52



DHC

- マイルドソープ
 (90g) \$17
- ディープ
 クレンジングオイル
 (200ml) \$28
- 口もとパック
 (2枚入りx6包)
 \$10.50



利尻昆布シリーズ

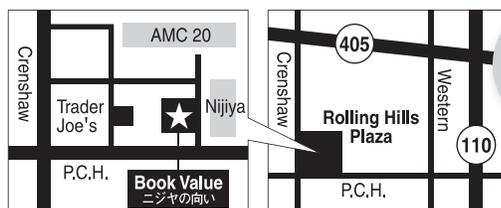
- ディープ クレンジング
 クリーム アーモンド
 (150ml) \$41.60
- コスメティック
 ローション
 (120ml) \$41.60



- シャンプーデラックス
 (300ml) \$38
- コンディショナー
 デラックス
 (300ml) \$38
- ヘアカラー
 トリートメント
 (200g) \$38



2573 Pacific Coast Hwy.,
 Torrance, CA 90505
 Tel: 310-530-5343
 Fax: 310-530-6356
 ●営業時間
 月~金 10:30am~7pm
 土・日 11:30am~6:30pm



OPEN
 7DAYS

地方発送承ります!

遠方にお住まいの方へ!
 便利な発送サービスをぜひご利用下さい。
 ご注文は下記までお電話でお気軽に。(送料9ドル)

Tel: 310-530-5343

中西部・南部・西海岸の求人

JAC
生産管理者募集
 勤務地: インディアナ州
 インディアナポリス近郊
 鉄鋼業界または車の部品業界
 での生産現場経験者
 給与: \$70k - DOE(応相談)
 +full benefits
 英文のレスメをEメールでお
 送りください。
 E-mail:HR@jacchicago.com

マネージャー経験者
ウェイター・ウェイトレス、
シェフ又は見習い
日本人オーナー。住居有り。
970-946-9664
Durango, CO
thiraoka35@gmail.com

Trading company :
Office assistant manager
 要: 日英両語が出来、
 パソコンの使用ができる方、
 給与: 委細面談。
 Small Japanese company
 looking for new member
 to support primary staff in
 a variety of roles. Must have
 professional demeanor, pay
 attention to detail, and
 solid work ethic.
 Japanese and English
 speaking/writing a plus.
 Please email English
 resume to
 Robert@cjunitec.com
 1467 W. 178th Street
 Suite 301
 Gardena, CA 90248

全米の日系ネットワークを
 カバーする米国日系情報誌
USフロントライン
クラシファイド広告
 ホームページにも自動掲載中!
www.usfl.com
 Tel: 212-922-9090

人材派遣・求人

WEST COAST

ビジネスパートナー求む。
 只今テリパリーの会社を運営
 しております。
 興味のある方ご一報ください。
 (日本語可)
 武田まで

N.A.Sales Company., Inc.
 1)一般事務:データエントリー、
 電話対応、ショールームでの
 接客など 2)POSキャッシュヤ
 ーシステム:テクニカルサポ
 ート、セールスなど ビザサポ
 ート可。委細面談。
 勤務地:SouthSanFrancisco
 問い合わせは電話ではなく、
 E-mail:info@nasales.comにて
 N.A. Sales Company.,Inc
 301 E Grand Ave
 South San Francisco,
 CA 94080

Wish Auto Service
自動車メカニック募集
 業務拡張につき、ニューヨーク
 で自動車メカニックを募集
 中。経験者優遇、車好きな方。
 914-381-0012
 wishautoservice@verizon.net
 市村まで。

フロントラインクラシファイド
 1行 \$6
 classified@usfl.com

TS
TS Consulting International

www.tsconsult.com
 Smart Grid
 Telecom
 Automotive
 Electric
 Components
 Robotics
 Semiconductor
 Game
 Social media
 Smart phone
 Electrical
 Manufacturing
 Service
 System
 Integration
 Battery, LED
 Bluetooth
 LTE, Motor
 Interconnect
 Electric Vehicle
 Pharmaceutical
 Natural Energy
 Car Navigation

日本の大手人材会社
 テンプスタッフの米国法人
 resume@tsconsult.com
 Tel.310.965.9810

QUICK GROUP
 www.919usa.com
 QUICK USA, INC.

人材紹介・派遣会社
 人事労務アドバイザー

新着求人:セミナー
 詳細は下記より
 919usanews.com

エントリー〜経験者
 (急募ポジション!!)

- ◎セールス Torrance, CA #RH7244 IT
- ◎Financial Mgr. South Bay, CA #RH7243 メーカー
- ◎Network Eng. South Bay, CA #RH7242 IT
- ◎予約エージェント South Bay, CA #RH7241 旅行
- ◎CS South Bay, CA #RH7234 メーカー

随時求人情報を発信中!

Become our fan on Facebook
 www.facebook.com/919usa

www.twitter.com/919usa

www.linkedin.com/company/
 quick-usa-inc.

QUICKUSA, INC.
 Phone :310-323-9190(代表)
 email:quickla@919usa.com
www.919usa.com

Wismettac Asian Foods USA is seeking for enthusiastic person for sales position.
 Applicant must have English and Japanese speaking/reading/writing skill and Authorized to work in the US, and have a valid driver's license. Please send resume by email. recruiting@wismettacusa.com

Trading company : Office assistant manager
 要: 日英両語が出来、
 パソコンの使用ができる方、
 給与: 委細面談。
 Small Japanese company
 looking for new member
 to support primary staff in
 a variety of roles. Must have
 professional demeanor, pay
 attention to detail, and
 solid work ethic.
 Japanese and English
 speaking/writing a plus.
 Please email English
 resume to
 Robert@cjunitec.com
 1467 W. 178th Street
 Suite 301
 Gardena, CA 90248

NIPPON SHOSEKI HANBAI, INC.
★スタッフ急募★
勤務地LA 履歴書送付
[NIPPON SHOSEKI HANBAI スタッフ応募]と
明記して下さい。
kensaku@nipponshoseki.com
松村まで
Nippon Shoseki Hanbai Inc
U.S. Frontline News Inc
2720 Monterey Street,
Suite 404
Torrance, CA 90503
310-218-1021

JAC Japan Auto Services
セールスパーソン募集

募集要項
 お客様と真摯に向き合う姿勢
 と社会人としての常識が身に
 付いている方(経験不問、業
 界経験者歓迎)
応募条件
 日本語と英語、ビザサポート有
 (OPT可)車の運転ができる方
勤務地: ワシントンDC、シカゴ
給与: 基本給プラス出来高(高
 収入見込み60K)健康保険、通
 勤車有。
休暇: 週休2日
応募方法: Eメールまたは電話で
 Joe(ジョー)or加藤 迄
電話: 703-351-1212
 Eメール:
 japanautoservices@gmail.com
 Toll Free: 888-998-1616
 info@japanautoservices.com

JAC

生産管理者募集
 勤務地: インディアナ州
 インディアナポリス近郊
 鉄鋼業界または車の部品業界
 での生産現場経験者
 給与: \$70k - DOE(応相談)
 +full benefits
 英文のレスメをEメールでお
 送りください。
 E-mail:HR@jacchicago.com

BARGAIN JAPAN
★スタッフ急募★
勤務地: NY, LA, SF
履歴書送付: [BARGAIN JAPANスタッフ応募]と明記
して下さい。
resuame@usfl.com
藤原まで
BARGAIN JAPAN
330 Madison Ave 2nd Fl
New York, NY 10017
212-922-9090

工場長補佐募集
 業務拡張につき、食品工場
 工場長補佐を募集。微生物
 や食品化学を専攻した方を優
 遇、ビザのサポート有り
 Miyako Oriental Foods Inc.
 Baldwin Park, CA 91706
 お問い合わせはE-mailにて
 customerservice@coldmo
 untainmiso.com

教師募集
 日本語学園共同システムでは
 日本語教師を募集しています。
 土曜午前中勤務できる方。
 office@kyodosystem.org
 日本語学園協同システム
 1218 Menlo Ave.
 Los Angeles CA 90006
 213-383-4706

あなたがボスです!
 マイペースでできるホームビ
 ジネス始めてみませんか?
 フルタイムまたはパートタイ
 ム、都合に合わせて自宅で楽
 しく副収入。アメリカ、日本
 でもお仕事できます。英語の
 心配はありません。ビジネス
 トレーニングおよび会計、節
 税サポートあります。
 Satou Nammo
 PO-Box 252 Arroyo
 Grande, CA 93421
 805-550-1028

VIVI HAIRではスタイリスト
募集。パート or フルタイム。
 ひろみまで。
VIVI HAIR
 733 W Naomi Ave. Unite J
 Arcadia, CA 91007
 626-617-3910

マネージャー経験者
ウェイター・ウェイトレス、
シェフ又は見習い
日本人オーナー。住居有り。
970-946-9664
Durango, CO
thiraoka35@gmail.com

答えて、もらえる!! 『FCI News Catch!』視聴アンケート実施中!!

「みんなのニュース」をはじめ、新しくなった「FCI News Catch!」のアンケートにお答えください! もれなくフジテレビグッズを差し上げます。

アンケートはこちらから

fujisankei.com/feedback.html

FCI News Catch!
 月曜日~金曜日 あさ7時~8時 放送



ご賞のようなフジテレビグッズを
 もれなくプレゼント!
 *この中から1点差し上げます。*実寸とは異なります。



久下香織子

阿部知代

日本の1日が丸分かり!!
 フジテレビ「めざましテレビ」のスポーツ、芸能情報や、
 「みんなのニュース」、「スピーク」の最新ニュースをコンパクトにまとめて放送しています。

めざましテレビ **スピーク** **みんなのニュース**

「スーパーニュース」が「みんなのニュース」に
 生まれ変わりパワーアップ!

アメリカの情報も充実
 アメリカ在住者にとって嬉しいローカル情報コーナー。
 様々なイベント情報に加え、最新トレンドやクッキング、インタビューも。

クッキング **インタビュー** **トレンド**

放送地域&チャンネル情報などは fujisankei.com

FUJISANKEI COMMUNICATIONS, INC.
 FCI INTERNATIONAL, INC.

こちらのテレビチャンネルにて
 「FCI News Catch!」を
 ご覧いただけます。

- <NY地区:WRNN> 地上デジタル:Ch.48
 ●Time Warner Cable:Ch.22, 91(NYC), 1310(Fort Lee, NJ) ●RCN:Ch.16
 ●Cablevision:Ch.6(Westchester), 19, 48(LI) ●Comcast: Ch.25(NJ/CT)
 ●Verizon Fios:Ch.6 ●DIRECTV:Ch.62

- <LA地区:KXLA> 地上デジタル:Ch.44.1
 ●Time Warner Cable:Ch.12,14,15,19,20,23,24,25,26,30,33,44 ●Charter:Ch.16,20,28,44
 ●COX:Ch.31,32 ●Media Com:Ch.44 ●Sierra Dawn:Ch.57 ●GRF Broadband:Ch.44
 ●Champion Broadband:Ch.15 ●Verizon Fios:Ch.44 ●Dish Network:Ch.44 ●DIRECTV:Ch.44

ニューヨーク・東海岸・中西部・南部の求人

ハワイ島
マサシのネイチャースクール
ドルフィン&マンタツアーの
キャプテン募集!
正社員、健康保険完備
Web: http://www.minshuku.us
Email: masashi@minshuku.us
TEL: 808-937-5555



YOGA PADMA
ヨガ資格取得 + マクロビ食
LAにある人気スタジオ主催、
全米ヨガアライアンス認定講
師養成ハワイ合宿コース!
818-588-5321
info@yogapadmas.com
www.yogapadmas.com

ニュージャージーミツワ内の
AUTO FREAKではパートタ
イム募集。クルマ用アクセサ
リーおよびその他日本製雑貨
の販売。売り上げによってボ
ーナス支給。明るく楽しい職
場です。
AUTO FREAK
C/O MITSUWA MARKET
PLACE
595 River Road
Edgewater, NJ 07020
201-941-8776

ニューヨーク育英学園
2015年度スタッフ募集
全日制部門、サタデー、サン
デー、アフタースクール部門
OPT可、ビザサポートあり
学園HPの職員募集の項を参
照の上、履歴書を
info@japaneseschool.org
まで。
ニューヨーク育英学園
8 W. Bayview Ave.
Englewood Cliffs NJ 07632
201-947-4832

幼稚園教諭募集
勤務地: NY郊外
3歳児~小2生達の指導。
■フルタイムスタッフ募集■
●FULLTIME事務スタッフ
●土日アルバイト
●PARTIME/バスドライバー
勤務地: NY郊外
上記いずれも、通勤補助、
大卒、経験者優遇
履歴書、教職経歴書をemail
FULLTIMEはビザサポートと
医療保険あり
email: GAKK.USA@GMAIL.COM
888-362-1240



業務内容: 人事総務関連業務
応募条件: OPT取得予定の方/
その他就労可能なビザをお持ち
の方
勤務地: NYマンハッタン
勤務時間: フルタイム(9時~6
時)/パートタイム(9時~6時
の間で最低4時間勤務)
必要書類: 英文履歴書、和文履
歴書(志望動機含む)を1部ずつ
応募方法: 上記を
jinji@iace-usa.comに
添付送信下さい。



ニューヨーク他 各東海岸支
店OPTスタッフ及びツアーガ
イド募集。明るく元気でやる
気のある方。Emailにてレジ
メをご送付ください。
job@his-usa.com
H.I.S. International Tours
535 5th Ave. 14th Fl
New York, NY 10017
212-599-4280

**観光ドライバー、ガイド
ツアーコーディネーター
募集**
明るく車好きな方お電話下さ
い。未経験者歓迎。フル/パ
ート。NY州免許要。健保あり。
ビザサポートあり。鈴木まで。
Van Club
1650 Broadway #1407
New York, NY 10019
212-956-0521

インテリアデザイナー募集!
短期・長期 AutoCAD 必須
経験者優遇 レジメをE-mail
mond.design@verizon.net
または Fax: 212-995-2969
Mond Design
146 West 29 St. 10th Fl.
New York, NY 10001
212-995-0008

全米の日系ネットワークをカバー
米国日系情報誌No.1
**USフロントライン
クラシファイド広告**

ホームページにも自動掲載中!
www.usfl.com
★1行/\$6~ご掲載可。
★Eメールで申し込みと
お得な5%引き。
classified@usfl.com
★さらにお得な長期掲載割引
で最高30%OFF!
お問い合わせは
Tel: 212-922-9090
Fax: 212-922-0225

**Bargain Japanは
インターン&アルバイトを
募集中!!**
★オンラインビジネス・
マーケティング
★カスタマーサービス
NY, LA, SFで就業、研修
「BJ応募」と明記して履歴書を
ご送付ください
Fax: 212-922-0225
E-mail: resume@usfl.com



セールスパーソン募集

募集要項
お客様と真摯に向き合う姿勢
と社会人としての常識が身に
付いている方(経験不問、業
界経験者歓迎)
応募条件
日本語と英語、ビザサポート有
(OPT可)車の運転ができる方
勤務地: ワシントンDC、シカゴ
給与: 基本給プラス出来高(高
収入見込み60K)健康保険、通
勤車有。
休暇: 週休2日
応募方法: Eメールまたは電話で
Joe(ジョー)or加藤 迄
電話: 703-351-1212
Eメール:
japanautoservices@gmail.com
Toll Free: 888-998-1616
info@japanautoservices.com

工場長補佐募集
業務拡張につき、食品工場で
工場長補佐を募集中。微生物
や食品化学を専攻した方を優
遇、ビザのサポート有り
Miyako Oriental Foods Inc.
Baldwin Park, CA 91706
お問い合わせはE-mailにて
customerservice@coldmo
untainmiso.com



Smart Grid
Telecom
Automotive
Electric
Components
Robotics
Semiconductor
Game
Social media
Smart phone
Electrical
Manufacturing
Service
System
Integration
Battery, LED
Bluetooth
LTE, Motor
Interconnect
Electric Vehicle
Pharmaceutical
Natural Energy
Car Navigation

日本の大手人材会社
テンプスタッフの米国法人
resume@tsconsult.com
Tel.310.965.9810



**勤務地フロリダ州オーランド
コンピュータプログラマー/
ウェブデザイナー募集**
ディズニー専門旅行社でコ
ンピュータプログラマ募集。
フルタイムでC#, VB等を
使いASP.NET上でウェブサ
イトの開発が出来方。又は
Wordpressのデザイナー募
集。学歴不問。米国労働許可
証を保持し柔軟にスケジュール
をこなせる方。
履歴書をe-mailして下さい。
information@mickeynet.
com 電話不可。
詳しくは mickeynet.com/it
をご覧ください。

幼稚園教諭募集
勤務地: NY郊外
3歳児~小2生達の指導。
■フルタイムスタッフ募集■
●FULLTIME事務スタッフ
●土日アルバイト
●PARTIME/バスドライバー
勤務地: NY郊外
上記いずれも、通勤補助、
大卒、経験者優遇
履歴書、教職経歴書をemail
FULLTIMEはビザサポートと
医療保険あり
email: GAKK.USA@GMAIL.COM
888-362-1240

シカゴ一統寿司
新鮮な魚貝類を毎日仕入れて
お客様に提供しています。
シカゴ一統寿司では「経験豊
富なウエイトレス」を募集して
います。
一統寿司
2616 North Halsted Street
Chicago, IL 60614
773-871-1800

全米の
日系ネットワークを
カバー

米国日系情報誌No.1

**USフロントライン
クラシファイド広告**

ホームページにも
自動掲載中!
www.usfl.com

★1行/\$6~
ご掲載可。

★Eメールで
申し込みと
お得な5%引き。
**classified@
usfl.com**

★さらにお得な
長期掲載割引で
最高30%OFF!

Tel:
212-922-9090
Fax:
212-922-0225

引越は日通へ

www.nittsu.com/hikkoshi/

米国日本通運引越グループは、
ご家族からご単身、学生の方々まで、
あらゆるライフスタイルに合わせた引越を
サポートいたします

ロサンゼルス引越輸送支店
ポートランド支店

(310) 515-2222
(503) 281-6100

サンフランシスコ引越センター
シアトル支店

(650) 634-0202
(253) 867-5255



ニューヨーク・東海岸の求人

人材派遣・求人



NEW YORK & EAST COAST

MAX JOB
MAX CONSULTING GROUP INC.
WWW.MAXJOB.COM
START YOUR CAREER WITH MAX!

マックスは全米・日本・欧州アジアをカバーする人材紹介派遣のエキスパートです。豊富な経験と実績を誇るMAXが皆様のキャリアアップを全面サポートします。1994年より毎年多数の紹介・派遣を行っています。

- ◆◆◆登録方法◆◆◆
- ・お電話ください
212-949-6660
- 日本語で!!!!
- ・オンライン登録
www.maxjob.com
- ・履歴書をE-mail
info@maxjob.com

日本でのお仕事探しは
Japan@maxjob.comまで!
★★★★★★★★★★★★★
★★★★★★★★★★★★★

maxjob_nyc

全米でのポジションあり!

●ビザサポート有り

IT Network/SE Engr DOE
IT Sales DOE
IT ERP/POS Assoc. DOE
会計 Associate 50-75K
会計(NJ) Sr. Auditor DOE
商社(NJ) IT管理 30-48K
商社(Sales) 32K
サービス(NJ) Web 30-35K
サービス HR Associate DOE
HR経理
メディア Coordinator 28K
製造 Application Engr DOE

●NY/NJ州●

サービスAccountant 65K
JFK周辺勤務/車
サービスSales LeaderDOE
小売 Store Mgr 43-60K
小売 Sales Associate 28-34K
製造(NJ) Branch Mgr DOE
製造(NJ) Accounting 50-55K
IT Sales Engr Mgr DOE
IT Project Mgr DOE
物流 Imp/Exp Coord. DOE
旅行 予約 Agent DOE
Sales/Applo経理
金融 Admin Asst 35-40K

●他州●

CA州物流AsstAcctgMgr50-55K
CA州物流OceanImptr 36-46K
MA州教育 Advisor 32K
MA州Reporter DOE
MI州 製造 Engr/Designer DOE
OH州物流 Cust Srvc50-60K
OR州 商社 Assoc.Director DOE
Acctg/Finance 経理

MAX Consulting Group, Inc.
420 Lexington Ave #1660
New York NY 10170
(グラセズ直結)
Tel: 212-949-6660
E-mail: info@maxjob.com

最新求人情報毎日更新

QUICK GROUP
www.919usa.com
QUICK USA, INC.

人材紹介・派遣会社
人事労務アドバイザー

新着求人・セミナー
詳細は下記より
919usanews.com

エントリー～経験者
(急募ポジション!!)

- ◎Mortgage New York 不動産 #YS7318
- ◎セールスAsst. New York 金融 #AY4204
- ◎Financial Analyst New York 金融 #AY4204
- ◎記者 Washington D.C. メディア #AY4206
- ◎生産管理 Columbus, IN メーカー #YS7317

随時求人情報を発信中!

Facebook
Become our fan on Facebook
www.facebook.com/919usa

Twitter
www.twitter.com/919usa

LinkedIn
www.linkedin.com/company/quick-usa-inc.

QUICKUSA, INC.
Phone : 212-692-0850(代表)
email: quick@919usa.com
www.919usa.com

APA
INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS LLC
www.apaintl.com
apajapandesk@apaintl.com
551 5th Ave., Suite 630
New York, NY 10176
212-490-4419

- 銀行 総務マネージャー \$\$\$
銀行VP DerivativeMarketer ~\$160K
銀行 Credit Analyst \$70-\$120K
銀行LeasingFinnAnalyst/Asso. \$70-\$100K
銀行 Financial Accountant ~\$90K
銀行 法務 \$70-\$90K
銀行CorporatePlanningOffcr \$60-\$85K
銀行 RealEstateFinance ~\$80K
銀行 Compliance\$55-\$75K
銀行 Jr.CreditAnalyst \$50-\$70K
銀行 Customer Service ~\$45K
金融Japanese Equity Jr. Sales \$\$
金融USEquityResearchAnalyst (Auto/Capital Goods) \$\$\$
金融 DCM Analyst \$100K
金融 IR Marketing ~\$100K
金融 Fin Translator (日英)\$\$
金融 M&A Analyst\$70-\$80K
銀行 Jr. Auditor \$50-\$75K
金融Japanese Equity Jr. Sales \$\$
金融 米人秘書 ~\$70K
金融 HR Benefit 60k
金融 セールスアシスト \$50-\$60K
法務 Patent Attorney \$\$\$
IT 会計\$50-70K(BergenCounty,NJ)
IT コンサルタント/DataAnalyst \$70-\$90K(東京)
Fund Client Service ~\$85K(東京)
コンサルティング\$35k新卒Visa有

急募!! 営業
勤務地: NY

履歴書(日英両語可)送付
E-MAIL: resume@usfl.com
「営業応募」とご明記下さい。
FrontLine International, Inc.
2720 Monterey St., Ste. 404
Torrance, CA 90503

フロントラインクラシファイド
1行 \$6

社員募集 米国ヤマト運輸(株)
フルタイム/引越作業/宅急便
事業成長を続ける私どもとチ
ーム一丸となって働いてみま
せんか。
(合法的にアメリカで働くこ
とができる方に限ります。)
各種ベネフィットあり、未経
験者歓迎
米国ヤマト運輸(株)
ボストン支店
TEL:781-938-6400 赤尾
勤務地: Woburn, MA
bosoperat@yamatoamerica.com

工場長補佐募集
業務拡張につき、食品工場で
工場長補佐を募集中。微生物
や食品化学を専攻した方を優
遇。ビザのサポート有り
Miyako Oriental Foods Inc.
Baldwin Park, CA 91706
お問い合わせはE-mailにて
customerservice@coldmo
untainmiso.com

Wish Auto Service
自動車メカニック募集
業務拡張につき、ニューヨーク
で自動車メカニックを募集
中。経験者優遇、車好きな方。
914-381-0012
wishautosevice@verizon.net
市村まで。

PC, ネットワーク・エンジニア
ヘルプデスク・スタッフ、
プログラマー随時募集。
勤務地: NY, NJ, その他。
hr@japantech.com
JAPAN TECH
141 Kinderkamack Rd.
Park Ridge, NJ 07656
201-476-0964

USフロントライン
クラシファイド広告
ホームページにも随時掲載中!
www.usfl.com

Trading company :
Office assistant manager
要: 日英両語が出来、
パソコンの使用できる方、
給与: 委細面談。
Small Japanese company
looking for new member
tosupport primary staff in
avariety of roles.Must have
professional demeanor,
pays attentionto detail, and
solid work ethic.
Japanese and English
speaking/writing a plus.
Please email English
resume to
Robert@junitec.com
1467 W. 178th Street
Suite 301
Gardena, CA 90248

mickey net

勤務地フロリダ州オランダ
コンピュータプログラマ/
ウェブデザイナー募集
デザイン専門旅行社でコ
ンピュータプログラマ募集。
フルタイムでC#, VB等
を使いASP.NET上でウェブサ
イトの開発ができる方。又は
WordPressのデザイナー募
集。学歴不問。米国労働許可
証を保持し柔軟にスケジュー
ルをこなせる方。
履歴書をE-mailして下さい。
information@mickeynet.
com 電話不可。
詳しくは mickeynet.com/it
をご覧下さい。

インターン募集
履歴書をご送付ください
USフロントライン
e-mail:
resume@usfl.com

カスタマーサービス募集
会計事務所
勤務地: マイアミ(フロリダ州)
業務内容: カスタマーサービ
ス、E-mail対応、電話対応、接
客一般事務、データエントリ
ー、テクニカルサポート、ア
シスタント業務
履歴書: 日本語と英語両方
送付先: Fax1-305-233-6783
E-mail:
info@toddaaccounting.com
Tel:(786)242-0555

SHOEN REALTY INC

不動産エージェント募集
誠実な方を求む
Westchester
312 High St.Rye, NY
914-921-1616
Manhattan
245 Park Ave.39FL
212-226-4545
担当: こはた

Japan Auto Services

セールスパーソソ募集
募集要項
お客様と真摯に向き合う姿勢
と社会人としての常識が身に
付いている方(経験不問、業
界経験者歓迎)
応募条件
日本語と英語、ビザサポート有
(OPT可)車の運転ができる方
勤務地: ワシントンDC、シカゴ
給与: 基本給プラス出来高(高
収入見込み60K)健康保険、通
勤車有。
休暇: 週休2日
応募方法: Eメールまたは電話で
Joe(ジョー)or加藤 達
電話: 703-351-1212
Eメール:
japanautoservices@gmail.com
Toll Free: 888-998-1616
info@japanautoservices.com

MAX JOB
MAX CONSULTING GROUP INC.

全米での人材ニーズにお応えします

人材紹介
人材派遣

SERVICE AREAS
USA:
NY NJ CT CA FL IL GA KY MA MD MI NC
OH OR PA SC TN TX VA WA 他
OVERSEAS:
JAPAN ENGLAND SINGAPORE INDONESIA
MALAYSIA THAILAND CHINA MEXICO

WWW.MAXJOB.COM®

MAX Consulting Group, Inc.
420 Lexington Avenue, Suite 1660
New York, NY 10170
Main: 212-949-6660
FAX: 212-949-6882
Email: info@maxjob.com

日本へご帰国の際は
是非ご相談下さい
アメリカでのジョブサーチの他、
日本への就職・転職の活動のお
手伝いも行っています。日本語で、
お気軽にお問い合わせ下さい。

おかげさまで 4周年!キャンペーン

日本のTV番組DVD
26枚以上のご購入で
1枚あたりナ・ナ・ナント

\$1.98 + 送料無料

10枚以下は\$3.32ea+送料\$3.95
20枚以下は\$2.65ea+送料\$2.95
※商品合計が\$50以下の場合は送料がかかります

日本人スタッフによる ていねいなサービス

uni-hair salon

引っ越し
しました!!
2015年3月~

ミツワから約3分 847-640-9131

詳しくはホームページをご覧ください。uni-hair.com

New 1452 Golf Rd. Rolling Meadows, IL 60008

ショッピングカート内でクーポンコードに
とご入力下さい。

FL198

※TV番組
コーナーの
商品のみ

返却不要!

www.1wayRental.com



Photo by Theo Wargo/Getty Images for Tony Awards Productions Copyright : 2015 Getty Images

トニー賞授賞式で「王様と私」の一場面のパフォーマンスを見せる渡辺謙とケリー・オハラ(9月7日、Radio City Music Hall)

渡辺謙主演「王様と私」 トニー賞で4冠

男優賞は逃すも、快拳

米演劇界で最も権威のあるトニー賞の授賞式が6月7日、ニューヨークのラジオシティ・ミュージックホールで開かれ、渡辺謙さんが主演した「王様と私」がミュージカル部門のリバイバル作品賞を受賞した。国王役を演じて日本人として初めて主演男優賞にノミネートされていた渡辺さんは選ばれなかった。

「王様と私」はミュージカル部門で九つの賞にノミネート。家庭教師役を演じたケリー・オハラさんが主演女優賞を、王妃役のルーシー・アン・マイルズさんが助演女優賞を獲得した。衣装デザイン賞

も受賞し、リバイバル作品賞を含めて4冠に輝いた。

渡辺さんは「リバイバル作品賞などの受賞に」少しでも貢献できたのは、この作品に参加した大きな成果でした」と話した。オハラ

さんは受賞のスピーチで「私の王様、渡辺謙さんに感謝したい」と述べた。今年のトニー賞はミュージカルと演劇の2部門で特別賞を含め29の賞がある。

主演のリバイバル公演は今年4月、リンカーンセンターで開幕した。日本人の受賞歴としては、2013年に川名康浩さんがプロデュサーの一人として参加した「キング・オブ・ブーツ」がミュージカル部門の作品賞を獲得したことがある(共同)



Photo by Theo Wargo/Getty Images for Tony Awards Productions Copyright : 2015 Getty Images

主演女優賞を受賞して喜びを爆発させるケリー・オハラ(6月7日、Radio City Music Hall)

渡辺謙の一言

「少しでも貢献できた」

リバイバル作品賞、ケリー・オハラ(主演女優賞)、ルーシー・アン・マイルズ(助演女優賞)が受賞できて良かったです。ケリーの受賞のときは、観客が本当に待ち望んでいた瞬間で、それに少しでも貢献できたのは、この作品に参加した大きな成果でした。日本で応援してくださった皆さま、ありがとうございました。(共同)

トニー賞

1947年に創設された米国の演劇賞。ニューヨークの劇場街「ブロードウェイ」の40劇場で上演される作品を対象に毎年選ばれ、ミュージカルと演劇の両部門で、新作が対象の作品賞と再上演作から選ばれるリバイバル作品賞のほか、俳優、スタッフら個人賞が設けられている。受賞がその後の興行に与える影響は大きい。日本人俳優ではナンシー・梅木らがノミネートされたが受賞は逃した。(共同)

「受賞に値する演技」日本人初、注目集める

映画のアカデミー賞、音楽のグラミー賞と並び、トニー賞は米シネマ界最大のイベント。日本人がノミネートされること自体極めてまれで「謙さんはいくつもハードルを乗り越えてきた。候補となるだけでも快拳」と映画・演劇評論家の萩尾瞳さんは言う。

「王様と私」は「演劇界のグランド公演されるが、候補になるのは開幕キャスト。地元で暮らすアジア系俳優が役をつかもうと競り合う中、渡辺さんは日本から単身乗り込んだ。」

萩尾さんは「演劇界の意図をくんで、時間をかけてゼロから役を作り上げなければならぬ。しかも作品の売れ行きを左右する」と開幕主演の責任の重さを強調する。映画出演が多い渡辺さんには、毎日観客に身をさらして英語のせりふを話し続けなければならないのも大きな違いだ。プレビュー公演では辛口の評もあったが、渡辺さんは「ショーに真正面から真摯に向き合うしかない」と上演を重

蜷川幸雄も、渡辺謙にエール 「共に苦境を闘ってきた」

渡辺謙さんが米演劇界のトニー賞で主演男優賞にノミネートされたことで、ブロードウェイで評価されるといえるのは、すくく胸がすくような話です。

1981年に上演した「下谷万年町物語」のオーディションのときに、高校の後輩だった作曲家の猪俣公章から「いいのがいるから」と紹介を受けたのが謙でした。作者の唐十郎と2人で「面白いね」と意見が一致しました。

二枚目で、せりふも明瞭。集中力があって、寒い地方出身の人に特有の、黒い塊のようなものを秘めていた。当時の謙は自分を解放しきってやらせ、さまざまな可能性を感じました。

88年、謙の主演で「ハムレット」を上演したとき、ジャーナリストに「音楽の使い方が時系列を無視している」と批判された。当時のことを考えると、共に苦境を闘ってきたと感じます。

は出演俳優が次々に代わってロングラン公演されるが、候補になるのは開幕キャスト。地元で暮らすアジア系俳優が役をつかもうと競り合う中、渡辺さんは日本から単身乗り込んだ。」

萩尾さんは「演劇界の意図をくんで、時間をかけてゼロから役を作り上げなければならぬ。しかも作品の売れ行きを左右する」と開幕主演の責任の重さを強調する。映画出演が多い渡辺さんには、毎日観客に身をさらして英語のせりふを話し続けなければならないのも大きな違いだ。プレビュー公演では辛口の評もあったが、渡辺さんは「ショーに真正面から真摯に向き合うしかない」と上演を重

僕たちがシエイクスピアを演じるといえるのは、外国人の人が歌舞伎を上演するようなものです。英語を母語としない人間が、自分たちが正統だと思っている欧米の人たちの世界で成功することはなかなかありません。そこにチャレンジした謙は偉いと思います。英語の発音がはつきりしないのも当たり前です。それを差し引いても、彼の世界的性が認められるならいいなと思っています。

僕が初めて海外に出たのは83年。アテネで「王女メディア」を上演したのは、山の上にある汚い劇場でした。アジア人が手がけるギリシャ悲劇なんて、地元の人々は認めていなかったからでしょう。ところが高く評価され、翌年は古代劇場ヘロデス・アティコスで上演することになりました。僕もそういうところをくぐり抜けてきたのです。

今年是世界各地で「ハムレット」

ね、トニー賞候補にたどり着いた。「王様と私」を5月下旬に観劇した萩尾さんは「謙さんは一瞬で劇場空間をつかんでしまおうというところが、聴きにくいせりふもあったが、王様の尊厳、知性、そしてユーモアも感じさせ、受賞に値する演技だった」と期待を寄せている。(共同)

王様と私
1860年代のバンコクで、王様が王子らの教育係として招いた英国人のアンナと敵対しながら心を通わせる物語。オスカー・ハマースタイン2世が脚本を執筆、リチャード・ロジャースが作曲したミュージカルが、1951年にユル・プリナー主演で初演され、映画化もされた。王様とアンナが2人で踊る「シャル・ウィ・ダンス」で知られる。(共同)

Rodgers & Hammerstein's The King And I
■会場: Vivian Beaumont Theater
■詳細: www.lct.org/shows/king-and-i/

ブロードウェイ上演は2016年1月まで!

待望のニューヨーク公演!

蜷川幸雄×村上春樹
「海辺のカフカ」
(Kafka on the Shore)

出演: 宮沢りえ、藤木直人、古畑新之、鈴木杏ら

■日時: 7月23日(木)~26日(日)
■会場: David H. Koch Theater
■詳細: www.lincolncenterfestival.org/2015/kafka-on-the-shore

耳よりホッペンタクトでセンターのお知らせ



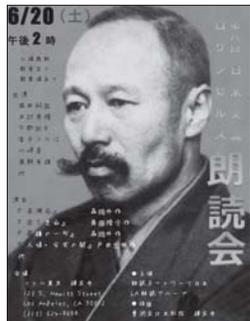
◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfl.com までお送り下さい。◆

NEWS

ミュージカル、アニメ、戦後写真… LA日系コミュニティ各種イベント

●日米交流ロサンゼルス朗読会

6月20日(土) 2:30pm. リトル東京禅宗寺で。「朗読ネットワーク日本」(主宰・堀田紀真)と「LA朗読グループ」の共催。名作「高瀬舟」や「最後の一句」などを禅寺の本堂で朗読する。無料、軽食と駐車場あり。
213-624-8658 (小島)



●映画「サケボム」上映

6月24日(水) 7pm, ジャパン・ファウンデーションで。「JAPANEMA」シリーズ。無料。2013年製作、濱田岳、ユージン・キム主演。
www.jfalac.org



© 2013 pictures dept. / Sake Bomb Films, LLC

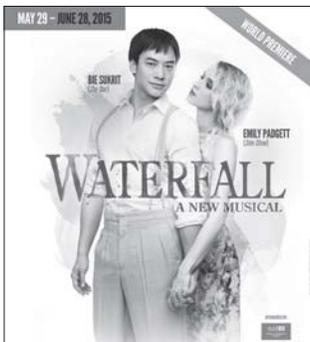
●震災復興支援ジャズライブ

6月27日(土) 7pm. ガーデナの「New Gardena Hotel」内レストラン「Happa」で。ピアノのアーク佐野ら、多数出演。収益

は福島県人会を通して現地の非営利団体に寄付する。無料の地酒試飲も。10ドル+各自飲食自由。
www.facebook.com/events/586463734789917/

●ミュージカル「Waterfall」

6月28日(日)まで、バサデナの「Pasadena Playhouse」で。ブロードウェイ上演をめざす新作ミュージカル。1930年代のバンコクと東京が舞台。戦争が迫る中で、若いタイ人学生と、外交官の妻であるアメリカ人女性とのロマンスを描く。タイの人気スター-Bie Sukritが主演、アジア系アメリカ人俳優が多数出演。47~87ドル。
626-356-7529, www.PasadenaPlayhouse.org



●L.A. Men's Glee Club演奏会

6月28日(日) 3pm, トーランスのJames R. Armstrong Theatreで。南カリフォルニア唯一の男声合唱団が15周年を記念して開く。オペラ、日本の唱歌、歌謡曲、民謡など。寄付10ドル。
www.lagleeg.org

●「Anime Expo AX 2015」

7月2日(木)~5日(日)、ロサンゼルス・コンベンションセンターで。北米最大級アニメ&漫画の祭典。コスプレ、ダンス、ファッションショー、サイン会など。日本から、ア

イドルグループ「ももいろクローバーZ」、声優の花守ゆみり、黒沢ともよ、変態漫画 Yamatogawaなどがゲスト参加する。
www.anime-expo.org



●戦後日本の写真展

7月11日(土)まで、火~土12~6pm, West Los Angeles College Art Galleryで。ジャパン・ファウンデーション主催。「Metamorphosis of Japan After the War」。1945~64年の日本の社会や世相をうつした写真。土門拳、木村伊兵衛ら。無料。
www.jfalac.org



Takeyoshi Tamura: Dancers resting on the rooftop of the SKD Theatre, Asakusa, Tokyo

●大日方邦子講演会

7月12日(日) 2:30pm, リトル東京のUnion Churchで。LA東家会主催。「壁なん



て破れる!パラリンピック金メダリストの挑戦」。無料だが寄付あり(大人20ドル、子供10ドル、5歳以下無料)。定員300人。
310-938-4197, latokyokaioffice@gmail.com (笠まで)

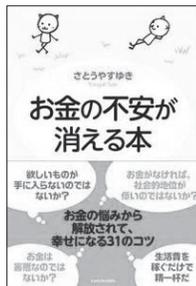
●アーサー・ホーランド講演会

7月18日(土) 2:30pm, コスタメサのオレンジコースト教会。19日(日) 2:30pm, ガーデナのゴスペルベンチャー教会。徒歩によるアメリカ大陸横断を成功させた。アメリカ人の父と日本人の母をもつ異色のクリスチャン伝道師。昨年サンタモニカから長さ3m重さ40kgの十字架を担いで歩き出し、最近ニューヨークにゴールした。講演は日本語。南加キリスト教会連合主催。無料(席上自由献金あり)。
yamaguchi.rengo@gmail.com, 562-215-3335 (山口)



●「お金の不安が消える本」講演

7月24日(金) 7pm, トーランスのRedac Gateway Hotelと、アーバインのOCA Centerで。ス



カイブ講座「いつもご機嫌、自分らしく生きるコツ」。講師は佐藤康行。20ドル(7月5日まで早割15ドル)。
559-476-7239, apmossan@hotmail.com

NEWS

四国アイランドリーグ北米遠征 6月15~21日、NYとNJで試合

日本の野球の独立リーグ「四国アイランドリーグplus」が、北米遠征を行う。アメリカとカナダの有力な独立リーグ「CAN-AM」(キャンナムリーグ)の公式戦に参加し、計17試合を行う。同リーグは高知4県に球団があり、地域に密着した存在としてファンに愛される。米大リーグのレンジャーズを自由契約になった藤川球児投手が6月上旬、故郷のチーム「高知」に入団し、無報酬でプレーすると発表したことでも話題だ。試合会場で、四国と日本のPRも行う。ニューヨークとニュージャージーでの試合は以下の通り。遠征は6月10日から28日まで。



Provident Bank Park

- 6月15日(月)~17日(水)、ニュージャージー州オーガスタにて、Sussex County Minersと対戦
- 6月18日(木)~21日(日)、ニューヨーク州ガモナにて、Rockland Bouldersと対戦
- 詳細: www.iblj.co.jp

NEWS

レストラン「Little Next Door」新メニュー「Happy Nights」開始

ロサンゼルス有数のロマンチックなレストランとして知られる「Little Next Door」が、5月末から新しいメニューを始めた。パリのブッセルリーをイメージした同店だが、夏前に地中海風のメニューも追加。どれも8~26ドル。また夏の間の平日4~7pmは、「Happy Nights」として、グラスワインが半額に。Baba Ganoushや、Skewered Spicy Prawnsなど、6~12ドルの小皿料理も楽しめる。



- Little Next Door (8142 W 3rd Street, Los Angeles, CA 90048)
- 詳細: littlenextdoor.com

CAMPAIGN

Fogoで食べて、Rioへ行こう! 6月28日までキャンペーン実施中

ブラジルのシュラスコ料理を主体に、全米各地に展開するレストラン「Fogo de Chão Brazilian Steakhouse」は、6月28日まで「Celebrations at Fogo」キャンペーンを実施中。レストランで食事をして受け取ったコードをウェブサイト「Fogo.com/celebrations」で入力し応募すると、リオデジャネイロ旅行などが当たる。同店は、1979年にブラジルで生まれ、1997年にアメリカに進出。ブラジルとアメリカに全34店舗ある。ロサンゼルスダウンタウン、ニューヨーク市、サンノゼ、ポートランドにも最近オープンした。



NEWS

歌手・岩崎宏美がデビュー40周年 初NYコンサート、大江千里と



歌手の岩崎宏美が今年デビュー40周年を迎え、初めてニューヨークでコンサートを開く。ジャズピアニストの大江千里と共演。ニューヨークで「歌手として原点に帰る」をテーマに、ポールの力をより際立たせるべく、大江のピアノ1本で挑むという。ヒット曲「ロマンス」「すみれ色の涙」「聖母たちのララバイ」、日本の童謡などを歌う予定。

- 日時: 8月6日(木) 8pm
- 会場: Merkin Concert Hall at Kaufman Music Center (129 W 67th Street, New York, NY)
- 問い合わせ: boxoffice@kaufmanmusiccenter.org info@peaceeverdies.com
- 詳細: KaufmanMusicCenter.org www.hiring.com, peaceeverdie.com

NEWS

体幹、経済、サルサ、映画祭... NY日系コミュニティ各種イベント

●「体幹トレーニング」

6月14日(日)から毎週日曜、10~11am. いつでもスタート可。マンハッタンの「グローバルラボ」で。インストラクターは風間愛。「目指せシックスパックス!~腰痛の改善や、綺麗な姿勢へ」をテーマに、体幹を鍛える。ヨガのポーズを取り入れたストレッチも。15ドル(回数券3枚40ドル)。

27oneness@gmail.com (風間)



●ジュエリー・桜みどり展

6月15日(月)~16日(火) 11am~6pm. マンハッタンのCassini Buildingで。オリジナル技法「ICON GOLD」によるオーガニック・ジュエリー・アート。「翼を、女性に。」がテーマ。セレブ御用達ブランド「オレグ・カッシーニ・ジャパン」とのコラボ。

212-753-7540

●「海を渡ってきた日本人芸術家たち」

6月18日(木)~7月15日(水)、日本ギャラリーで。昨年に続く第2弾「啓発と探求の日米交流」。1950年代後半から70年代にかけて日本からニューヨークに渡り創作に打ち込んだ、画家・版画家・彫刻家の代表作を紹介。無料。6月26日と7月10日はギャラリートークあり(要予約、yhonda@nipponclub.org)。

212-581-2223, info@nipponclub.org www.nipponclub.org



Takeshi Kawashima, Space Odyssey, 2001



Shozo Nagano, Young Man, 1984-1995.

●経済入門講座

6月20日(土) 1~4pm. 日系人会館で。「なるほど! 経済入門~起業を考えている方も考えていない方も知っておきたい経済の基本」。中学校使用の経済入門テキストを使って解説。講師は元新日本証券現地法人社長。50ドル。

kenshiro29@hotmail.com, 917-825-2741

●「A Body in a Station」

6月22日(月)~24日(水), Fulton Centerで。「エイコ&コマ」のエイコによる初のソロ企画。無料。

lmcc.net/event/a-body-in-a-station-5/



Photo Credit: William Johnston

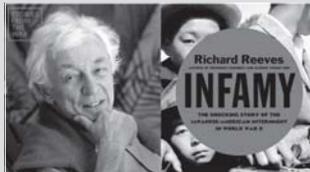
●日米スタッフトレーニング

6月23日(火) 9am~3:30pm, 日本クラブで。NY日本商工会議所主催。「日米スタッフのためのトレーニング・プログラム」。日本人派遣駐在員および米国人従業員のための研修プログラム。スピーカーは、竹内雅哲、ダンカン・エルダー、塚本宏達、フィリップ・パークビッツ、井川啓子。会員160ドル、一般200ドル(資料、飲み込み)。

212-246-8001, yinagaki@jcciny.org (稲垣) www.jcciny.org

●「INFAMY」著者講演

6月25日(木) 6:30pm, ジャパン・ソサエティーで。第2次大戦中の日系人強制収容について書いたベストセラー「INFAMY: The Shocking Story of the Japanese-American Internment in World War II」を出版した、リチャード・リーブスの講演。ジャーナリストのフレッド・カタヤマがモデレーター。8~12ドル。



Richard Reeves © Patricia Williams.

●カラオケチャンプ・木田マイク

6月26日(金) 7pm, マンハッタンの「グローバルラボ」で。第145回月例ニューヨーク異業種交流会。アメリカにカラオケを広めたカラオケチャンプの社長が講演。30~45ドル(バフフェ、ドリンク付き)。先着60人。

www.igyoshu.com



●New York Asian Film Festival

6月26日(金)~7月11日(土)、マンハッタンのFilm Society of Lincoln CenterとSVA Theatreで。北米最大のアジア系の映画祭。日本から8作品が参加。北米初公開の「紙の月」(2014年、英題「Pale Moon」、吉田大八監督、宮沢りえ主演)のほか、6月末に日本で公開が始まる「天の茶助」(SABU監督、松山ケンイチ主演)、「ソロモンの偽証」「味園ユニバース」「腑抜けども、悲しみの愛を見せる」「さよなら歌舞伎町」「TOKYO TRIBE」など、話題作ばかり。昨年亡くなった俳優の高倉健、菅原文太を偲んで、「網走番外地」「仁義なき戦い」など6作品を特別に上映する。韓国や香港、台湾の作品も上映される。

www.subwaycinema.com



Photo: © 2014 "Pale Moon" Film Partners

●「更年期障害」撃退法

6月27日(土) 10am~12pm, ニュージャーニー・エンゲルウッドで。29日(月) 10am~12pm, マンハッタンの。ホルモンバランスを調整する気功法の実践練習、健身気功、施術(梁陰全による遠隔施術を含む)。20ドル。

917-957-1165, 201-588-3808

www.ryankikou.org, www.kikougakuin.com

●サルサ超初心者クラス

6月28日(日)から毎週日曜、11:30am~12:30pm, マンハッタンの「グローバルラボ」で。ウォークイン歓迎、いつスタートしてもいい。サルサダンスの習得。講師は小池良介。20ドル。

koikekoike@hotmail.com (小池)

http://goo.gl/forms/AzOkAzgkv5

●「JAPAN CUTS」映画祭

7月9日(木)~19日(日)、ジャパン・ソサエティーで。毎夏恒例、北米最大の日本映画祭。話題作約30本を上映。「ジョーカー・ゲーム」(亀梨和也、深田恭子)、「日タロク」(野村周平、二階堂ふみ)など北米初公開作



JOKER GAME © 2015 "JOKER GAME" FILM PARTNERS



HIBI ROCK: Puke Afro and the Pop Star © 2014 "HIBI ROCK" Film Partners.

品多数。女優の安藤サクラ、工藤夕貴らが来場予定。ドキュメンタリーもある。

www.japansociety.org

●大阪大学講演会・同窓会

7月25日(土) 2pm, 日本クラブで。石黒浩・大阪大基礎工学研究科教授が「ロボットと未来社会」を語る。続いて山田吉彦NIH歯科&頭蓋顔面研究所分子生物学チーフが「日米の研究制度と風土の比較及び将来への展望」を語る。大阪大学北米センター/北米同窓会・咲耶会共催。講演会は無料。6pmからの同窓会総会は50~100ドル。要申し込み。info@osaka-u-sf.org, 415-296-8561

●「ユース集会@国連」参加者募集

今年夏に開催される「ユース集会@国連」の参加者を募集。フレンドシップ・アンバサダーズ・ファンデーション(1973年設立されたクロス・カルチャー専門の非営利団体)がニューヨークの国連本部で行う3日間のセミナー。全米や海外から多くの若者が集まり、海外の現状を知り、各NGO・NPO・国連・企業がどのような社会貢献活動を行っているかなどを学ぶ。一流のゲストスピーカーの話を聞ける。150ドル。

212-996-4302 (日本語窓口・打木) Info@nyhclc.com

NEWS

「LA EigaFest 2015」ショートコンペ作品募集

第5回となる映画祭「LA EigaFest 2015」が9月25日(金)~27日(日)、ロサンゼルスダウンタウン「L.A. LIVE」で開催されることが決まった。ショートコンペティション部門の作品を募集。大賞受賞者にはゴールデン・シバング賞を授与し、作品を上映する。6月30日締切。

昨年の「LA EigaFest 2014」の様子。左から北村龍平、黒木メイサ、山本又一郎

■詳細: www.laeigafest.com/submissions/jp/ ■問い合わせ: submissions@japanfilmsociety.org



NEWS

カリフォルニアのレストランを傘下に 丸亀製麺のトリドール、米国店舗拡大へ

丸亀製麺などを展開するトリドールは、レストランを運営する「ノム・ノム・エンタープライズ」を傘下に入れたと発表した。現地の有望企業をグループに収めることで海外展開を加速させた。出資比率や投資額は公表していない。ノム・ノムはカリフォルニア州で「カヤ・ストリート・キッチン」を2店舗運営。有機栽培の食材を使用し、東南アジア各国の料理をアレンジして提供している。今後5年以内に米国で100店舗への拡大を目指す。トリドールはこれまでハワイやアジアなどの地域に進出。うどんなど国内の既存の業態で出店してきた。(共同)

耳よりジョヨクホ

イベントやプレゼントのお知らせ



本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfl.com までお送り下さい。

耳より

イベントセンターのお知らせ

MIMI YORI JOHO

◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfl.com までお送り下さい。◆

NEWS

C'ena NYハリソン教室 6月28日、移転して新開校

世界でがんばる子を応援する塾「ena」の幼児・低学年・グリム教室部門「C'ena ニューヨークハリソン教室」が移転し新開校する。新校舎は、すでに小3～高3のクラスを開講中のenaニューヨーク新ハリソン教室に隣接する2500平方フィートを借り増す形で、既存のスペースと合わせるとほぼ2倍に拡張される。眼前にサクソンウッズ公園の緑が広がる。子供たちが天候に関係なく元気に動き回れる「遊びを通して学びこむ」環境を完備した明るいスペースだ。保護者も利用できるカフェテリアがある。6月末から始まる夏期講習会、幼児～高校生までの参加生を募集中。

- 詳細: ena国際部ホームページ (www.ena-kikoku.com)
- 移転先住所: 450 Mamaroneck Avenue, Suite 408, Harrison, NY 10528
- 問い合わせ: 914-777-1900

NEWS

JAL、国際線ファーストクラス 須賀洋介シェフのメニュー提供



日本航空 (JAL) が、「空の上のレストラン」をコンセプトに始めた機内食「スカイオーベルジュBEDD」に、6月から新たなメンバーとして、須賀洋介シェフが加わった。ジョエル・ロブションの右腕として活躍し、パリ本店総料理長などを歴任。東京・神谷町に「SUGALABO」(スガラボ)を開業した。成田発ニューヨーク、シカゴ、ロサンゼルス行き路線のファーストクラスで、洋食のクラボメニューを提供する。8月までの夏メニューは、「北海道産毛蟹、酸味を利かせたトマトとアヴォガドのフองダン」「鮭のミ・グリエ、夏野菜とエスカベッシュ仕立て」「黒毛和牛フィレ肉、エシャロットコンフィ万願寺唐辛子のグリル」「青森村越シャモロック、味わい深い腿肉のグリエナスのモロッコ風」など。



NEWS

免税店急増1万8千店 対象品拡大で昨年の3倍

観光庁は5月20日、外国人旅行者が買い物する際に消費税が免除される全国の「免税店」は4月1日時点で1万8779店だったと発表した。昨年10月1日に免税対象が食料品や化粧品を含む全品目に拡大されたことなどから、5777店だった1年前から約3倍に増えた。訪日客の急増を背景に、中国人客をはじめ旺盛な購買需要を取り込もうという動きは、大都市だけでなく全国に広がっている。政府は2014年に改定した観光立国行動計画で、全国の免税店を20年までに1万店に増やす目標も掲げたが、早くも大きく上回った。1万8779店のうち、東京や大阪、愛知などいわゆる三大都市圏は1万2225店で全体の65%を占めた。ただ、このほかの道県も軒並み順調に増えている。都道府県別では東京(5469店)、大阪(2316店)、北海道(1132店)の順に多かった。訪日客数は14年に過去最高の1341万人を記録するなど好調だ。最近では中国人がブランド品などをまとめ買いする「爆買い」現象もあり、訪日客の旅行消費は急激に拡大。14年の消費額は2兆278億円と過去最高で、日本経済の下支え要因となっている。今年4月からは、商店街などで各店舗の免税手続きを一括カウンターでまとめて処理できる制度もスタート。政府は特に地方の店舗拡大に向け今後も支援を強化する方針で、さらに登録の動きは加速しそうだ。(共同)

NEWS

伝わる英語の考え方、有元美津世「ロジカルイングリッシュ」

国際ビジネスの場で長年活躍する筆者が、日本人が間違えやすい英語のポイントを指摘、「伝わる英語を身に付ける」ための考え方を説明する。例えば、日本語が1文だからといって英語も1文で表現するとは限らない?。ネイティブは会話の中で「who」「which」などの関係代名詞を使うことはまれだが、日本人は直訳して用いる傾向があるという。心当たりのある方は、これからは2文にわけてすっきりと。論理的かつ実践的で分かりやすい。ダイヤモンド社、1620円。(共同)



NEWS

知日派拡大へ勉強会 在米大使館、初会合

在米日本大使館は5月21日、日米関係の強化に貢献が期待できる「知日派」の裾野拡大を目指し中堅、若手のアジア研究者らを集めた勉強会を発足させ、ワシントンの旧大使館で初会合を開いた。安全保障を中心テーマに議論を続けていく方針だ。米国の若い知識人の間では日本離れが進んでいるともいわれる。大使館は、日本研究者にはさらに知識を深めてもらい、それ以外の研究者にも日本に関心を向けてもらうことが狙いと説明。知日派の代表格とされるアーミテージ元米務副長官らに続く次世代の知日派を増やすための「中長期の取り組み」(大使館)とした考えだ。初会合には米シンクタンク、カーネギー国際平和財団のジェームズ・ショフ上級研究員やワシントン大のアンドルー・オロス准教授ら9人が出席。当初メンバーは研究者や米連邦議会スタッフら13人。勉強会は、同大使館の防衛駐在官が旗振り役となって発足。初会合では、中国が領有権主張を強める東・南シナ海情勢について意見を交わした。今後は数カ月ごとに会合を開催し、日本の防衛政策や日米同盟について議論していくという。(共同)

NEWS

オペラ、ジャズ、映画、ミュージカル… NY周辺、夏の屋外無料イベント



- MoMA Summergarden
7月6日～27日、毎週日曜8pm。スカルプチャー・ガーデンにて、ジャズとクラシックのコンサート。ジュリアードやリンカーンセンターからアーティストが参加する。
www.moma.org/visit/calendar/programs/47
- The MET's Summer Recital Series
6月30日まで、メトロポリタン・オペラの人気イベント。ブロンクス、スタッテン島、クイーンズ、マンハッタンの公園などで。
www.metopera.org/metopera/season/summer-recitals

●Broadway in Bryant Park
7月9日～8月13日、毎週木曜12:30pm～。ブロードウエーのミュージカルから有名なシーンの歌やダンスが楽しめる。
www.bryantpark.org/plan-your-visit/broadway.html

●Syfy Movies With A View
7月9日～8月27日、毎週木曜6pm。ブルックリンブリッジ・パークで映画上映。カルト的人気を集めた「Sharknado 2」や、アクションの「Die Hard」など。
www.brooklynbridgepark.org

●NY Phil Concerts in the Parks
6月17日～24日。セントラルパーク、プロスペクトパークなど市内各所で、NYフィルハーモニックがコンサート。
nyphil.org

●Shakespeare in the Parking Lot
7月17日～8月2日。ソーホーの駐車場でシェイクスピアの「ロミオとジュリエット」を上演。
www.shakespeareintheparkinglot.com



●Summer Sunset Concert Series
7月2日～8月27日、毎週木曜7pm。スタッテン島の公園各所で行われるコンサート。
statenislandusa.com

●The Angelsea Blues Festival
7月10日～12日。ニュージャージーのノース・ワイルドウッド、シーサイドで、ブルースの演奏。州のBBQチャンピオンを決めるコンテストも同時開催。
www.angelsea blues.com

●Jersey Shore Jazz & Blues Festival
6月20日 & 7月18日 & 8月29日。ジャージーショアで、ジャズ&ブルース、ワインやビールを楽しむ。主催するジャズ&ブルース財団は8月末まで、地域周辺で「Blues by the Beach」などコンサートを開催。
www.jerseyshorefestival.org

●Lincoln Center Out of Doors
7月22日～8月9日。マンハッタンのリンカーンセンターで。多彩なジャンルの音楽、ダンス、アーティストのトークなど。
lcoutdoors.org

●Harlem Week
7月26日～8月22日、ハーレム各所で。オートショー、ファッションショー、ゴスペル、ダンス、コンサート、映画上映など。
www.harlemweek.com

●BAM R&B Festival
8月6日まで、毎週木曜。リズム&ブルース好きにおすすめ。ブルックリン・アカデミー・オブ・ミュージック主催。MetroTechコンサートステージで開催。ジョージ・クリントンも出演。
www.bam.org/music/2015/r-and-b-festival-at-metrotech

●Hong Kong Dragon Boat Festival in New York
8月8日～9日。クイーンズのFlushing Meadowsパークで。迫力満点のドラゴンボートレース。
www.hkdbf-ny.org

●HBO Bryant Park Summer Film Festival
6月22日から8月24日まで、毎週月曜5pm開場。8～9pmごろ上映開始。ミッドタウンのフライアアントパークで映画を上映。芝生の上でピクニックができる。
www.bryantpark.org/plan-your-visit/filmfestival.html

●Summer Stage
9月24日まで、市内各所の公園で。コンサート、ダンス、サーカス・パフォーマンスなど。
www.cityparksfoundation.org/summerstage

●GMA Summer Concert Series
9月4日まで、毎週金曜7～9am。セントラルパーク、Rumsey Playfieldで。アメリカの朝の顔番組「Good Morning America」(ABC放送)の夏恒例のコンサートシリーズ。
www.centralpark.com/guide/activities/concerts/gma-concerts.html



PRESENT

読者3名にプレゼント!
「そうだ、高野山がある。」

本誌好評連載中、小説家・片山恭一と写真家・小平尚典による「シニアモーターダイアリー 裏なつづき紀行〜高野山編」。2人の新著「そうだ、高野山がある。」(バジリコ出版)を、本誌読者3名にプレゼントする。高野山が開創1200年を迎えたのを記念して、4月上旬に出版。「人々は高野山へ向かう。様々な思いを込めて。真言、曼荼羅、生と死、宇宙の実相、そして近代システムへの疑義。不世出の思想家・弘法大師空海と山の深い神秘に導かれた思索する小説家の書き下ろし紀行」(本書カバーから)。



■「そうだ、高野山がある。」バジリコ出版、212ページ、単行本(ソフトカバー)、定価1728円。ISBN: 978-4862382160

■応募方法: ①名前、②住所、③フロントラインへの感想と今後取り上げてほしいテーマ、を明記して、present@usfl.comへ、Eメールで。応募締切は8月24日(月)。

NEWS

ハワイアン航空、夏の人気ルート
カリフォルニア〜カウアイ&ハワイ島



Courtesy of Hawaiian Airlines

ハワイアン航空は夏に特に人気があるルート、カリフォルニアとカウアイ島、ハワイ島を結び季節限定の直行便を今年も運行する。5月20日スタートで、オークランドとロサンゼルスから、リフエ、カウアイ、コナ、ハワイ島への直行便が始まった。また、6月11日からは、1日2便目となるロサンゼルス〜マウイの直行便も飛ばしている。8月下旬から9月上旬がシーズンエンドとなる。

■詳細: HawaiianAirlines.com、800-367-5320

NEWS

ラーメンが1位に!
外国人に人気の日本食

イタリア・ミラノ国際博覧会(ミラノ万博)で日本が食を世界にアピールしていることに合わせ、タキイ種苗(京都)は日本在住の外国人を対象に日本食についてのアンケートを行った。自国の人に薦めたい日本食の1位はラーメン、人気の野菜はサツマイモがトップという結果が出た。20〜70代の112人がインターネット調査で回答。「自分の国の人にお薦めできる、おいしいと感じる日本食」の問い(複数回答可)には、「ラーメン」(77%)が、2位の「すし・刺し身」(73%)、3位の「天ぷら」(67%)を抑えてトップとなった。「日本で食べておいしいと感じた野菜」(同)は、サツマイモ(63%)、トマト(59%)、カボチャ(50%)の順。理由として、サツマイモは「日本独特の味がする」、トマトは「甘い」などの回答があった。また「日本食の素晴らしいところ」(同)との問いには「食材が新鮮」(78%)が1位で、「盛り付けが美しい」(63%)、「カロリーが低くてヘルシー」(58%)が続いた。回答者の出身国の内訳は、欧米が約5割、アジアが約4割、その他が約1割。(共同)



NEWS

関空、深夜利用も快適に
アクセスや休憩エリア整備

日本を訪れる外国人観光客の急増を受け、関西国際空港が受け入れ体制の充実を急いでいる。深夜や未明に到着し始発電車を待つ人や、早朝の出発客が空港内で一夜を過ごすケースが増える中、リムジンバスの24時間運行や、休憩用エリアの整備などで利便性の向上を目指す。新聞関西国際空港会社によると、2014年度の関西国際線旅客数は約1352万人で過去最高になった。中でも外国人観光客は前年度比41%増の約699万人。1994年の開港以来初めて日本人の数を上回った。

一方、空港から大阪市内へと向かうリムジンバスの最終便は午前1時45分で、始発便は午前5時。電車で午後11時40分から午前5時45分まで運行しておらず、早朝の格安航空会社(LCC)の出発便のために約200〜300人が空港内で夜を過ごし、その約7割が外国人観光客だ。第1ターミナルビルのベンチ約1300席は、こうした人々で埋まり、シャワーが使える有料ラウンジには順番待ちの列ができることも。タクシーはあるが「24時間空港なのに深夜に到着しても関空から出られない」と不満の声もあった。

新聞空港会社は改善策を検討。7月までに複合商業施設「エアロプラザ」内に約200席の椅子を配置して休憩や仮眠用のスペース(約550平方メートル)を整備し、コインシャワーも設置する。リムジンバスの会社には、深夜や未明でも1時間に1本のペースで大阪市内行きを運行するように増便を要請。夏の繁忙期前までに実現させる。午前6時半から午後10時までだった国際線到着ロビーの案内カウンターは24時間対応にする。新聞空港会社の担当者は「24時間空港として、深夜も快適に過ごせる場所にしていきたい」と話している。(共同)

NEWS

バイリンガル向けジョブフェア
NY「キャリアフォーラム」開催

5月30日(土)にディスコ・インターナショナル・インク主催による「キャリアフォーラム・イン・ニューヨーク」がニューヨークのメトロポリタン・パビリオンで開催された。このイベントはアメリカ国内での転職・就職を考えているバイリンガル向けのジョブフェアで、参加企業24社、来場者は約150名を迎えた。今年はOPT取得予定者の参加も認められたため、学生もニューヨーク圏だけでなく中西部・西海岸からの転職者・求職者もニューヨークに駆けつけ各企業と面談を行っていた。ディスコ・インターナショナル・インクでは今回の成功を踏まえ、他地域でもアメリカ国内向けの転職・就職ジョブフェアも今後検討していくとのこと。次回はロサンゼルス・キャリア・フォーラムが10月10日、11日、バサデナ・コンベンションセンターにて行われる。



NEWS

本誌連載ロッシェル・カップ
NYとシリコンバレーでイベント

本誌毎月5日号で「ビジネス英語のケース・スタディー」を連載中のロッシェル・カップが経営する「ジャパン・インターカルチュラル・コンサルティング」が、イベントを開く。

●ニューヨーク 6月16日(火) 9am~4pm(昼食含む)

Rockefeller Group Business Centers NYC (48 Wall Street, 11th Floor, New York, NY 10005)

日米双方の文化的背景を踏まえたコミュニケーションスタイルの違いを検証し、日本人が苦手とする対話術を役立つ英語表現とともに解説。日本人にはあまり馴染みのない「アサーティブ・コミュニケーション」(程よい表現で積極的に主張することで、自分のニーズを効果的に相手に伝えるスキル)も、実践的に学ぶ。講師はロッシェル・カップ。参加費295ドル。セミナーは日本語で。

●シリコンバレー 6月26日(金) 9am~5pm

Hacker Dojo (599 Fairchild Drive, Mountain View, CA 94043)

「シリコンバレーウェイ: イノベーションを目指している日本人のためのコンファレンス」。終了後、ネットワーク・イベントあり。多くの日本企業はシリコンバレーで成功した企業が用いるアジャイル開発やリソーススタートアップなどの手法やアプローチに関心を示しているが、現場での手法やテクニックを日本語で詳しく説明した情報は少ない。長年、日本企業がシリコンバレーの最先端の手法を学ぶサポートをしてきた3人のバイリンガル・コンサルタント、到津守男、ロッシェル・カップ、ステイブ・マギーが議論フォーラムを開催。基調講演はミッキー・マントルの「効果的なアジャイル・プログラミング文化を創造する秘訣は何か」。参加費1人597ドル、2人同時申込991ドル、3人同時申込1290ドル。ネットワークイベントのみ1人75ドル。

■詳細: japanintercultural.com/ja/events/default.aspx

NEWS

父の生きざま追いかけて
「デディーズ・アワー」



Kyodo

バンクーバー朝日軍が映画や漫画になり、「歴史に對する人々の関心が高まっている」とテッド・ヤフルモトさん

戦時中、日本から米国向けに放送されたラジオ番組で、アナウンサーを務めた父親の実話を基に書いた「デディーズ・アワー」(文芸社文庫)。著者テッド・ヤフルモトさんは「あの時代をおやじはどう生き抜いたのか」と足跡を追い、小説に結実させた。父親はカナダ生まれの日系2世で、戦後は日本に住んだデディ・フルモトさん(日本名・古本忠義、1900〜79年)。著者自身は東京で生まれ育ったが、父親に敬意を表した筆名にした。執筆のきっかけは94年、日系カナダ人の野球チームを特集したテレビ番組だった。幼少期に亡き父から聞いた「バンクーバー朝日軍でプレーしていた」という話がよみがえり衝撃を受けた。野球史にも記載のない話に、半信半疑だったからだ。

98年「チームメートに会いたい」と生存者を訪ねてカナダへ。チームの初代エースの息子として大歓迎された。日本で朝日軍が知られていないと伝えると、「歴史が消える」と元選手たち。思わず「分かりました。本に書きます」と約束した。勤務先から独立し、調べたことを書いて出版社を回ったが、断られてばかり。それでも「僕の魂を書いているんだ」と諦めず、約束から10年後に出版にこぎ着けたところ、本は書店で平積みとなり、朝日軍は漫画や映画の題材に。新たに昨秋、小説「バンクーバー朝日」を書き下ろした。朝日軍を調べていて、戦時中、父が出演したラジオ番組のことを知った。「日本は悪い国ではないと伝えるため、米兵の捕虜に米国の家族へ向けラジオで話をさせていた。その証拠を見つけて、よしこれも書こう」と

だが父は生前、この仕事の核心には触れなかった。日本とカナダの両国への愛国心と、戦争嫌いを貫いた父。なぜ軍に加担したのか。生前の言動から想像を広げ、放送に託した暗号や、戦犯として罪に問われる危機など物語の核を生み出した。会社も営むフルモトさん。迷うと「おやじならどうするか」と考える。「難局にどんな態度で立ち向かったかを探り、本にしてみても、父の生きざまは僕の誇りだと思った」(共同)



耳よりジョヨホ

イベントやイベントのお知らせ



◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyor@usfl.com までお送り下さい。◆

NEWS

夏本番！ ロサンゼルス周辺 無料の屋外イベント一覧



●L.A. County Museum of Art (ミッドウィルシャー) 9月末まで、毎週末。「Music Programs」. ジャズ、ラテン、クラシックなど。 www.lacma.org

●Pershing Square (ダウンタウン) 「Downtown Stage Summer Series」. 無料のコンサートや映画上映。ロック、サルサなど。 www.laparks.org/pershingsquare

●California Plaza (ダウンタウン) 「Grand Performances」. コンサート、演劇、ダンスなど。 www.grandperformances.org

●Hollywood & Highland Center (ハリウッド) 6月30日から7月28日まで、毎週火曜7pm。「Wine & Jazz」. ジャズやラテン。10ドルでワイン2杯とアペタイザー。 www.hollywoodandhighland.com

●Santa Monica Pier (サンタモニカ) 7月9日から、毎週木曜7~10pm。「Twilight Concerts」. ビーチロック、ソウル、レゲエなどなど。 www.santamonicipier.org

●Original Farmers Market (ミッドシティウエスト) 8月28日まで、毎週金曜Night Music」. ジ

ャズ、サルサなど。 www.farmersmarketla.com

●Levitt Pavilion (パサデナ) 9月20日まで。「Summer Music Festival」. ラテン、ジャズ、ブルースなど。 www.levittpavilionpasadena.org

●Skirball Cultural Center (ベルエアー) 7月23日から8月27日まで、毎週木曜8pm。「Summer Sunset Concerts」. ワールドミュージック、ラテン、フォークなど。 www.skirball.org

●Warner Park (ウッドランドヒルズ) 8月30日までの毎週日曜6pm。「Concerts on the Green」. www.valleycultural.org

●Downtown Long Beach (ロングビーチ) 6月27日から9月5日まで。「Summer and Music」. www.summerandmusic.com

●Music Center Plaza (ダウンタウン) 8月28日まで、毎週金曜7~11pm。「Dance Downtown」. ホリウッド、タンゴ、クンビア、ディスコ、サンバなど。 www.musiccenter.org

NEWS

LA夏の夜は、屋外で映画を鑑賞！ スリラー、アクション、古典名作



夏の夜はピクニックチェアをもち込んで芝生の上で映画鑑賞を。ロサンゼルス周辺で楽しめるユニークな映画上映イベントを紹介。駐車場代は別の場合が多いので注意を。

ト。10月31日までの毎週土曜夜。サメが襲う「ジョーズ」、インディ・ジョーンズ・シリーズの「レイダース失われたアーク」、プリンス主演の「パープル・レイン」、恐竜がいっぱい「ジュラシック・パーク」など、大勢で屋外で楽しめる名画ばかり。チケット6~17ドル。 ■詳細：www.streetfoodcinema.com

●Cinespia Cemetery Screenings ハリウッドの俳優や歌手などセレブが眠る墓地「Hollywood Forever Cemetery」で。スリラーや古典名作など。週末の夜開催。チケット15ドル。 ■詳細：cinespia.org

●Street Food Cinema ダウンタウン南の「Exposition Park」でフードトラックと映画鑑賞を楽しむイベント

●Eat See Hear グリフィスパーク、ビバリーヒルズ、サンタモニカ、パサデナなど各地を巡回。フードトラック多数。ペット連れも歓迎。「バック・トゥ・ザ・フューチャー」「クルーレス」「ファイトクラブ」「カラテ・キッド」など。チケット8~20ドル。 ■詳細：eatseehear.com

NEWS

ニンニク、イチジク、オリーブ… カリフォルニアの農業祭

●Gilroy Garlic Festival 7月24日(金)~26日(日)、ギルロイのクリスマスヒルパークで。ニンニクのすべてがつまんだ祭典。有名シェフが豪快な炎で調理する様子が人気。ニンニク料理の試食、レシビのコンテスト、ミス・ガーリック発表、コンサートなど。チケット一般20ドル。 gilroygarlicfestival.com

サルサ、踊るサルサ、聴くサルサを、それぞれ楽しめるイベント。様々な味のサルサソースがそろった試食テント(有料)も。 www.oxnardsalsafestival.com

●Oxnard Salsa Festival 7月25日(土)~26日(日)、オックスナードのダウンタウン、プラザパークで。食べる

●FigFest 8月15日(土)、フレズノのカリフォルニア州立大キャンパスで。セントラルバレーのシェフらが集まり、名産のイチジクを使った料理を披露。試食できる。ワイン、クラフトビールなども。州のイチジク生産者団体の主催。セレブシェフのファビオ・ビビアーニが参加する。15~35ドル。 www.californiafigs.com

NEWS

夏ならではの、南カリフォルニア ユニークなフェスティバル各種

●Surf Rodeo 7月11日(土) & 12日(日)、ベンチュラのパイポイント・ビーチで。サーフ・ロデオ、屋台、ビアガーデン、ピキニ・カウガール、ブル・ライディングなど。 www.surfrodeo.org



●dineLA 7月13日(月)~26日(日)、ロサンゼルス郡の有名な人気レストランが参加するレストラン・ウィーク。ランチとディナーをお得な値段で。 www.discoverlosangeles.com/dinela-los-angeles-restaurant-week

●Sawdust Art Festival 6月26日(金)~8月30日(日)まで、ラグナビーチで。地元のアーティスト200人以上が参加。ガラス細工、ジュエリー、絵画など。製作の行程見学やショッピング。サーフィン、カントリーウエスタンなど、テーマ別のイベントも。 www.sawdustartfestival.org



NEWS

J-POP、アニメ、凧上げ… サンフランシスコ周辺日系イベント

●J-POP Summit Festival 8月7日(金)~9日(日)、サンフランシスコのジャパントウンとユニオンスクエアで。ファッションショー、宝探し、サイン会、コンサート、コスプレなど。 www.j-pop.com

●Nihonmachi Street Fair 8月1日(土)~2日(日)、サンフランシスコのジャパントウンで。日本食、コンサート、仮装コンテスト、パレードなど。 www.nihonmachistreetfair.org



●Japan Film Festival of SF 8月7日(金)~16日(日)、サンフランシスコのジャパントウン、「New People」で。アメリカ初公開作品多数。特別ゲストあり。 jffsf.org/films

●Nippon Nights サンフランシスコ・ミッション地区のRoxie Theaterで。7月23日からシーズンスタート、日本映画を紹介するイベント。アニメ「おおかみこどもの雨と雪」「千年女優」などを上映。 www.roxie.com

●Berkeley Kite Festival 7月25日(土)~26日(日)、パークレーのパークレー・マリーナで。凧上げ競争、無料の凧づくり、太鼓、キッズゾーンなど。 www.highlinekites.com

NEWS

サーフィン、ジャズ、バイク… アクティブな夏のビーチイベント

●Dragon Boat Festival 7月18日(土)~19日(日)、ロングビーチのMarine Stadiumで。ボートレース、エンターテインメント、屋台など。 www.lbdragonboat.com

チで。ビーチバレー、サーフィン、ライフガード、パドルボート、砂の城づくりなどの競争。 www.surffestival.org



●U.S. Open of Surfing 7月25日(土)~8月2日(日)、ハンティントンビーチの浅橋周辺で。世界のトップサーファーが競う。 www.vansusopenofsurfing.com



●Long Beach Jazz Festival 8月7日(金)~9日(日)、ロングビーチのレインボウラグーンで。ジェフ・ブラッドショー、ケイコ・マツイ、ボンチョ・サンチェス、ペイビーフェイスなど出演。 longbeachjazzfestival.com

●International Surf Festival 7月30日(木)~8月2日(日)、トランス、レドンド、ハーモサ、マンハッタン各ビーチ



●Bike the Bay 8月23日(日)、サンディエゴのエンパカデーロを出発、全長25マイルを自転車で走るイベント。海にかかるコロナド・ブリッジもコースに含まれる。この橋を自転車で走るのは、この1日だけ。ビアガーデン、エンターテインメントも。参加は事前登録。 www.bikethebey.net



本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfl.com までお送り下さい。

NEWS

7月4日「独立記念日」を祝おう
ロサンゼルス周辺、花火ガイド



7月4日(金)はアメリカの独立記念日だ。赤白青の星条旗カラーを身にまとい、コンサートやBBQーを楽しみ、花火鑑賞で締めくくりたい。ロサンゼルス周辺で、無料または安価で参加できるイベントを紹介する。

●ハリウッドボウル

恒例の「July 4th Fireworks Spectacular」。今年は大御所歌手のスモーキー・ロビンソンを迎えて、LAフィルによる花火と音楽の競演を楽しむ。7月2日~4日の毎晩7:30pm開演。hollywoodbowl.com

●ローズボウル (バサテナ)

恒例の「AmericaFest Celebration」。南カリフォルニアでも最大規模の花火。フェスティバルやミュージカルも。4日7pm。www.rosebowlstadium.com

●ドジャースタジアム

「4th of July Fireworks」。4日4:15pm開始ドジャース対メッツの試合で、花火があがる。アナハイム・エンゼルスは4日は遠征先での試合のため花火はなし。losangeles.dodgers.mlb.com

●ベニスビーチ

毎年恒例「Mr. & Ms. Muscle Beach」。ボディビルダーが集まるコンテスト。4日10am開始。花火はないが見る価値あり。無料。californiabeachbodybuilding.com

●マリナデルレイ

「4th of July Fireworks Celebration」。4日9pmから花火。ラジオ局が音楽を流す。www.visitmarinadelrey.com

●レンドンビーチ

「4th of July Fireworks」。4日2~9:30pm。花火は9pm。redondofireworks.com

●パシフィックパリスーズ

「Fourth of July Parade」。4日2pmパレード。コンサート6:30pm。花火9pm。www.palisadesparade.org

●クイーンメアリー (ロングビーチ)

「An All American Fourth of July」。4日12~11pm。大型客船Queen Mary号の船上でライブミュージック、サーカス、ゲーム、花火、パーティーなど。一般44ドル、子供24ドル。宿泊パッケージもある。www.queenmary.com

●CBSスタジオ (スタジアムシティ)

「Fireworks Festival」。4日。音楽や花火を楽しむ。www.studiocitychamber.com

●パレーカルチュラルセンター (ウッドランドヒルズ)

「July 4th Fireworks Extravaganza」。4日6~9:30pm。クラフトショップ、花火など。www.valleycultural.org

●ハンティントンビーチ

「Huntington Beach 4th of July Celebration」。今年のテーマは「Sounds of Freedom」。4日10amパレード。9pm花火。3~5日まで桟橋でフェスティバルを開催。www.hb4thofjuly.org

NEWS

パイプオルガン、夏競馬、コミックコン…
サンディエゴの夏、各種イベント

●Annual International Summer Organ Festival

バルボアパークにある世界最大の屋外パイプオルガンの演奏が無料で楽しめる。6月22日~8月31日の毎週月曜7:30pm。一流の演奏家がそろう。ピクニックスタイルで。園内では夏恒例の「Twilight in the Park Summer Concerts」も開催。サルサやジャズなど。

■詳細: www.balboapark.org

spreckelsorgan.org/2015-centennial-international-summer-organ-festival/

●Red Hot Racehorses and Cool Summer Breezes

デルマー競馬場で、夏の競馬シーズンが7月16日に開幕。9月7日まで。帽子のおしゃれコンテスト、子供に馬のぬいぐるみがもらえる日や、ジョッキーと写真撮影できる日、ビール祭り、レース終了後のコンサートなど各種イベントあり。

■詳細: www.dmtc.com

●Comic-Con International San Diego 2015

7月9日~12日、コンベンションセンターで。コミックブックやポップカルチャーのファンが集まる。ダウンタウン周辺は、クリンゴンやスーパーマンに扮した人でいっぱい。ガスランブ地区など繁華街でも関連イベント多数。

■詳細: www.comic-con.org



NEWS

大リーグ野球を観戦して
キティちゃんももらっちゃおう!



●ロサンゼルス・ドジャース

「Japan Night」7月8日(水)対フィリーズ、7:10pm開始にて、先着4万人のファンにハロー・キティのグッズが配られる。「二世ウィーク・ファンデーション」を代表して始球式も。



●オーランド・アスレチックス

7月18日(土)対ツインズ、6:07pm開始にて、先着1万5000人のファンにハロー・キティのボールヘッドが配られる。

NEWS

今年もイーストリバーで開催!
ニューヨーク独立記念日の花火

ニューヨークの独立記念日といえば、マンハッタンの「Macy's 4th of July Fireworks」だ。今年もイーストリバーで開催されることになった。25分間で4万発が上がる。ミッドタウンの23~37丁目の浮き橋と、ブルックリン・ブリッジ下の、2カ所から打ち上げられる。花火は9:20pmからだだが、朝早くから場所とりが始まる。

■詳細: www.macys.com/fireworks



NEWS

コロラド州デンバーで
恒例の「桜祭り」6月27&28日

コロラド州デンバーの仏教会・桜スクエアアンプルで「2015 Cherry Blossom Denver Festival」が開かれる。日本食、日本酒、太鼓演奏、盆栽、生け花、演歌、書道、ウクレレなど。今年、盆踊りの同時開催はない。

■詳細: cherryblossomdenver.org

NEWS

カリフォルニア各地、日系社会で
夏の恒例「お盆」フェスティバル

6月から7月にかけての週末、カリフォルニアの日系社会や仏教会は「お盆」を祝う。先祖を供養し、日本の文化や日系人の絆を確かめる大切な行事だ。日本食や音頭、踊りも楽しむ。主な日程を紹介。時間や場所は要確認。

●6月27日(土):

ロサンゼルス (Senshin Buddhist Temple)、ウエストコピナ (West Covina Buddhist Temple)

●27日(土) & 28日(日):

サンフェルナンドパレー (San Fernando Valley Hongwanji Buddhist Temple)、ロングビーチ (Long Beach Japanese Cultural Center)、ベニス (Venice Hongwanji Buddhist Temple)、ガーデナ (Gardena Valley Japanese Institute)

●28日(日):

サンフランシスコ (Japantown Peace Plaza)

●7月11日(土):

バークレー (Berkeley Buddhist Temple)

●11日(土) & 12日(日):

ロサンゼルス (Zenshujii Soto Mission)、ロサンゼルス (Nishi Hongwanji Buddhist Temple)、サンノゼ (San Jose Buddhist Church Betsuin)

●12日(日):

モンテレー (The Buddhist Temple of the Monterey Peninsula)

●18日(土):

サンタバーバラ (Buddhist Church of Santa Barbara)

●18日(土) & 19日(日):

マウンテンビュー (Mountain View Buddhist Temple)、アナハイム (Orange County Buddhist Church)、バサテナ (Pasadena Buddhist Temple)、ベニス (Venice Buddhist Temple)

アリゾナ、ニューヨーク、シアトル、シカゴ、アイダホ・オレゴン、バージニア州フェアファックスなどでも、仏教会でお盆が行われる。



NEWS

伊万里焼の展示、7月まで
サンディエゴの日本庭園で

サンディエゴのJapanese Friendship Garden「三景園」で、伊万里焼の展示「ICHIYO YAMAMOTO: The New Face of Imaris」が開かれている。バルボアパークが100周年を迎えるのを記念しての開催。7月4日まで。

■開園時間: 10am~3:30pm

■入園料: 庭園入園料と特別展鑑賞料のコンビは一般11ドル、シニア & 学生10ドル。庭園入園のみは一般6ドル、シニア & 学生5ドル。6歳以下無料。毎月第3火曜は、サンディエゴ居住者は無料。

■詳細: 619-232-2721、www.niwa.org



NEWS

シルク・ドゥ・ソレイユの新作
「KURIOS」今秋ロサンゼルスで

超絶のアクロバット技で人気のシルク・ドゥ・ソレイユが、新作「KURIOS」を発表。今秋からロサンゼルスとオレンジ郡で公演が始まる。チケットは50~165ドル。10月15日からコスタメサ「OC Fair & Event Center」で。12月10日からロサンゼルス「Dodger Stadium」で。

■詳細: cirquedusoleil.com/kurios
877-9 CIRQUE (877-924-7783)

Photos: Martin Girard / shootstudio.ca
Costumes: Philippe Guillotel
©2014 Cirque du Soleil



耳より
ジヨウホク

イベントやプレゼントのお知らせ



◆ 本欄に掲載希望の情報は件名を「耳より」とし mimiyori@usfl.com までお送り下さい。◆

名波はるかのおうちごはん

おいしい簡単

タレント・グラビアアイドル・女優として日本でTV、雑誌、ラジオに出演。代表作に人気漫画の実写化作品の主人公を演じた「まいっちんぐマチコ先生」。現在は日本とロサンゼルスを行き来しながら料理研究家としても活動中。著書(電子書籍)に「名波はるかのお家で作るお泊まりレシピ」と「魔性の身体を2週間ですり入れる! 糖質制限レシピ」がある。

今回は、夏野菜をたっぷり使ったメニューをお届けします。まず、牛ステーキを夏野菜の入ったマリネ液に漬けて、マリネ液ごとさっぱりいただきます。酢、油、野菜のみじん切りをベースとしたソースは、ラビゴットソースと呼ばれていて、それ自体がサラダのよう。サラダ感覚で肉と一緒に野菜を食べることができます。副菜のキッシュは生地なしなので、型から外す手間もなく、そのまま食卓に出せます。具材は冷蔵庫の余りものでもOKです。今回の具材、オクラ、ヤングコーン、ソーセージはそれぞれの食感が面白い! オクラはゆでたことで、粘りが出て、生地と一緒に食べると、とろりとした食感に。ヤングコーンはシャキシャキと、ソーセージは皮のバリッとした食感が最高! 絶妙な食感コンビネーションを楽しんでくださいな。

今日の主菜 彩り野菜のマリネステーキ



- 【材料】(4人分)**
- 牛ステーキ肉..... 4枚
 - 赤ワイン..... 大さじ3
 - オリーブオイル..... 大さじ1
 - 塩コショウ..... 少々
 - サラダ油..... 大さじ2
 - 赤ワイン..... 大さじ4 (白ワイン、酒でも)
 - ＜ラビゴットソースマリネ液＞
 - トマト..... 2
 - キュウリ..... 1本
 - タマネギ..... 1/4個

【作り方】

- ①ポリ袋に赤ワイン、オリーブオイル、牛肉を入れて、空気を抜いて口を閉じ、しばらく漬けておく。(冷蔵庫で1晩寝かせても)。焼く約30分前に冷蔵庫から出しておく。
- ②ラビゴットソースマリネ液を作る。トマトは湯むきする。トマト、キュウリ、タマネギを5mmの角切りにする。調味料全部と混ぜ合わせる。
- ③漬け込んでおいた、肉の汁気をキッチンペーパーで拭き取って、塩、こしょう各少々をふる。サーロンやリプロースは、脂身の辺りにスジがあるので、3〜5カ所切り込みを入れ、スジ切りしておく、肉がそらずに綺麗に焼ける。
- ④フライパンに肉1枚につき、サラダ油大さじ1/2を入れ、強火で温め、肉を入れて焼く。1〜2分して、表面に肉汁が浮いてきたら、肉を裏返す。裏返したら赤ワインを肉1枚につき、大さじ1入れて、すぐに蓋をする。30秒ほど焼いたら、そのまま切らずに器に移して、肉を休ませる。
- ⑤3分ほど休ませたら、②のマリネ液に30分ほど漬けておく、肉を取り出し、一口大の大きさにカットして、皿に盛り、マリネ液をかける。

- オリーブオイル..... 大さじ2
- 酢..... 大さじ2
- しょうゆ..... 大さじ2
- 粒マスタード..... 小さじ1
- 塩こしょう..... 少々

今日の副菜 オクラとコーンの生地なしキッシュ



【材料】(4人分)

- オクラ..... 3本
- ヤングコーン..... 3本
- ソーセージ..... 2本
- ピザ用チーズ..... 適量
- ＜キッシュ液＞
- 卵..... 2個
- 生クリーム..... 3.4oz
- しょうゆ..... 小さじ2
- 粒マスタード..... 小さじ2
- 塩こしょう..... 少々

【作り方】

- ①オクラはガクを取り、塩で板ずりをして、熱湯でさっとゆで、冷水に取り水気を拭き、1cmの長さで切る。ヤングコーン、ソーセージも1cmの長さで切る。
- ②キッシュ液材料をよく混ぜ合わせ、オーブンを350°Fに予熱しておく。
- ③キッシュ液と①を混ぜ合わせ、耐マヨネーズに入れ、ピザ用チーズを上に乗せ、350°Fのオーブンで30分焼く。

今回は7月5日号に掲載予定

本はまち

HON HAMACHI®

SUPERIOR TASTE
PREMIUM YELLOWTAIL

American Masters of Taste

金賞

ホテル・レストラン・スーパーでの取り扱い店も増えてきています。

鮮度を良く見せる為の一酸化炭素冷薫による着色や唐辛子による着色はされておりませんの安心してお選び頂けます。

美味しさが決め手

- ・健康な魚づくりの為、類をみない国内最大、通常の50倍の生質で育成、出来るだけ自然環境で育てる・業界初、養殖から加工まで一貫した生産とHACCP管理・50年の養殖実績を誇り一企業として最大の生産量と蓄積されたノウハウが最高の品質と美味しさを提供できる
- ・一酸化炭素等で着色をしない消費者優先の精神・はまち本来の美味しさにこだわる・身の締り、鮮度保持が良い

お客様優先

- ・一酸化炭素着色をしません(鮮度の判断が出来ずどんな物を食べているのかわからない。色は鮮度のパラメーター)
- ・美味しさ、品質を維持するために鮮魚で流通

私達は健康で美味しく・安心・安心のはまちをお届けするために真剣に取り組んでいます。

食安監発0404第2号(厚生労働省医薬食品局食品安全部監視安全課長からの通達)平成25年4月4日

変色防止の目的で、鮮魚(対し一酸化炭素を使用することは、食品衛生法第10条に違反するものであること。食品衛生法第10条に違反するとされたものについては、回収、廃棄、積み戻し等の措置を適切に講じること。

COSMOS GRACE, INC. TEL. 626-292-1701

だしの製法 たっぶりのお湯の中で、かつお節を泳がせることで十分に風味を引き出しました。またしょうゆ感を抑え、そうだかつお節の風味を向上させていぶし臭を抑えました。

枕崎鯨節

ざるそばのために濃厚な香りに仕上げた鹿児島県枕崎産のかつお節です。削りたてのかつお節からとっただしにこだわりました。

だしの製法 たっぶりのお湯の中で、かつお節を泳がせることで十分に風味を引き出しました。また、かつお節主体の配合で、すっきりとした味に仕上げました。

枕崎鯨節

そつめんのためにやわらかな香りに仕上げた静岡県焼津産のかつお節です。削りたてのかつお節からとっただしにこだわりました。

どちらのつゆも、ストレートタイプですので、希釈せず、そのままご使用いただけます。化学調味料無添加。

kikkoman

seasoning your life

アジア系スーパーでお求めください

キッコーマンホームキッチンで各レシピをご覧ください。www.kikkoman.co.jp

FAIRLUCENT

フェアルーセント

MENARD

美意識の高いあなたへ スペシャル美白

美白にこだわったフルアイテム使いで、
手ごたえのある上質な白い肌を
手に入れましょう！

薬用ホワイトナーエッセンス



メナード化粧品総合代理店 Hi-Mate International Corp.
2531 W.237th St., Unit 123 Torrance, CA 90505
Tel: 310-891-6878 / 310-891-6898 Fax: 310-891-6878
E-mail: himateone@yahoo.com <http://www.menard.co.jp/english>
75ドル以上お買い上げの方には全国どこでも無料で郵送いたします

(左から)
クリアローション EX
薬用ホワイトナーエッセンス*
薬用パックホワイト AD*
薬用デイクリームホワイト AD*
*は〈医薬部外品〉

キャンペーン期間
6/16~6/30



サマー キャンペーン

Summer Campaign

\$200以上オーダーの方に

**ディープ
クレンジング**
(\$49相当)
1本プレゼント!

毎年注文殺到!
お見逃しなく!

\$350以上オーダーの方に

**ディープ
クレンジング**
2本プレゼント!



Deep Cleansing Cream (Lemon, Almond)

ディープクレンジング (レモン・アーモンド) 毛穴の汚れは
キレイに落とし、肌にうるおいを残して皮脂バランスを整える
洗顔料。すっきりとした自然の香りで植物、天然成分のみ
を使用し、日本で手作りしておりますので安心してお使い
いただけます。

ご注文、お問い合わせは

Toll Free 1-888-770-4222

www.sandersperry.com

最新トレンド「ボーン・ブロス」で コラーゲン美人に!

Brodoで売っているブロス

文/佐藤美玲

「Brodo」が火付け役
ブームの火付け役は、ニューヨーク・マンハッタンイーストビレッジにある「Brodo」と呼ばれている。昨年初、シエラのマルコ・カノーラがレストラン「Eat」の横にオープンした。紙コップ入りのブロスを売ってテイクアウト専門のスタンドだ。「Rehink your hot beverage」をキャッチフレーズに、「コーヒーやエスプレッソ、スープの代わりにブロスを飲むよう推奨する。フレーバーは数種類あり、チリオイルやタメリックなどを足して好みの味にカスタマイズできる。

「Brodo」が火付け役
そのままた日本語に訳せば「骨スープ」となるが、いわば、牛肉や鶏肉の骨などを、長時間煮出してつくっただし汁のこと。普通は、ブロスをもとにスープやソース、料理をつくるのだが、いま流行しているのは「ブロスをそのまま飲む」というスタイルだ。

コラーゲンたっぷり、ビタミンやミネラルも豊富な温かい飲み物というのがウリ。「コーヒーはやめてブロスを飲む」という動きまである。

The New York Times



The New York Times

骨を煮込んでつくったブロス「Brodo」

帝美人

びじんていこく

キレイ磨きは女子の嗜み。そして楽しみ。美の高みに向かって前進しつづける女子たちに贈る。美しくなるためのお役立ち情報。

おしゃれ足元ファンの皆様
楽しくて買いたい物が止められなくなる
かもしませんか。
— 覚悟してサイトへお越しください —

新アイテム続々入荷

600種類以上の
厳選レッグウェア

www.artisansocks.com

BRAIN SUPPORT

ブレインサポートは、病気の予防に役立つサプリメントとして日米で研究開発教育25年の経験を持つDr.Graceの処方により天然成分24種類を配合。毎日の生活の中で食バランスを整え、脳や体の動きを改善することができます。危険な症状が現れる前に30才頃からセルフメーションが大切です。脳が元気で動き良いホルモンが分泌されれば、丈夫な体、美肌がキープされいつまでも若く健康で長生きできるのです。「脳と体のアンチエイジング!」それがブレインサポートの役目です。

- こんなお悩みの方に
おすすめ
- 脳活性化(物忘れ、記憶力)
 - 男性機能向上
 - 生活習慣病の予防
(高血圧、高脂血症、糖尿病、心臓疾患など)
 - 免疫強化
 - 不眠
 - うつ
 - 美肌
 - 体脂肪減少
 - 視力
 - 筋肉強化
 - ストレス
 - メタボ

●重要天然成分24種類を1カプセルに配合●

L-Tryptophan
うつ、パニック症候群、不眠、セロトニン分泌促進

Vitamin B complex (B群)
脳の栄養、抗老化、ストレス、美肌

Inositol
コレステロール、肝硬変、パニック症候群

DHA
脳心臓疾患、アルツハイマー、コレステロール、血流

CoQ10
抗酸化、心臓病、痛

RNA
記憶力、高血圧、コレステロール

Gotu Kola
脳活性、脳梗塞予防、記憶力、肝硬変

Essential amino acid (必須アミノ酸)
脳活性、うつ、筋力、脳の栄養

Pantothenic acid
脳神経活性、HDL(善玉)増やす、アトキス

Bilberry
視力、美白(Cの500倍)、抗酸化

Acetyl-L-Carnitine
記憶力、性ホルモ向上、糖尿病、認知症、脳血向上、ダイエット

Ginkgo Biloba
記憶力、血流、精力

Folic Acid
心臓病、免疫、老化予防

Niacine
脳活性、うつ、心筋梗塞予防

Resveratrol
長寿遺伝子の活性化、抗酸化作用、免疫力、美肌、脳活性

Phosphatidyl choline (レシチン)
血液浄化、脳活性、コレステロール低減

ブレインサポート \$48
60カプセル/1か月分

お得なセット価格
●2個 \$78 ●4個 \$148 ●6個 \$240
(+1個プレゼント)

Dr. Grace

●ご注文・お問い合わせ 代表: 949-760-0110
E-mail: info@hbaintl.com
www.drgrace.us (日本語)

●オンラインショッピング www.hbaintl.com (英語)
●発売元 HBA International, L.L.C.
3334 East Coast Hwy, Suite 336,
Corona Del Mar, CA 92625

●\$100以上
お買い上げで
送料無料

UTB Dr.Graceの「脳と体の健康」12トピック各5分、youtubeで見られます。
「左欄に無料30分はこちら」をクリックしてください。
http://utbhollywood.com/special/senpainkanpai-2/

CA以外にお住まいの方は
税金がかかります。

無料サンプルDVD&カタログ進呈中!

DVD通販

1枚 \$2より

日本のテレビ番組・話題の連ドラ・韓国ドラマ・バラエティ・人気アニメ・ドキュメンタリー・最新の邦画・名作・キッズ向けDVD・NYでNo.1の品揃えアワード・無修正DVD

●DVD通販のお問い合わせは...
HIGH QUALITY VIDEO INC.
21W: 45th St. 2FL New York, NY 10036
Tel: (800) 343-9869 Fax: (212) 686-9158
E-mail: support@hqvideo.net

●カリフォルニア2店...お店へも是非お立ち寄りください。
HQビデオ Costa Mesa店 ミツワマーケットプレイス内 (714) 556-1601
HQビデオ Santa Monica店 ミツワマーケットプレイス内 (310) 398-2000

www.HQvideo.net

ブロスが飲める店&ブロスを扱う業者



The New York Times

「Brodo」のビーフ・ブロス、チリオイルやボンマローを加えたもの

ニューヨーク

Brodo
www.brodonyc.com
ブームの火付け役となった店。

Bone Deep and Harmony
www.bonedeepandharmony.com
ハーレムを拠点にブロスを販売する。

ワシントンDC

Halsa
www.eathalsa.com
スムージーなどと一緒にブロスを売る。ヘルシーなファストフードの店。

Red Apron Butchery
www.redapronbutchery.com
肉屋が経営する店。レモン&タイム&ターメリック、オレンジ&シナモンなどのブロスを売る。

カリフォルニア

Abundant Harvest Organics CSA
www.abundantharvestorganics.com
グラスフェッドのビーフとフリーレンジのチキンを使ったブロスを売る。

Bare Bones Broth
www.barebonesbroth.com
サンディエゴのシェフが始めた。ブロスを使う料理のレシピ本も出す予定。

Belcampo Meat Co.
www.belcampomeatco.com
自社農場をもち、サンフランシスコ、パロアルト、サンタモニカ、ロサンゼルスなどに店舗がある。

その他

Pacific Foods
オレゴン拠点のメーカー。昨年秋から全米のホールフーズにブロスを卸している。チキン&レモングラス、チキン&ジンジャー、ターキー&ローズマリーなどのフレーバーがある。



Dr. Kellyann Petrucci
drkellyann.com
ボーン・ブロスのレシピやダイエット方法を紹介している。

Pete's Paleo
petespaleo.com
ブロスを含めたパレオ・ダイエットの食品をデリバリーする。

The New York Times



「Brodo」のマルコ・カンパニョーニが作った、牛ステーキとチリソース

「パレオ」も流行中
ブロスの流行と並んで、「パレオ・ダイエット」(Paleo diet)と呼ばれる食習慣も注目されている。

「原始時代の祖先にならった食生活をしよ」というトレンドで、穀類、精糖、乳製品、加工食品を避け、代わりに肉、野菜、木の実や種をたっぷり食べる。ボーン・ブロスもその一環と考えられ、パレオ・ダイエットをすすめるメーカーやシェフらが、メニューに加えたり、ブロスを商品として売り始めるケースが多い。



The New York Times

インディアナ、うれしい海の幸

Sushi Bar & Seafood
Mon-Sat: 11:30am-2pm
Mon-Thur: 5pm-9pm
Fri & Sat: 5pm-10pm
Sun: 4pm-9pm

Ocean World
Tel: 317.848.8901
1206 West 86th Street
Indianapolis, IN 46260
(Behind Boston Market) 86th & Ditch
www.oceanworldsushi.com

韓国ドラマ

全て\$3!

その他日本の連ドラ・ドラマ・時代劇・邦画等も在庫多数ございます

カタログ無料進呈中!

詳しくはこちらまで
US Evolution
Tel: 1-877-879-0196
e-mail: info@usevolution.com

OHANA HEALING INSTITUTE

アロマセラピーが学びたいけど、様々な理由により「通学」が叶わない方へ朗報です!

「米国家NAHA協会認証 国際アロマセラピー資格通信講座」

ご自宅でお好きな時間でアロマセラピーを学ぶ事ができます。NAHA認定講師によるスクイブやけけレッスンのフォロー体制は万全ですので、安心して無理なく学べます。日本在住の方も、もちろん受講して頂けます。

オンクラスはハワイ校LA校で短期間からでも受講可。州外の方でもパッケージにお立ち寄りの際は、お気軽にご連絡ください。

メインコース

- カリフォルニア州認定マッサーセラピストライセンスコース
- 国際アロマセラピー資格取得コース
- ティーチアーズコース、フランチャイズシステム
- その他のコース: ホームページ参照

ご予約の上お気軽に Tel: 323-345-7188 1225 W. 190th St., #225, Gardena, CA 90248
ご参加下さい。 Tel: 808-772-2516 27 Oneawa St., Kailua, HI 96734 http://ohanahealing-inst.org

プロフェッショナルアロマセラピーコースを始めると
マッサーセラピー
フアンクショナルコース
(10時間)が
無料で学べます。

- ・マッサー基礎クラス (3回)
- ・スウェディッシュマッサー基礎クラス (10回) 各クラス2時間
- ・リフレクソロジー基礎クラス (7回)

※LA校限定のコースです

素肌感覚のオカモトコンドーム



薄い! 柔らか! 丈夫!

OKAMOTO CONDOMS

BEYOND SEVEN

ZERO ZERO FOUR **004**

Okamoto USA, Inc.
3130 West Monroe Street • Sandusky, OH 44870
E-mail: OKAMOTUSA@OKAMOTUSA.COM
Website: 004Condoms.com, BeyondSevenCondoms.com

飲んでみました! @ベルカンポ

カリフォルニアで展開する「Belcampo Meat Co.」のロサンゼルス・ダウンタウン店で、ボーン・ブロスを飲んでみた!



ダウンタウンのグランド・セントラル・マーケット中にある。肉屋がメインで数席のスタンドでイートインできる

定番メニュー、自社農場のビーフを使ったチーズバーガーと、牛脂 (beef tallow) で揚げたフレンチフライ。これにコーラではなく、ブロスを合わせて飲むのが最近の流行りだ



骨を煮出しただけのシンプルなボーン・ブロス。確かに栄養はありそうだけれど、あまりにシンプル過ぎて、ソルロンタンやテールスープが恋しくなっちゃった……

コービーも癒された! // ブロス・レシピ

スポーツニュースサイトのESPNが、コービー・ブライアントの好物、ボーン・ブロスを使ったレシピを紹介している。レイカーズのサンドラ・パディーヤ・チーム専属シェフが、チームのために毎日ブロスを使ってつくるメニューのひとつだという。

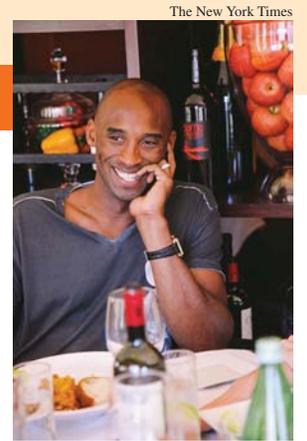
チキン・トルティーヤ・スープ

(4~6人分)

by Lakers chef Sandra Padilla

材料:

- バター (グラスフェッドのもの) 大きじ2
- タマネギ (みじん切り) 1カップ
- セロリ (みじん切り) 1カップ
- ニンジン (みじん切り) 1カップ
- タイム 4本
- ニンニク (みじん切り) 小さじ1
- ポプリノ・ペッパー (種をとり、みじん切り) 1個
- 塩 小さじ1と1/2
- クミン (粗挽き) 小さじ1と1/2
- チポットレ・ペッパー 小さじ1
- (アドボ・ソース、みじん切り)
- トマトペースト 大きじ1
- チキンストック 6カップ
- 鶏の胸肉 1パウンド (オーガニック、骨なし、皮なし、1/2インチ角切り)
- シラントロ (みじん切り) 1/4カップ
- ライムジュース 小さじ2
- ピーナッツオイル (揚げ油用) 2カップ
- コーン・トルティーヤ (1/4インチの厚さ、細切り) 6枚
- アボカド (皮むき、種なし、みじん切り、飾りつけ用) 1個



コービー・ブライアントもブロスのファン

つくり方:

- ①大きめの厚手の鍋を中火で熱し、バターを入れる。タマネギ、ニンジン、セロリ、タイム、ニンニク、ポプリノ・ペッパー、塩、クミンを入れて、5分炒める。トマトペースト、チポットレ・ペッパーを加えて、1分炒める。
- ②鶏肉とストックを加え、沸騰したら火を弱め、30分煮る。シラントロ、ライムジュースを入れてよく混ぜる。火をとめ、蓋をかぶせて保温する。
- ③厚手の鍋または電気式の揚げもの用フライヤーを350度に熱する。トルティーヤを金色にカリッとするまで、1分半から2分揚げる。ペーパータオルで油をきる。
- ④スープを4~6個のポウルに取り分ける。アボカドとトルティーヤ・チップスをのせる。

見逃した号の美人帝国はウェブでどうぞ!

2015 6/5号

2015 メジャーリーグ

2015メジャーリーグ新「ホットドッグ王者」はクリーブランドに決定!

2015 5/20号

超大型機 A380を体験 エミレーツの極上サービスも

2015 5/5号

夏はやっぱり、パエリアだ! 人気レストラン直伝レシピ

2015 4/20号

フランク・ロイド・ライト設計「Hollyhock House」3年ぶり一般公開、世界遺産申請も

2015 4/5号

魅惑のエレガントア アルマーニ40年

2015 3/20号

The Jolly Oyster ベンチュラ海岸名物新鮮な生ガキ トランスにマーケットをオープン

次号 (7/5号) 予告

「夏休み帰国したら話題になりそう? 日本へ続々進出 新アメリカブランド①」を掲載予定。

お楽しみに!

日本食料品店

野菜・鮮魚・刺身・寿司



ミシガンでの快適生活は、

ワンワールドマーケット

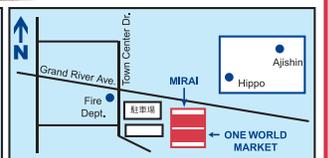
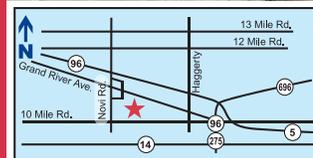
から始まります。

Tel: 248-374-0844

42705-B Grand River Ave. Novi, MI 48375

営業時間

月~土: 9am~8pm
日: 10am~8pm



oneworldmarketinc.com

ヘルシー・ファストフードの先駆け

「レモネード」*lemonade*

歴史的日系人街ソーテルにオープン

文&写真/佐藤美玲 (Text and photos by Mirei Sato)



健

健康的でオーガニックな食材を使い、手頃な値段でグルメも満足させる。そんな新しいタイプのファストフード。チーン店のブームが、カリフォルニア発で全米に広がっている(本誌2月20日号「美人帝国」で紹介)。

その先駆ける店が「レモネード」(Lemonade)だ。アラン・シヤクソン・シエフが2008年に、ウエストハリウッドにオープンした。

「南カリフォルニアならではのコンフォート・フード」がウリで、旬の食材を使ったカフェテリア形式の店だ。インテリアも、カリフォルニアらしい、明るく軽いカラーでまとめた。

「レモネード」でも当時はまだ、「ヘルシー」かつ「クイック」に食べられる店は少なかったため、人気も広がって、今ではロサンゼルス各地、海外にも展開している。

今年4月、ウエストLAの歴史的日系人街ソーテル地区にもオープン。ち

よつど同じ時期にソーテルは「ジャパントウン」に認定された。レモネードの並びにも、日本食レストランや、朝から行列ができる人気のラーメン屋などが並ぶ。ちよつと異色の存在ともいえるが、健康志向でランチときは徒歩でやってくる客が多く、うまく街のカラーにフィットした。

ソーテル開店にあわせて、レモネード全店で「Neighborhood Inspired Plate Collection」を発表した。ベニスビーチやハリウッドサインなど、ロサンゼルスを象徴する場所や景色、イメージをデザインしたプレート・コレクション。同じ場所の空撮地図をデザインしたプレートと並べて、セットで飾り、販売もしている。

ロサンゼルスでのデザイナー、「B&D」さんが手がけた。「ロサンゼルスは、外から見ればクルマ社会だが、実際にはいくつもの顔をもつ。活気あふれる個性的なネイバーフッドと人々と縫い合わされたような街」と語る。

アレも食べたいコレも食べたいで、つつい盛りだくさんに…。店名にもなっているレモネードも美味しい



旬の素材を使った「冷菜」の数々



アジア各国の料理に影響を受けている



Lemonade
www.lemonadela.com

旗艦店のウエストハリウッドのほか、ビバリーヒルズ、ブレントウッド、ベニス、マンハッタンビーチ、ダウントウン、MOCA、バサデナ、USC、スタジオシティ、ウエストレイクビレッジ、トルーカレイク、ラーチモン、ニューポートビーチ(ファッション・アイランド内)、ロサンゼルス国際空港(ターミナル5)にある。海外は、ドバイに2店舗。今夏、サンディエゴにもオープン予定。

新ソーテル店の所在地
2047 S. Sawtelle Blvd., Los Angeles, CA 90025

人気メニューのひとつ「ホワイト・トリュフのマカロニ&チーズ」



明るくて軽い色でまとめた店内



プレート・コレクション

全24枚(1枚26ドル、2枚セットで44ドル)だが、すべて集めるには、レモネードの全店舗に行かなければならない。たとえば、グリフィス天文台のプレートはレモネードのトルーカレイク店で、ウォルト・ディズニーマー・ホールのプレートはダウントウン店で、といった具合だ。

一統寿司

中西部に位置しながら新鮮な魚を手に入れるため、仕入れは毎日航空便で行っている。マグロ・トロなどの定番の他に、アトランティック産のサケの寿司も人気。昼の定食にはサケや季節の鮮魚の塩焼・照焼がおすすめた。夜は食事の後に、近くのジャズバーへ。

Itto Sushi
2616 North Halsted
Chicago, IL 60614
773-871-1800

【営業時間】 月～土 12時～14時、17時30分～0時
<定休日> 日曜日

Momokawa
157 East 28th Street
(bet. 3rd & Lex.)
New York, NY
212-684-7830
www.momokawanyc.com
営業時間 12pm-11:30pm (7days)

百百川コース \$60



Pi Water is the best water.

「パイウォーター」があなたを変える！ “美しく”、そして“健康に”！！

自然の力を応用して理想的な岩清水をつくります。

Dr.π製水器は、電気により人工的につくるのではなく、パイ化セラミックや酸化還元特殊合金(=KDF)、活性炭のほか、できる限り天然素材にこだわってカートリッジがつけられています。いわば地下から湧き出してくる岩清水と同じ原理で濾過しているため、人が自然に「おいしい」と感じるばかりでなく、多くの地層(この場合セラミックや自然石)を通した生きた水を手に取ることができる。

良い水を使い放題
1日
\$0.53 ~ \$1.58



重たいボトルウォーターを
買う必要がなく、経済的にもお得！

カウンタートップ用 AP-560 各 \$580
アンダーシンク用 AP-550
(交換フィルター \$295)

アンダーシンク用



20年愛用！
パイウォーターを使い始めたのは1995年ですので今年で20年になります。現在は「パイセイゲン」コアンダーシンク用製水器「パイの塩」を使っています。これまでパイシャワー、シャンプー、ヘアコンディショナーなども使ってきました。どれも体質改善や美容に効果がありました。
貴重なパイセイゲン
特にお勧めなのはパイセイゲンです。歯茎が炎症を起こしたとき、患部にパイセイゲンをすり込みますと、数日で痛みがなくなりやす。また虫刺されや皮膚の痒みにもとても即効性があります。いろいろな用途があり携帯しても使えますので、パイセイゲンは片時も手放せません。
いまやパイウォーターは私の健康と美容に不可欠なもので大切なものになっています。
(LA在住 女性)

家一軒/業務用



大型タンクにより最上級のパイウォーターを提供。何年にもわたり安心して使用できます。

●自動洗浄タイマー搭載
メンテナンスの大型製水器

AP-3000 \$5,600

レストラン用

- 1分間に2ガロン流量で使用可能
- 設置配管が容易

厨房内にある水道管に設置することにより、料理に適したハイレベルな水を供給します。浄水部分とパイ化カートリッジを分離することで、経済性を高めました。

AP-620 \$1,200

卓上用コンパクトタイプ

狭いキッチンでもOK！
個人使用に最適な卓上用製水器

AP-250 \$360



Dr.πパイセイゲン

高エネルギーパイウォーター
(120ドル、10ml×5本入り)



美容と健康に！
お料理にも！
いつでも、どこでも、
すぐに使える！！

警告 (残留塩素) 今、お使いのシャワーがあなたの髪と肌のダメージの原因かもしれません！！

カルキ シャワーから吸収される残留塩素等の有害物質は、飲料水の100倍！肌荒れやアトピーの原因に！

髪 残留塩素等は、髪と頭皮を酸化！頭髪の老化を早め、抜け毛や白髪、乾燥などの原因に！

カビ、サビ菌 残留塩素等は、皮膚のタンパク質を破壊！肌の老化を早め、シワやシミ、乾燥などの原因に！

高級なシャンプーやコンディショナーを使っても、残留塩素等がすべてを無駄に！

美髪 美肌
パイシャワーで
に！！ に！！

パイウォーターのやわらかなお湯が肌質・髪質をアップ

肌荒れ 乾燥肌 アレルギー疾患
にきび 抜毛 アトピー

髪質も良くなる！
肌がきれいになる！

パイオキックスシャワー \$230
パイシャワー・ハンドヘルド \$148
スペシャル・パイシャワー \$250
パイシャワー・スタンダード \$148
(交換フィルター1年分 \$98 共通)

パイバスで温泉気分！！
パイウォーターで、心も身体もリラックス！！

パイバス・ホワイト \$90
お風呂の蛇口に掛けるだけで、パイ化されたお湯がバスタブにたべられます。

パイバス・ブルー \$98

アトピーでも安心！

Before 3カ月 After

お湯の柔らかさに驚きました。アトピーの娘は1カ月位で肌に健康な部分が増えてきて、3カ月後には健康肌になりました。(NY在住 女兒1歳)

レストラン、美容室などのご利用多数。用途・規模に応じて各種Dr.π製水器を用意できます。その他、パイウォーター関連製品あり。WEBサイトもご覧下さい。

パイウォーターに関するご質問、資料のご請求などはお気軽に！

Toll Free
1-877-259-6716

www.pi-water.com
e-mail: contact@pi-water.com



Pi Water, Inc.
3301 S. Harbor Blvd., Suite 103, Santa Ana, CA 92704
Tel. 714-557-2424 Fax. 714-557-4300